

VENTE

de juillet
pour le foyer
chez Simpsons



rabais 25%

Voir page 2
pour descriptions

1872 1982

*Simpsons a
110 ans.
C'est l'année
entre toutes
pour faire de
melleurs achats
pour le foyer
chez Simpsons.*

Simpsons
... c'est la solution

Rabais 25% - Literie attrayante de "Caldwell" chez Simpsons



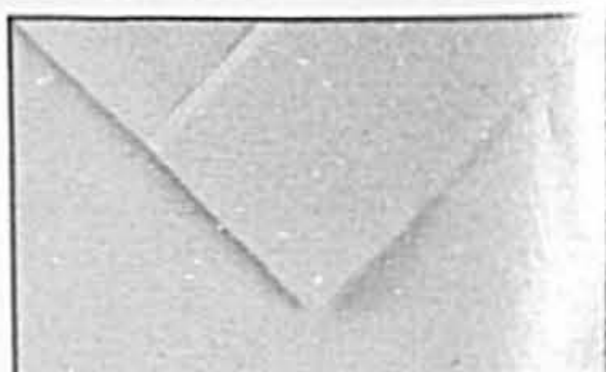
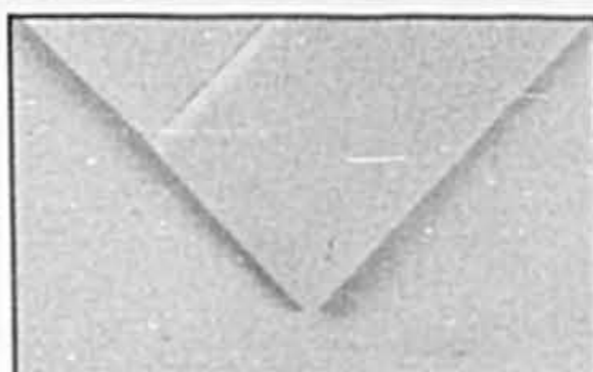
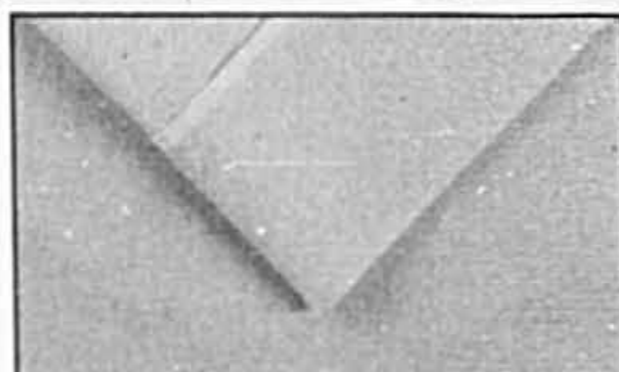
Sur la page-couverture:

Rabais 25%

1A. LITERIE COORDONNÉE "WANSUTTA"... POUR UNE BELLE CHAMBRE! RAYURES PASTEL "SPECTRUM" multicolore. Percale polyester/coton. Sans repassage. Douillette à coussinage polyester laminé, envers polyester/coton blanc uni.

vente

Drap plat ou housse	
Jumeau (22.98)	17.23
Double (27.98)	20.98
Queen (39.98)	29.98
Taies d'oreillers standard, pai. (19.98)	14.98
1B. Douillette	
Jumeau (73.98)	55.48
Double/Queen (95.98)	71.98
Cache-oreiller standard (11.98)	8.98



Rabais 25% Housses pour édredons et draps "Émotion" tons unis "Ultraluxe" de "Caldwell"

2A. Polyester/coton. Sable pâle, bleu mistral, jaune mimosa ou rose pâle délicat. Draps plats et taies à ourlets tenants avec motif tissé indéformable.

vente

Drap plat ou housse	
Jumeau (14.98)	11.23
Double (18.98)	14.23
Queen (24.98)	18.73

Taies d'oreillers standard, pai. (11.98)	8.98
2B. Housse pour édredon	
Jumeau (39.98)	29.98
Double (44.98)	33.73
Queen (49.98)	37.48
Cache-oreiller standard (15.98)	11.98

Rabais 25%
2C. CHAUDS ÉDREDONS EN "DACRON" PIQUÉS. Idéal pour la chambre à coucher ou la salle familiale. Chaud et léger coussinage "Dacron" polyester. Lavable. Blanc.

vente

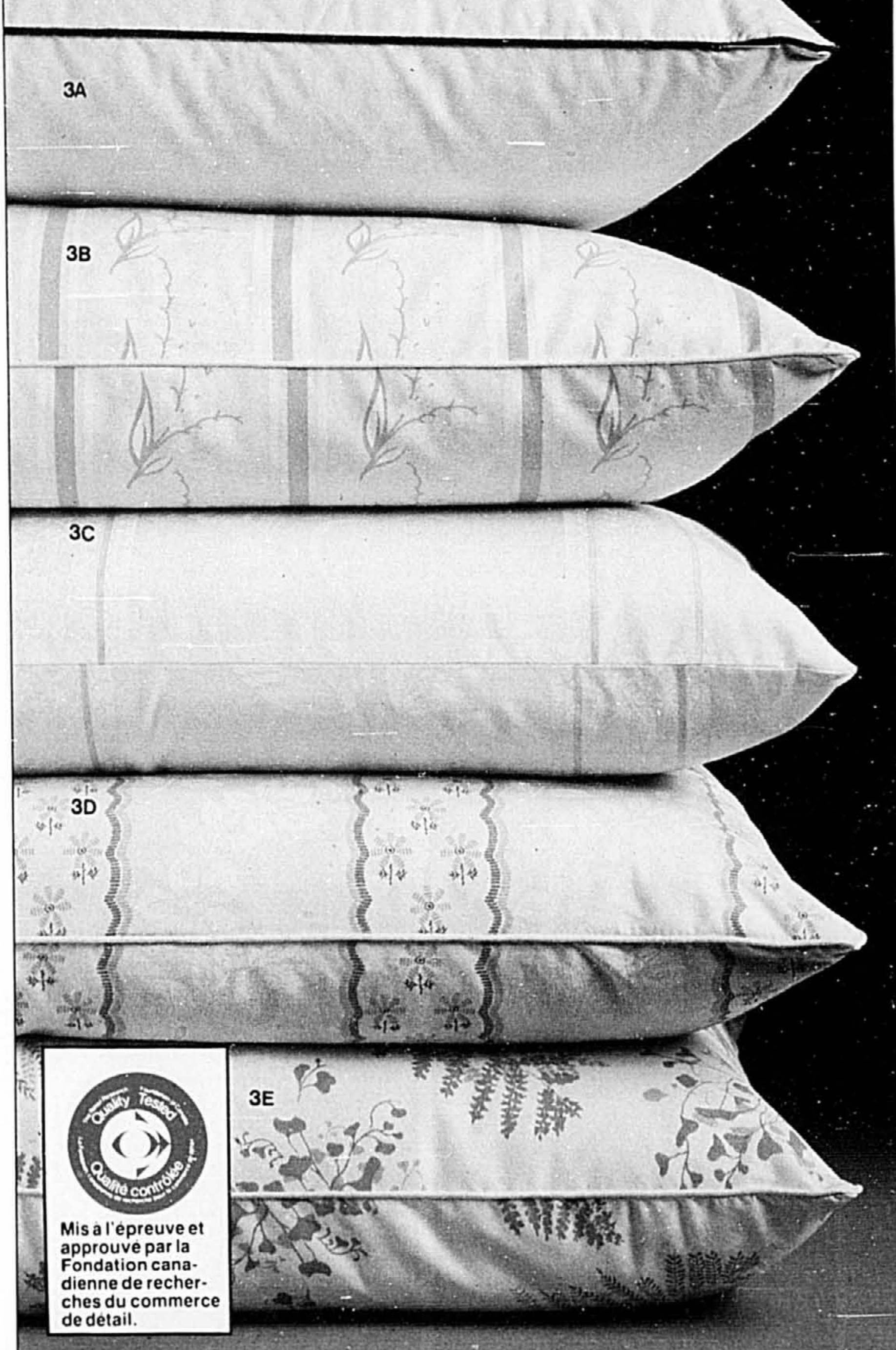
Jumeau (49.98)	37.48
Double (54.98)	41.23
Queen (64.98)	48.73

Rayon 351, linge de maison. Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



Nous pensons à votre confort, à votre agrément. Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 25% Moëlleux oreillers Simpsons



3A. HOUSSE 100% DUVET. Support moelleux coton.
Standard (129.98) **97.48**
Queen (149.98)..... **112.48**

3B. 70% PLUME/30% DUVET D'OISEAUX AQUATIQUES. Support moyen. Housse coton.
Standard (54.98)..... **41.23**
Queen (59.98) **44.98**
King (89.98) **67.48**

3C. MOUSSE LATEX. Support ferme. Housse coton/polyester à glissière.
Standard (19.98)..... **14.98**
Queen (25.98) **19.48**

3D. 100% PLUME D'OISEAUX AQUATIQUES. Support ferme. Housse coton.
Standard (19.98)..... **14.98**
Queen (22.98) **17.23**
King (32.98) **24.73**

3E. "DACRON II" POLYESTER. Support moyen. Non allergène. **vente**
Standard (13.98)..... **10.48**
Queen (15.98) **11.98**
King (21.98) **16.48**

Rabais 25%
COUSSINETS POUR MATELAS ET HOUSSES POUR OREILLERS DE "AVON HOUSE". Blanc seulement.

3F. Housses pour oreillers: **vente**
Standard (8.98) **6.73**
Queen (10.98) **8.23**

3G. Coussinets matelassés:
Jumeau (24.98) **18.73**
Double (29.98) **22.48**
Queen (34.98) **26.23**
King (43.98) **32.98**

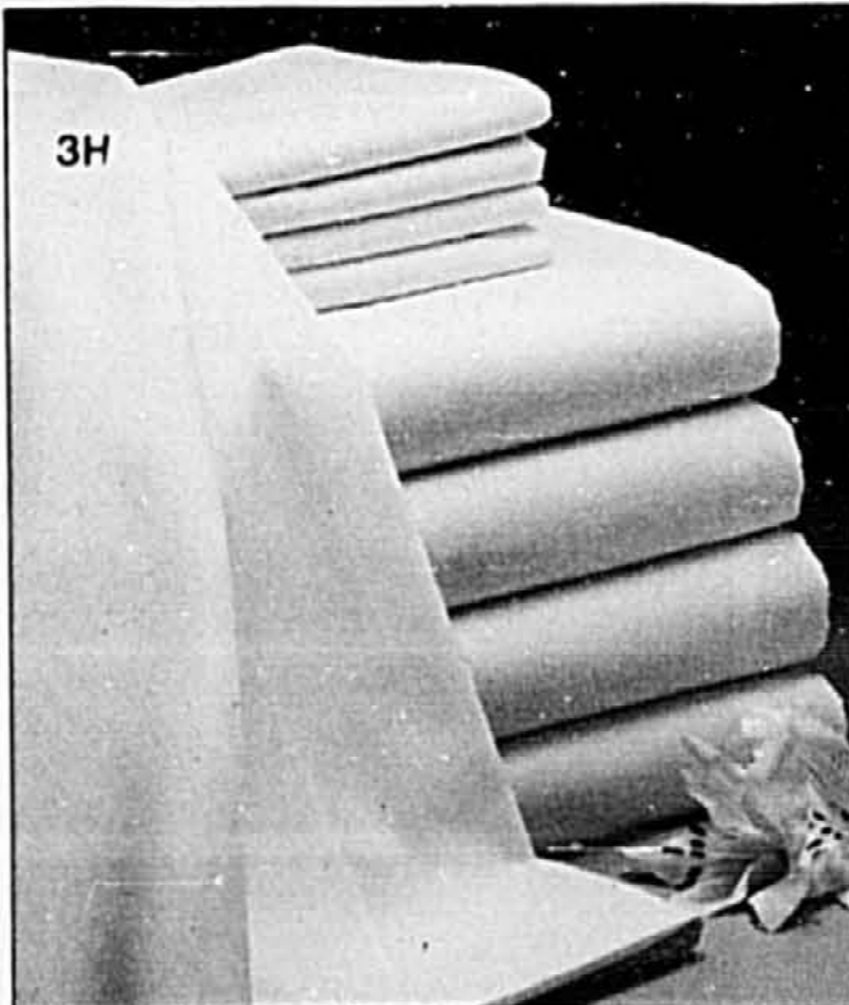
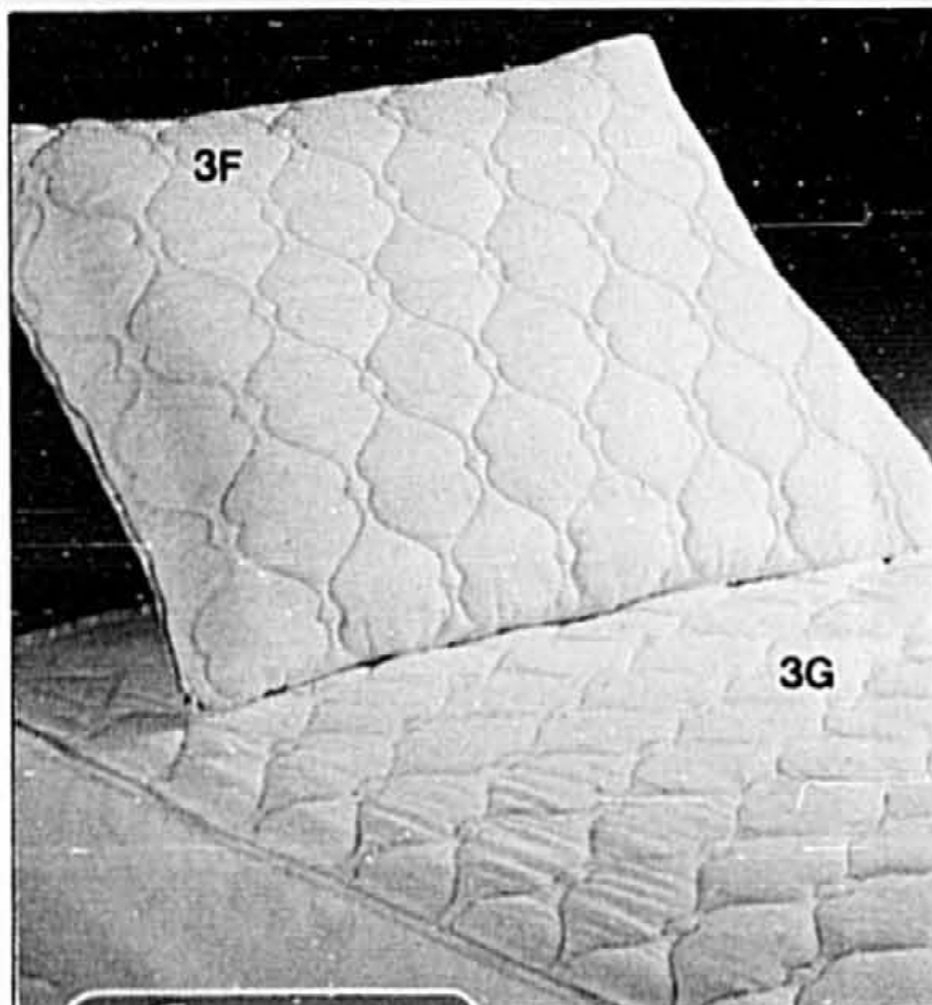
DRAPS BLANCS "SUPREMACY" DE SIMPSONS. Formats réguliers et irréguliers. Polyester/coton.

3H. Plat ou housse **vente**
Jumeau (10.98) **8.23**
Double (14.98) **11.23**
Queen (18.98) **14.23**
King (23.98) **17.98**
Jumeau très long, housse. (12.98) **9.73**
Double très long, housse. (15.98)..... **11.98**
Lit 3/4, housse (14.49) **10.86**
Taies d'oreillers:
Standard, pai. (8.49)..... **6.36**
King, pai. (9.98)..... **7.48**

Rayon 351, linge de maison.
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 25% - Jolies serviettes et accessoires pour salle de bain

4A. SERVIETTES "FIELDS OF LACE" DE "J. ABOUCHAR INC." Tissu éponge coton/polyester bouclé d'un côté, rasé de l'autre. Rose cendré, beige, bleu porcelaine. Appliqué motif floral en dentelle.

vente
 Bain. 56 x 111 cm (15.98) **11.98**
 Mains. 38 x 66 cm (9.98) **7.48**
 Débarbouillette
 30 x 30 cm (5.98) **4.48**
 D'invités. 28 x 45 cm (6.50) **4.87**

4B. TAPIS POUR SALLE DE BAIN ET COUVRE-ABATTANT "SAXONY" "TREVIRA"^{MD}. Tapis peluche "Trevira"^{MD} polyester, envers gaufré anti-dérapant. Brun, miel, vert fougère, rose cendré, lis tigré, rubis, marine.

vente
 Tapis rect. 61 x 91 cm (16.98) **12.73**
 Tapis contour. 61 cm (13.98) **10.48**
 Tapis mur-à-mur.
 152 x 183 cm (75.98) **56.98**
 Ens. 2 pces pour
 réservoir (18.50) **13.87**
 Couvre-abattant
 universel (8.50) **6.37**

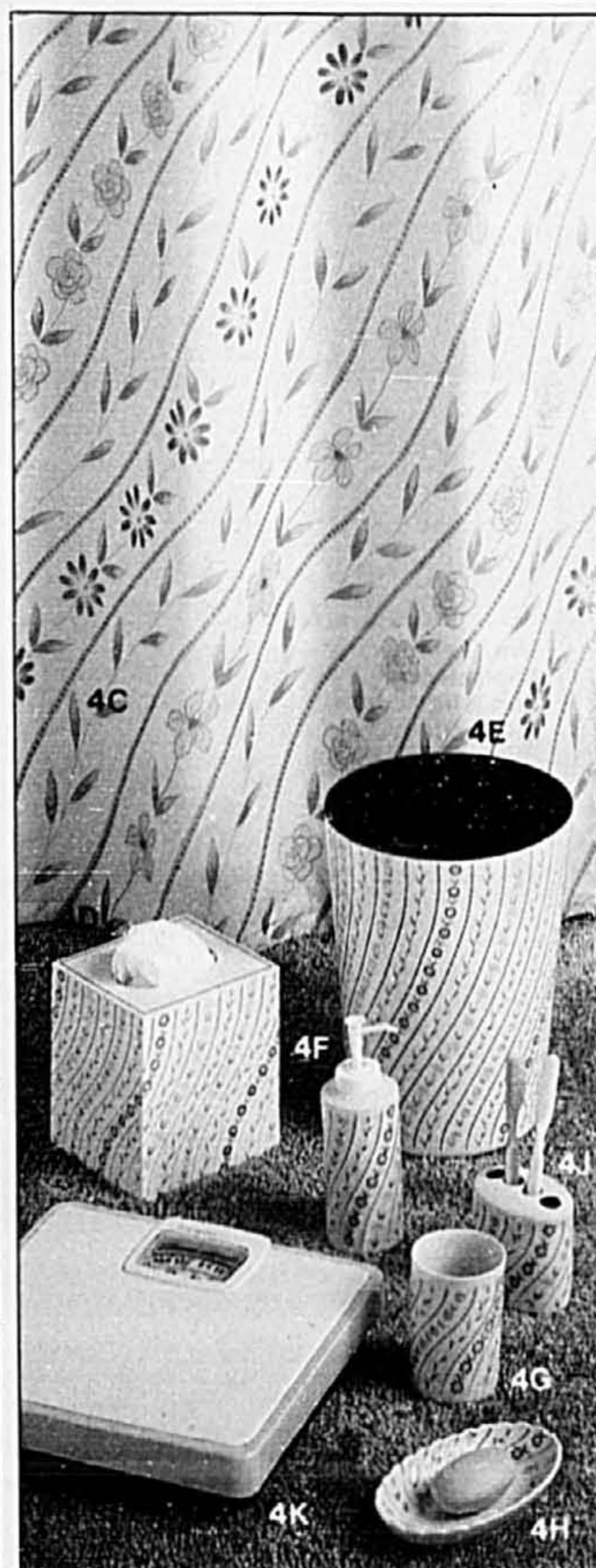
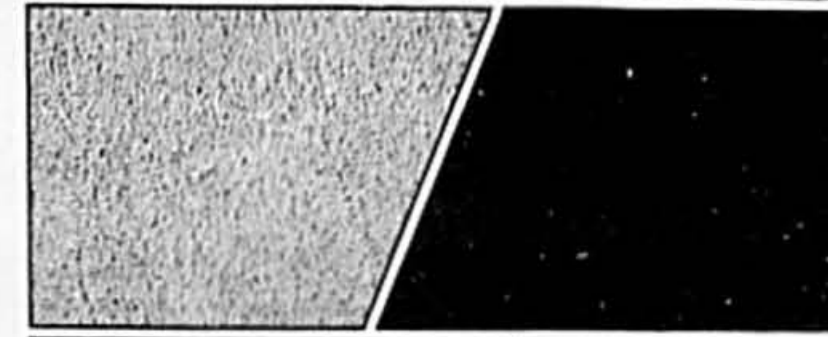
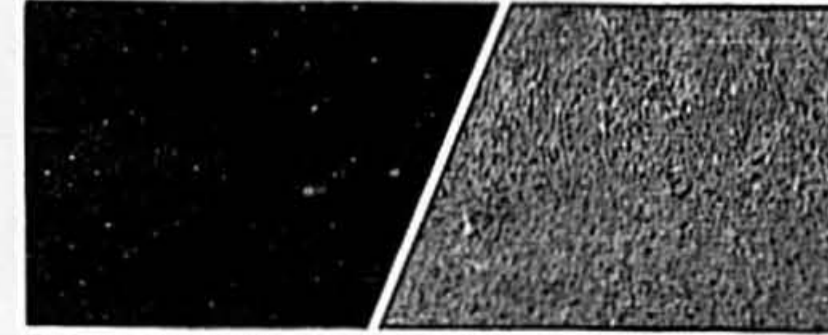
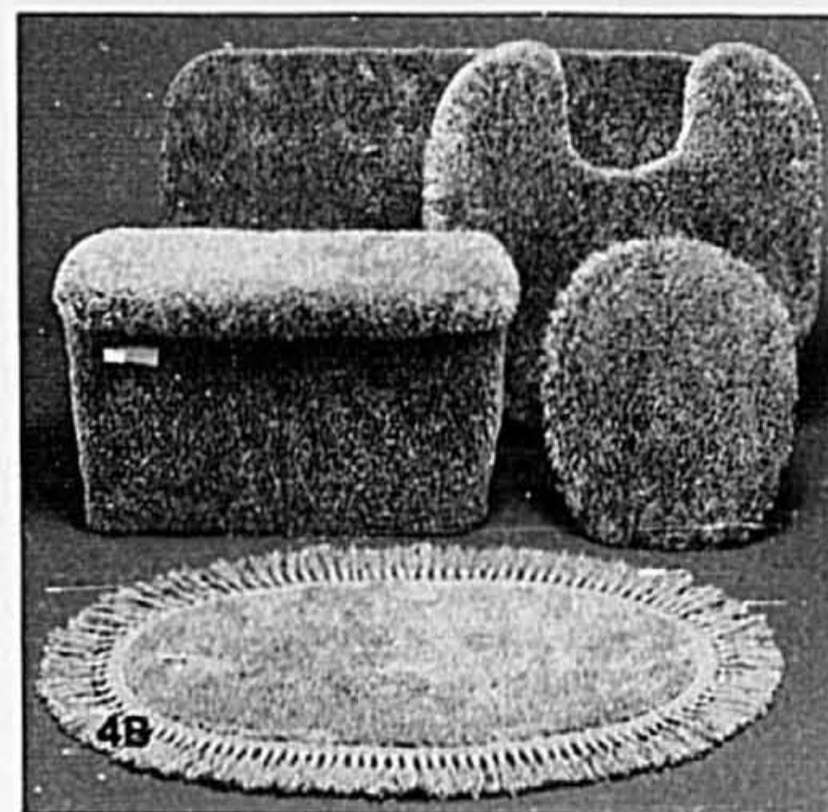
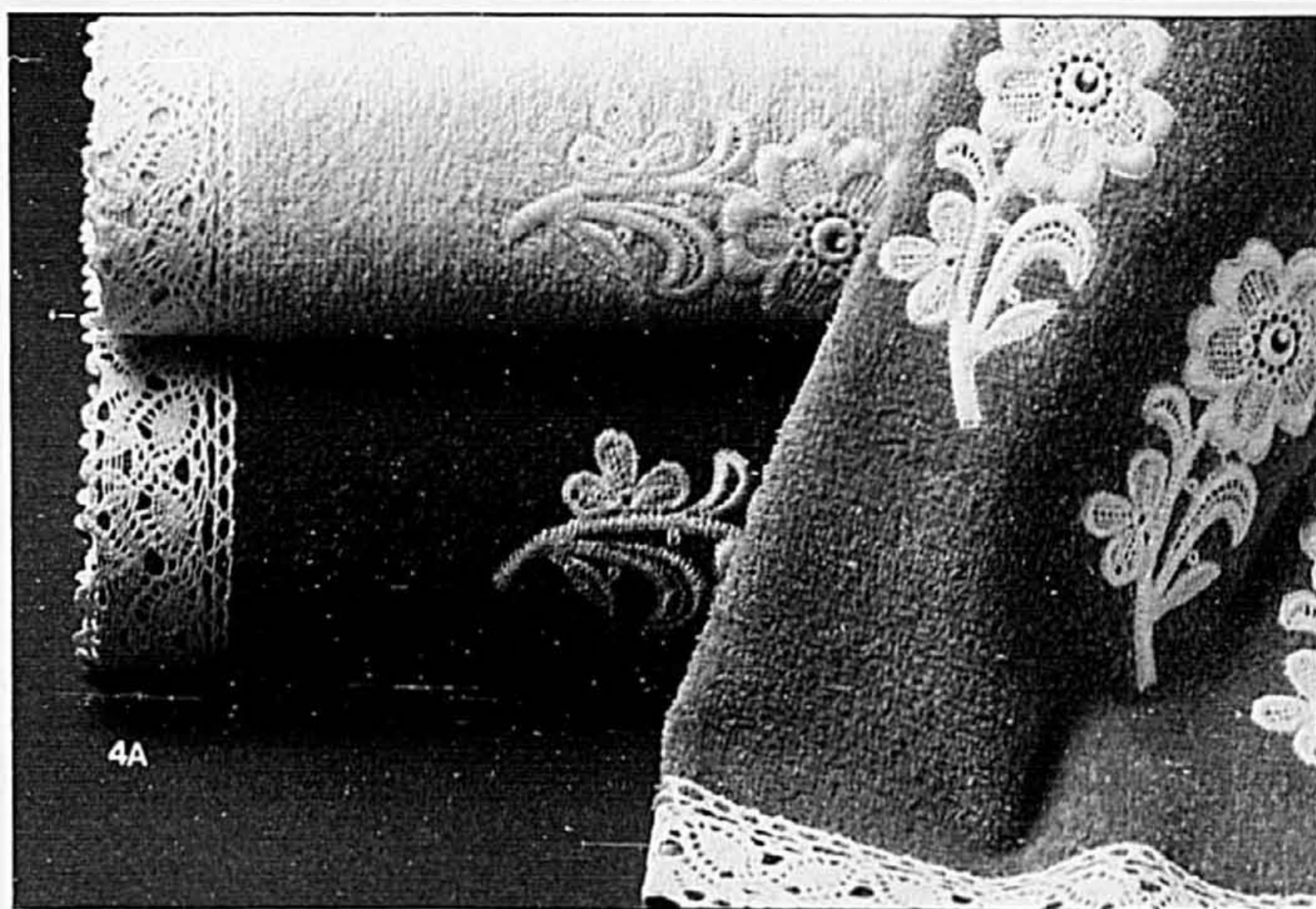
RIDEAUX DE DOUCHE ET ACCESSOIRES "FLOWER WALTZ". Motif floral attrayant sur fond blanc. Rideaux 100% batiste polyester, doublure vinyle blanc. Accessoires - tous en céramique sauf la corbeille à papier et boîte à papiers-mouchoirs en mélamine.

vente
 4C. Rideaux de douche. (39.98) **29.98**
 4D. Boîte pour papiers-mouchoirs (17.98) **13.48**
 4E. Panier (23.98) **17.98**
 4F. Flacon pour lotion (10.98) **8.23**
 4G. Verre (8.98) **6.73**
 4H. Savonnier (9.98) **7.48**
 4J. Support pour brosse à dents (10.98) **8.23**

4K. PÈSE-PERSONNE "HANSON", STYLE CONTEMPORAIN. Lignes simples, cadre métal, dessus vinyle. Livres ou kilogrammes. Blanc ou brun. Capacité 125 kg/275 lb (19.98) **vente 14.98**

Rayon 351, linge de maison
 Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons

Notes:
 1 mètre (m) - 39.37 pouces
 1 centimètre (cm) - 0.39 pouce
 1 millimètre (mm) - 0.039 pouce
 1 mètre carré (m²) - 1.19 v²
 1 centimètre carré (cm²) - 0.15 po²
 1 m - 100 cm 1 cm - 10 mm



Faites vos achats sans vous déplacer!
 Composez 842-7221 jour et nuit



Rabais 25% Serviettes "Cannon"

5A. SERVIETTES "FINESSE" RÉVER-
SIBLES DE "CANNON". 2 serviettes en 1.
Tissu éponge bouclé coton/polyester 2
tons: bleu pâle/bleu foncé, mastic/beige,
vert foncé/vert pâle, rose pâle/rose foncé,
melon/pêche. Bordure à motif festonné
tissé.

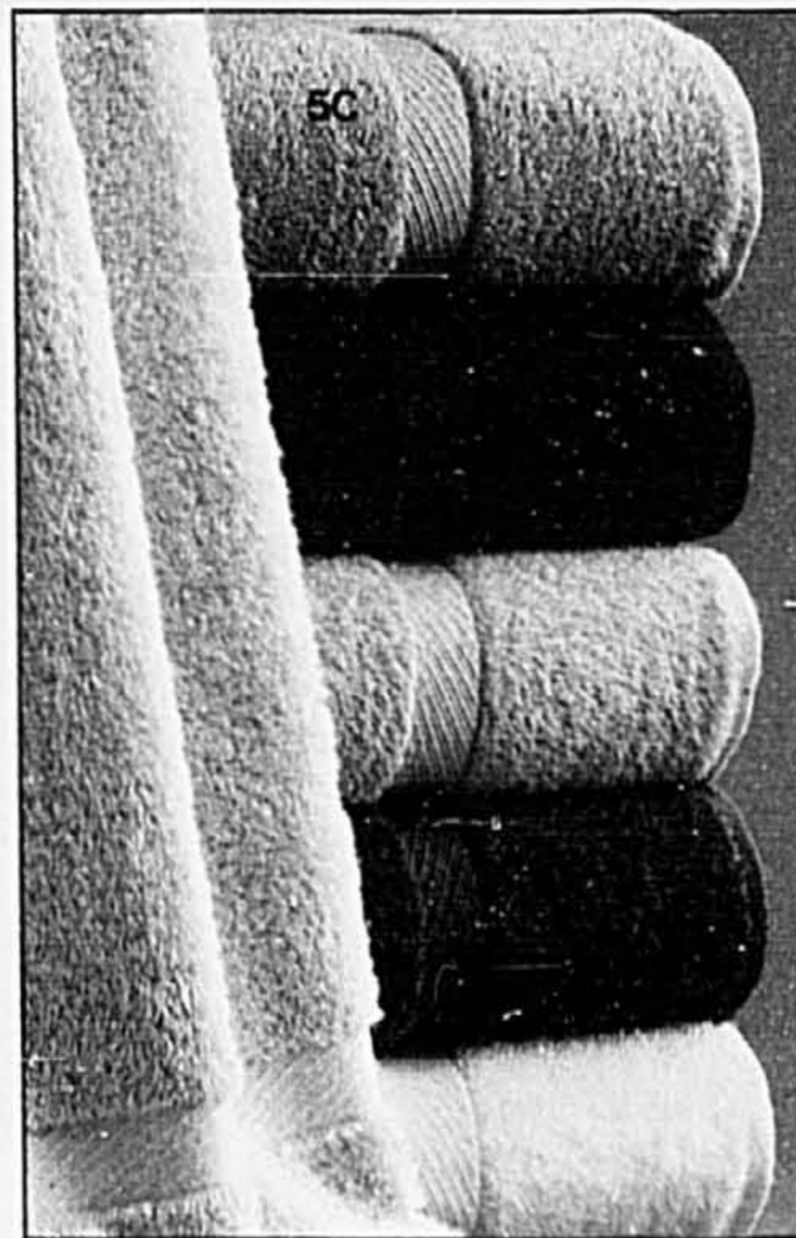
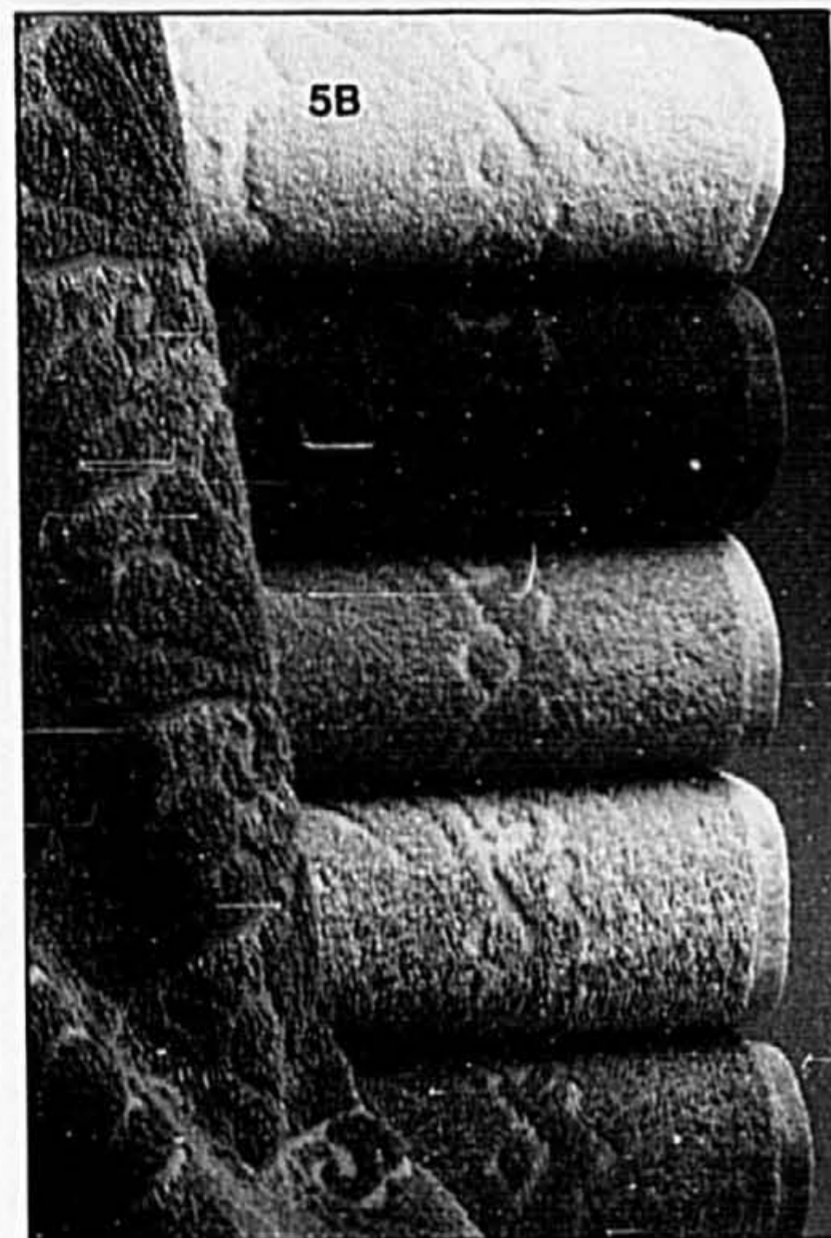
		vente
Bain, 61 x 117cm.....	(16.98)	12.73
Mains, 41 x 71 cm.....	(11.98)	8.98
Débarbouillette, 31 x 31 cm.....	(5.98)	4.48



rabais 25% Serviettes "Fieldcrest"

5B. SERVIETTES "SEASHELL" DE "FIEL-
DCREST". Épais tissu éponge coton/po-
lyester à motif jacquard "coquille" tissé.
Teintes ton-sur-ton champagne, bleu céru-
léen, rose carmin, brun vison, fumée,
pêche.

		vente
Bain, 60 x 116 cm.....	(13.98)	10.48
Mains, 40 x 66 cm.....	(8.98)	6.73
Débarbouillette, 30 x 30cm.....	(4.25)	3.18



rabais 25%

5C. SERVIETTES "EXCELLENCE" DE
"FIELDCREST". Tissu éponge bouclé co-
ton peigné. Champagne, jaune, marine,
rose carmin, zibeline, grès.

Bain, 63 x 127 cm.....	(14.98)	11.23
Mains, 40 x 71 cm.....	(10.98)	8.23
Débarbouillette, 33 x 33 cm.....	(4.75)	3.56

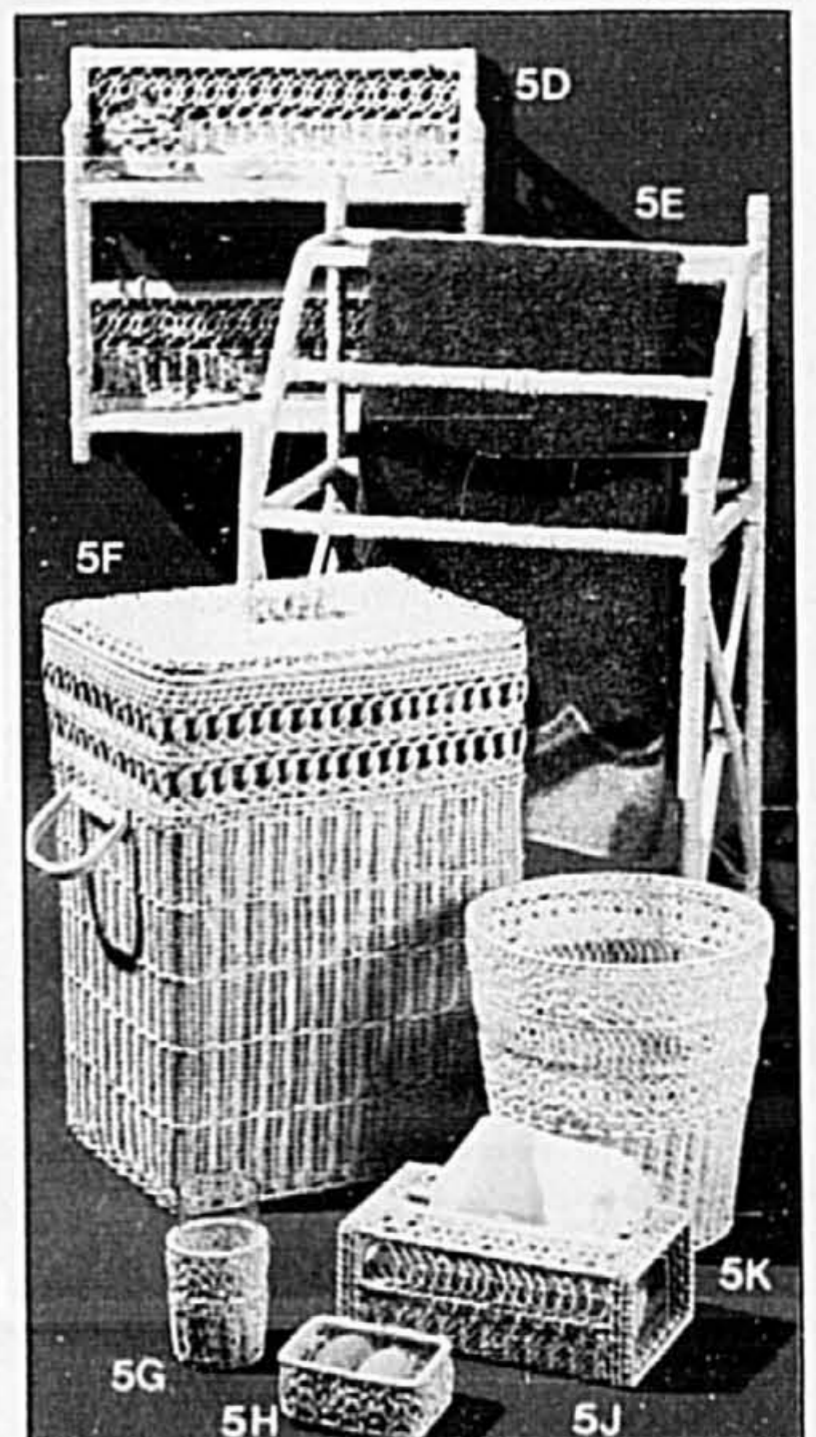
Rayon 351, linge de maison
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires
de Simpsons.

RABAIS 25% - ACCESSOIRES EN OSIER.

5D. Etagère à 2 tablettes	(49.98)	37.48
5E. Porte-serviettes.....	(79.98)	59.98
5F. Panier à linge.....	(59.98)	44.98
5G. Verre.....	(9.98)	7.48
5H. Porte-savonnette.....	(9.98)	7.48
5J. Boîte à mouchoirs.....	(11.98)	8.98
5K. Corbeille à papier.....	(15.98)	11.98

Non représenté:

5K1. RABAIS 25% - DESCENTE DE BAIN
brun, blanc, bleu pâle, rose pâle,
marine, suède. (12.98) vente 9.73



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 25% - Coordonnés "Springmaid" pour votre lit

6A. DRAPS ET TAIES D'OREILLERS "CARLTON" en tissu "Tranquility" "Kodel" polyester/coton. Motif géométrique multicolore.

Drap plat ou housse:

Jumeau (19.98).....14.98

Double (24.98).....18.73

Queen (36.98).....27.73

King (47.98).....35.98

Taies d'oreillers:

Standard, pai. (18.98)....14.23

King, pai. (19.98).....14.98

6B. DOUILLETES ET CACHE-OREILLERS "CARLTON". Polyester/coton, d'entretien facile. Douillettes à coussinage polyester.

vente

Jumeau (84.98).....63.73

Double (94.98).....71.23

Queen (104.98).....78.73

King (114.98).....86.23

Cache-oreillers

standard (15.98).....11.98

6C. DRAPS ET TAIES D'OREILLERS "KEY LARGO". Tis-
su "Tranquility". Motif floral discret sur fond écru.

Drap plat ou housse

Jumeau (17.98).....13.48

Double (23.98).....17.98

Queen (33.98).....25.48

Taies standard, pai.

(17.98).....13.48

6D. DOUILLETES ET CACHE-OREILLERS "KEY LARGO". Polyester/coton laver/sécher à la machine. Douillettes à coussinage polyester.

Jumeau (84.98).....63.73

Double (94.98).....71.23

Queen (104.98).....78.73

Cache-oreiller

standard (15.98).....11.98

6E. SERVIETTES "KEY LARGO" assorties. Coton/polyester fini rasé.

vente

Bain. 61 x 122 cm (16.98)12.73

Main. 43 x 71 cm. (8.98) 6.73

Débarbouillette.

30 x 30 cm. (3.98).....2.98

Rayon 351, linge de maison



**Commandez dès maintenant...
Composez 842-7221 jour et nuit.**

Rabais 25% - Couvre-lits "Martha Washington's Choice" de "Bates"

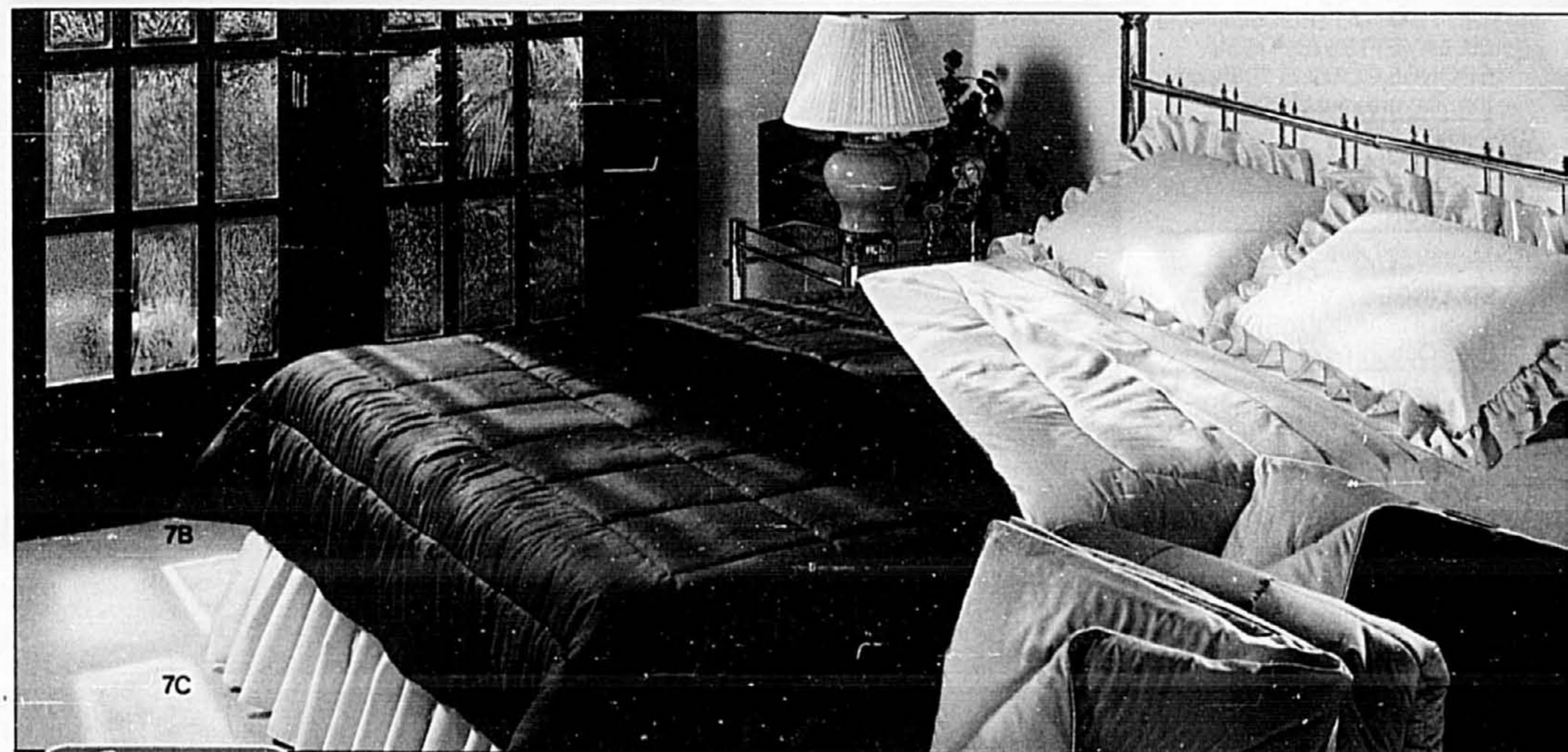


7A

7A. COUVRE-LITS "MARTHA WASHINGTON" de "Bates". Genre jeté, coins arrondis. Coton d'entretien facile. Blanc ou blanc antique.
 Jumeau (69.98)**52.48**
 Double (79.98).....**59.98**
 Queen (97.98)**73.48**

7B. DOUILLETES "DEBUT" RÉVERSIBLES. Coton/polyester, coussinage "Fortrel" polyester. Marine/bleu clair, brun foncé/écru, rose foncé/rose.
 Jumeau (57.98)**43.48**
 Double (64.98).....**48.73**
 Queen (79.98)**59.98**

7C. VOLANTS ET CACHE-OREILLERS TON UNI. Coton/polyester d'entretien facile. Marine, bleu clair, brun foncé, écru, rose ou blanc.
 Jumeau (19.98)**14.98**
 Double (24.98).....**18.73**
 Queen (29.98)**22.48**
 Cache-oreiller standard (9.98)**7.48**
 Rayon 351, linge de maison
 Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



7B

7C



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Prix invitants! Une table élégante grâce à ces jolies nappes crochetées

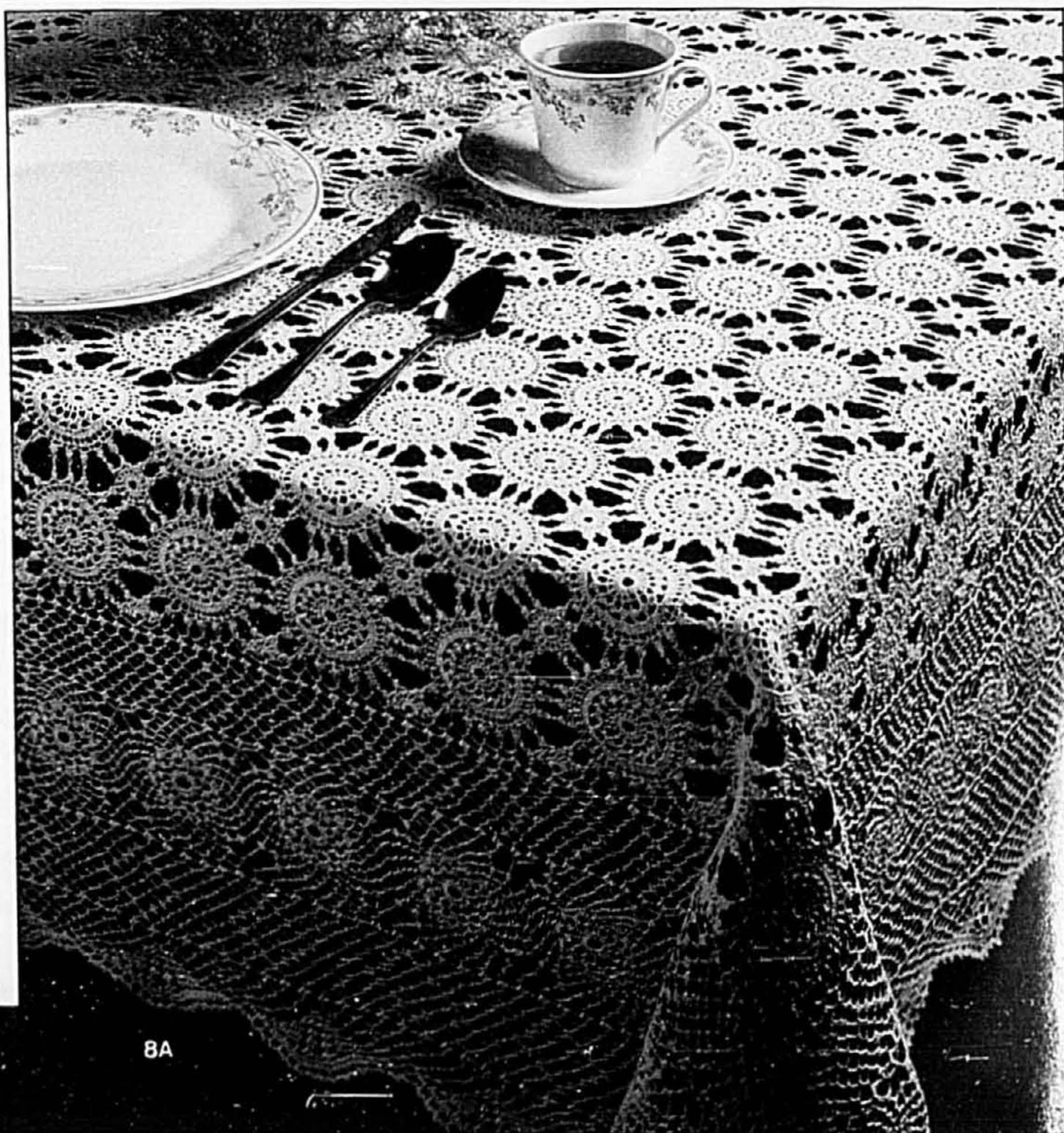
8A. NAPPES EN DENTELLE DE CHINE! 100% COTON CROCHETÉES À LA MAIN. Ecrû seulement.

Prix Simpsons
 Rect. 137 x 183 cm41.99
 Rect. 183 x 229 cm66.99
 Ovale, 183 x 229 cm66.99
 Rect. 183 x 274 cm74.99
 Ronde, 183 cm51.99
 Carrée, 137 x 137 cm.....29.99
 Ronde, 91 cm13.99

rabais 25%

8A1. COUSSINETS "DURO-SOFT" DE "KWILT-KRAFT" POUR TABLE. (Non représentés). Coussinets vinyle à coussinage polyester, envers acétate/nylon brossé. Ecrû seulement.

vente
 Rond, 132 cm (14.98)....11.23
 Carré, 132 cm (14.98) ...11.23
 Rect. 132 x 178 cm
 (17.98).....13.48
 Ovale, 132 x 178 cm
 (17.98).....13.48
 Rect. 132 x 228 cm
 (21.98).....16.48
 Ovale, 132 x 228 cm
 (21.98).....16.48
 Rect. 132 x 274 cm
 (24.98).....18.73
 Ovale, 132 x 274 cm
 (24.98).....18.73



8A

6/5⁹⁹ Prix Simpsons
 8B. LAVETTES EN TISSU ÉPONGE CÔTELÉ. 100% coton. Rayures sur blanc.

6/3⁴⁹ Prix Simpsons
 8C. LAVETTES 100% COTON TONS UNIS VARIÉS.

3/4⁴⁹ Prix Simpsons
 8D. LINGES À VAISSELLE À TISSURE JACQUARD. Coton/toile. Quadrillés sur fond blanc.

3/5⁹⁹ Prix Simpsons
 8E. LINGES À VAISSELLE EN TISSU ÉPONGE CÔTELÉ. 100% coton. Rayures sur blanc.

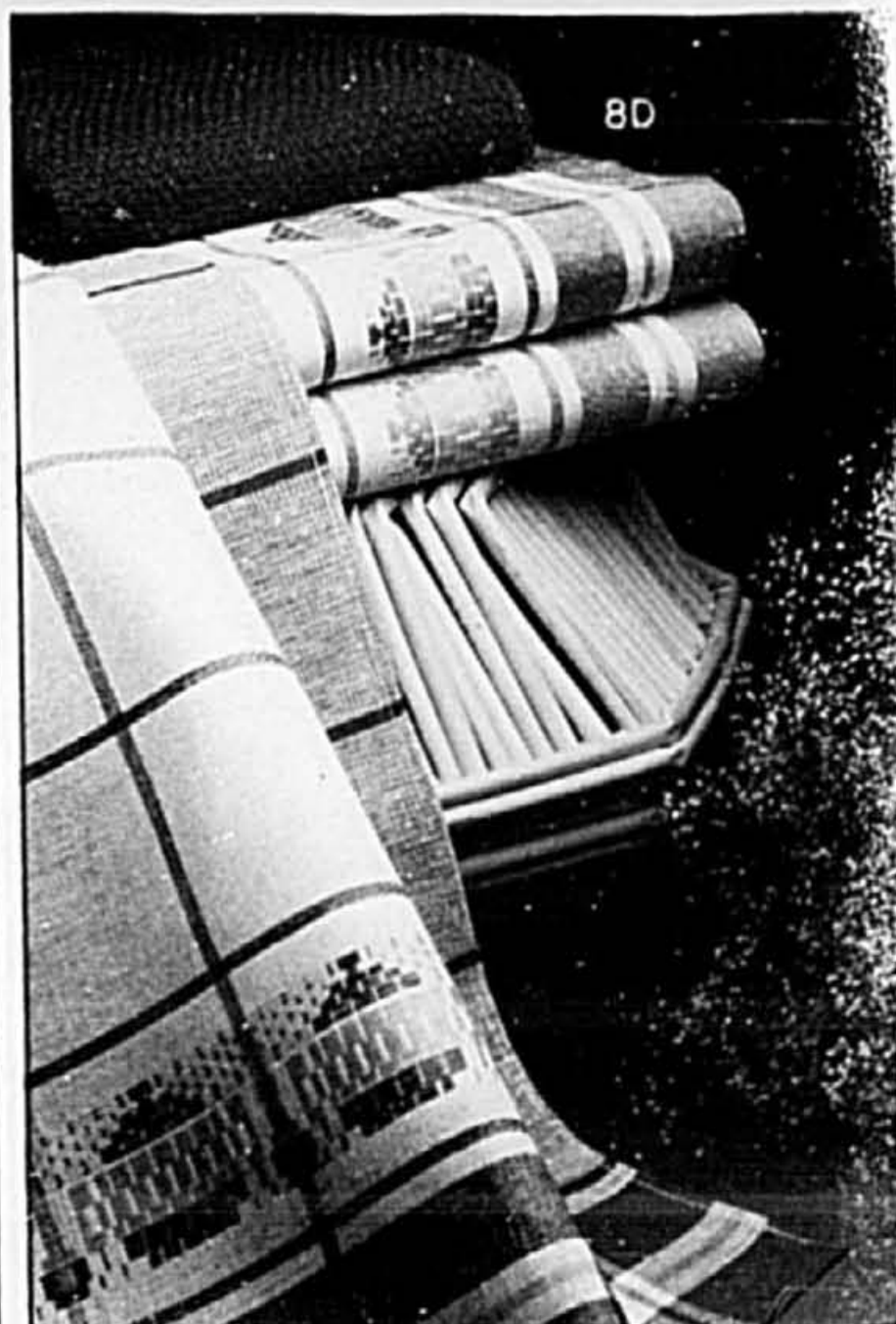
Rayon 351, linge de maison. Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



8B

8C

8E

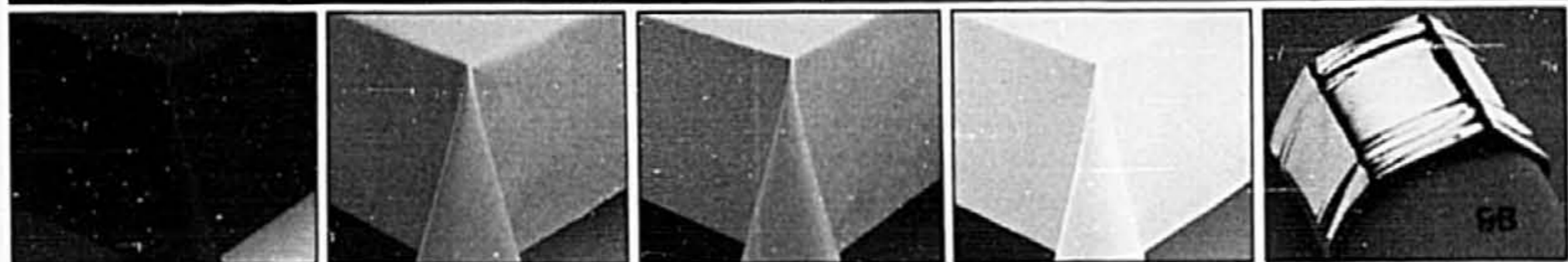


8D



Rien de plus facile que de commander par téléphone.
 Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 25% - "Color Settings" de "Springmaid", pour votre table



9A. NAPPES "COLOR SETTINGS" offertes dans les tons unis de tan, ivoire, menthe, mûre ou marine. Tissu sans repassage facile d'entretien. Fini rebelle à la saleté.

vente

Rect. 132 x 178 cm.
(21.98) **16.48**
Rect. 152 x 213 cm.
(31.98) **23.98**
Ovale, 152 x 213 cm.
(31.98) **23.98**

Rect. 152 x 264 cm.
(41.98) **31.48**
Ronde. 178 cm.
(34.98) **26.23**
Serviettes de table.
46 x 46 cm (3.98) **2.98**

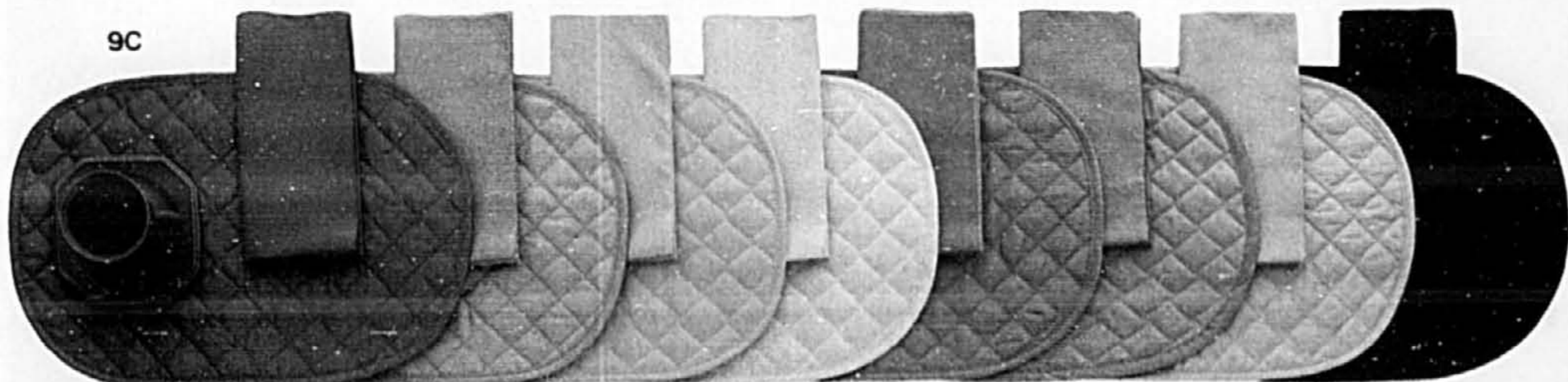
rabais 25%
9B. ANNEAUX HEXAGONAUX EN LAITON POUR SERVIETTES. Pour une touche décorative des plus élégantes. (3.98) **vente 2.98**

rabais 25%
9C. NAPPERONS ET SERVIETTES PIQUÉS, DE TONS UNIS. Polyester/coton sans souci. Coussinage 100% polyester, brun, rose foncé, gris, bleu clair, jaune, ivoire, vert clair ou vanille.

vente

Napperons. (4.50) **3.37**
Serviette. (2.29) **1.71**
Rayon 351, linge de maison.
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

Notez:
1 mètre (m) - 39.37 pouces
1 centimètre (cm) - 0.39 pouce
1 millimètre (mm) - 0.039 pouce
1 mètre carré (m²) - 1.19 v²
1 centimètre carré (cm²) - 0.15 po²
1 m - 100 cm 1 cm - 10 mm



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Rabais 30% - Serviettes "Caldwell" en coloris coordonnés

10A. SERVIETTES "SENSATION" DE "CALDWELL". Tissu éponge absorbant coton/polyester, bouclé des deux côtés. Bordures indéformables, extrémités cousues. Ivoire, jade pâle, bleu pâle, rose ou brun vison.

vente

Bain 65 x 120 cm. (12.50)	8⁷⁵
Mains. 40 x 70 cm. (8.50).....	5⁹⁵
Débarbouillette. 33 x 33 cm. (3.98)	2⁷⁸
Grande serviette de bain. 92 x 175 cm. (29.98)	20⁹⁸

10B. SERVIETTES "RUSSET" À MOTIF FLORAL DE "CALDWELL". Tissu éponge coton/polyester, bouclé des deux côtés. Choix de motif floral brun, bleu pâle ou rose sur fond champagne.

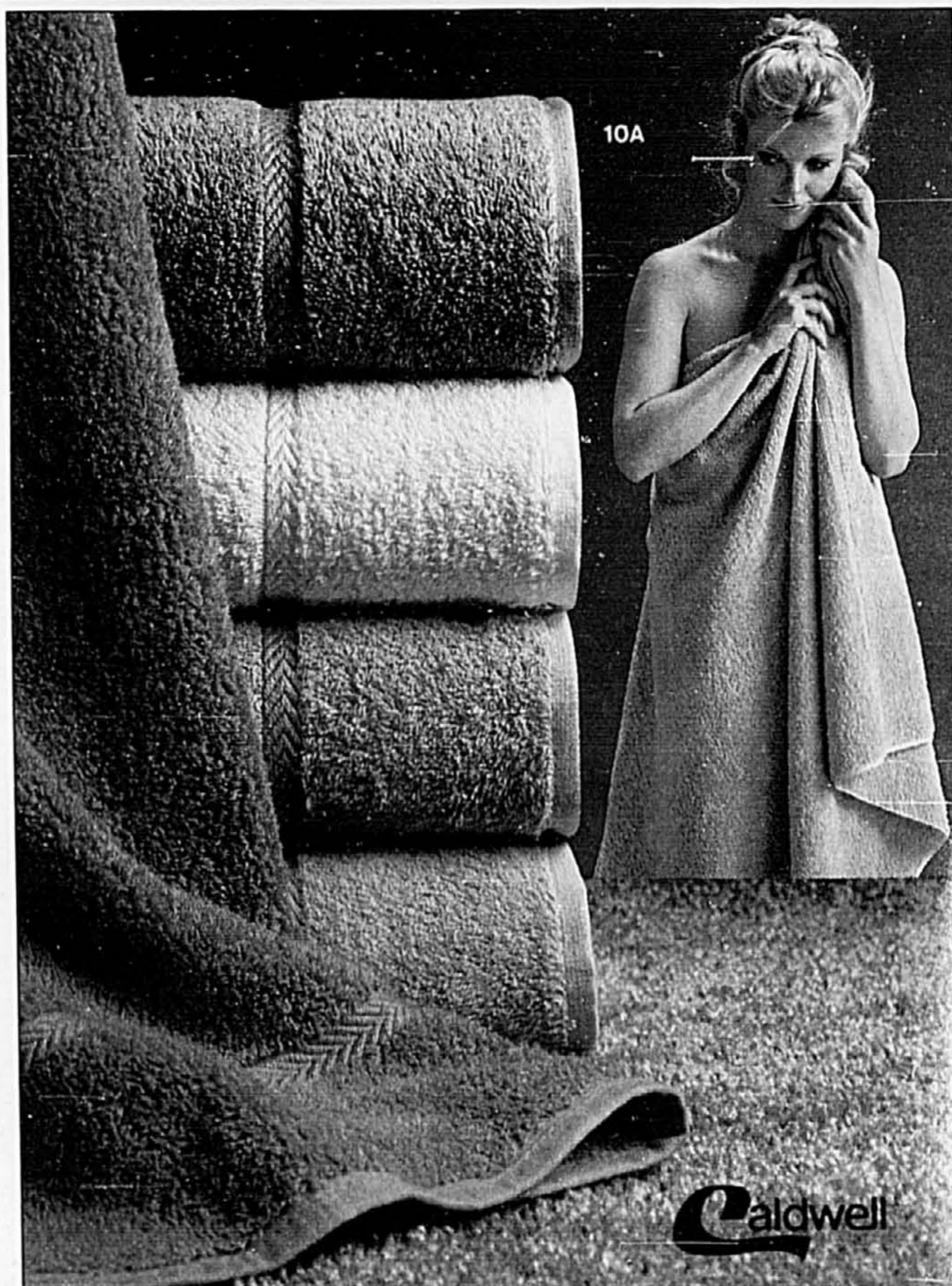
vente

Bain. 65 x 120 cm. (12.50)	8⁷⁵
Mains. 40 x 70 cm. (8.50).....	5⁹⁵
Débarbouillette. 33 x 33 cm. (3.98)	2⁷⁸

10C. SERVIETTES "SUTTON" DE "CALDWELL". Tissu éponge rasé d'un côté, bouclé de l'autre. Coton/polyester. Bordures indéformables, extrémités cousues. Ivoires, jade, bleu pâle, rose ou brun velouté.

vente

Bain. 55 x 110 cm. (9.98)	6⁹⁸
Mains. 38 x 63 cm. (6.98).....	4⁸⁸
Débarbouillette. 30 x 30 cm. (3.49)	2⁴⁴
Rayon 351, linge de maison. Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.	



Faites vos emplettes dans le confort de votre foyer.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 20% - Lampes décoratives pour votre foyer... chez Simpsons



rabais 20%

LAMPES LAITON FINI FLO-RENTIN. Base fini laiton satiné et poli. Abat-jour plissé, beige. Ampoules non incluses.

11A. LAMPE DE TABLE. Douille jumelée pour 2 ampoules 60 watts. Hauteur 66 cm. (124.98). **vente 99.98**

11B. LAMPE D'APPOINT GENRE BOUGEOIR, LAITON MASSIF. Douille jumelée pour ampoules jusqu'à 60 watts. Hauteur 50 cm. (96.98). **vente 77.58**

11C. LAMPE CLASSIQUE. Ampoule jusqu'à 60 watts. Hauteur 43 cm. (84.98). **vente 67.98**

11D. LAMPE DE TABLE CLASSIQUE. Douille 3 intensités. Hauteur 73 cm. (119.98). **vente 95.98**

11E. LAMPADAIRE avec plateau et douille 3 intensités. Hauteur 144 cm. (172.98). **vente 138.38**



rabais 20%

LAMPES EN VERRE. Base genre jarre, rehaussée de bois. Abat-jour assorti. 2 dimensions, choix de beige ou moka. Ampoules non incluses.

11F. LAMPE DE TABLE avec douille 3 intensités. Hauteur 68 cm. (72.98). **vente 58.38**

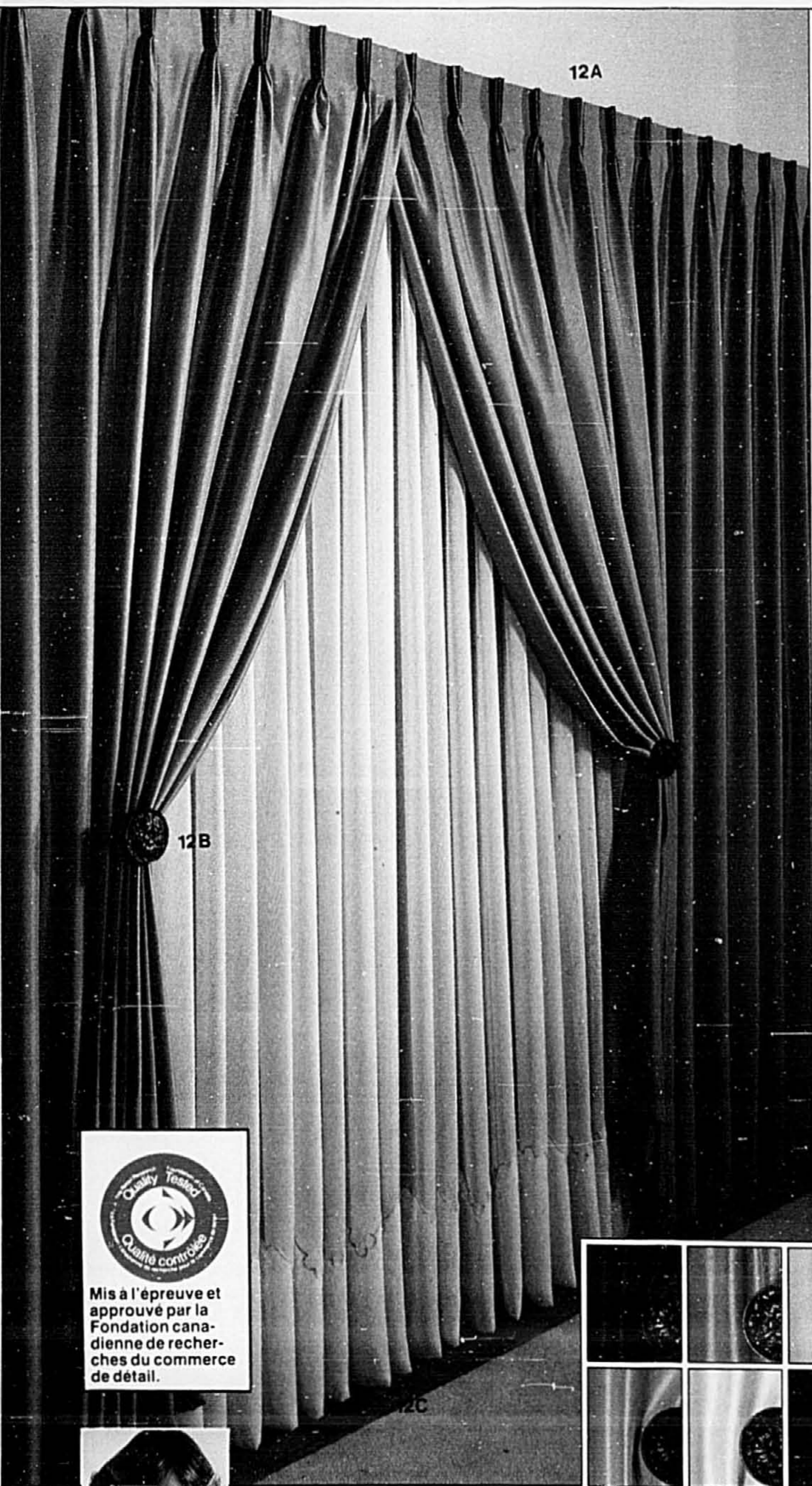
11G. LAMPE D'APPOINT pour ampoule jusqu'à 60 watts. Hauteur 46 cm. (49.98). **vente 39.98**

Rayon 439, lampes
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 25% - Tentures satin antique, couvre-lits et rideaux diaphanes



12A

12B

12A. RABAIS 25% - TENTURES "CHAMPLAIN" SATIN ANTIQUE DOUBLÉES. Rayonne/acétate, doublure coton. Champagne, ton or, brun, vert, bleu, rose foncé. D'autres coloris sur commande spéciale - tan, marine, ivoire, lilas, abricot ou bourgogne.

vente, *pai.*

Pour couvrir fenêtres:

75" x 63"*	(94.98)	71.23
75" x 84"*	(124.98)	93.73
100" x 84"*	(169.98)	127.48
150" x 84"*	(239.98)	179.98
75" x 95"	(129.98)	97.48
100" x 95"	(179.98)	134.98
150" x 95"	(249.98)	187.48

*Notez: Longueur 63" et 84" sur commande spéciale seulement.

12A1. RABAIS 25% - COUVRE-LITS ASSORTIS (Non représentés). Même tissu que ci-dessus. Toute dimension et couleur sur commande spéciale seulement. Veuillez allouer quatre semaines (109.98) **82.48**
 Double (119.98) **89.98**
 Queen (159.98) **119.98**
 King (169.98) **127.48**

12B. RABAIS 25% - EMBRASSES "CHATEAU". Métal fini laiton antique ou fini blanc antique (20.65) **vente, paire 15.48**

12C. RABAIS 25% - RIDEAUX DIAPHANES "BRITTANY". "Tergal" polyester français avec ampleur 3 pour 1, plis "papillon" et ourlet "Cornelli". Coins lestés. Blanc ou ivoire.

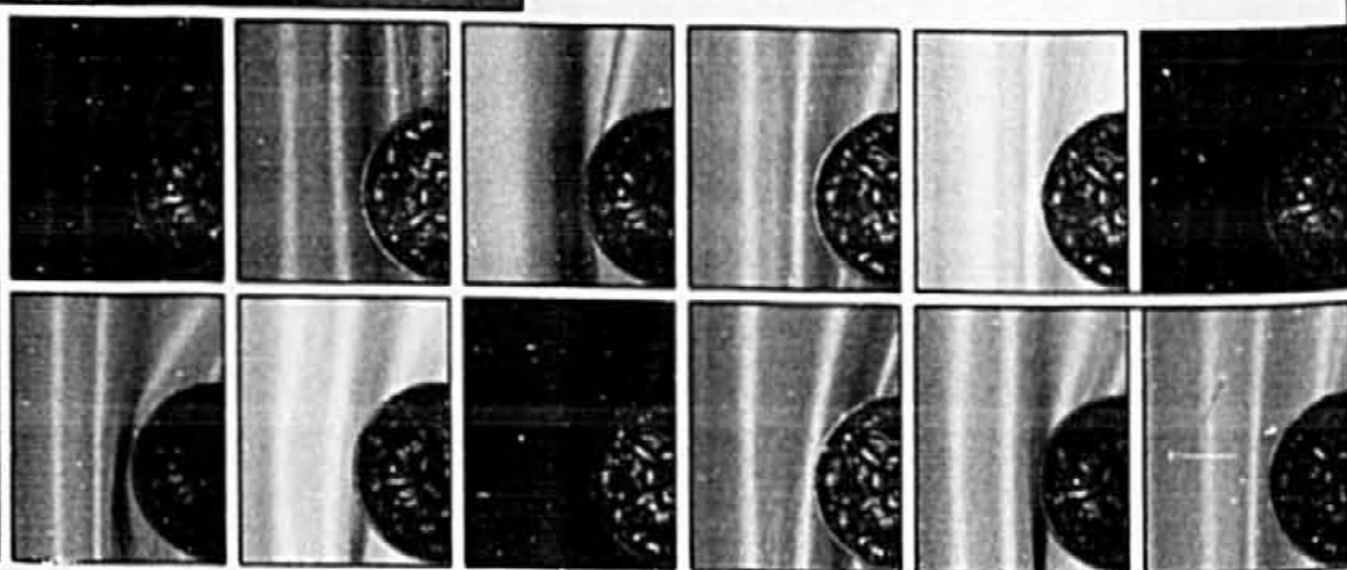
vente, *pai.*

Pour couvrir fenêtres:

72" x 83"*	(79.98)	59.98
96" x 83"*	(106.98)	80.23
120 x 83"*	(133.98)	100.48
144" x 83"*	(159.98)	119.98
72" x 94"	(84.98)	63.73
96" x 94"	(113.98)	85.48
120" x 94"	(139.98)	104.98
144" x 94"	(169.98)	127.48

* Longueur 83" sur commande spéciale seulement.

Rayon 385, rideaux et tentures
 Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



Ne manquez pas un seul de nos bons achats pendant la vente de juillet. Commandez par téléphone. Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 25% - Tentures, couvre-lits, douillettes faits sur spécifications



POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT. TOUTE LA SÉLECTION DE TENTURES FAITES SELON VOS SPÉCIFICATIONS CHEZ SIMPSONS. Toute largeur et longueur entre 36" et 108". (Rideaux diaphanes toute longueur jusqu'à 95" seulement). Mesurez vos fenêtres et venez faire votre choix chez Simpsons parmi notre collection de plus de 250 tissus texturés, à tissures ajourées, à envers mousse, satins antiques et voiles diaphanes.

COMMENT MESUREZ VOS TENTURES

A. Mesurez la tringle pour la largeur.
B. Pour la longueur, mesurez du dessus de la tringle au plancher ou tapis et soustrayez 1". Pour tentures courtes, mesurez du dessus de la tringle au rebord de la fenêtre.

EXEMPLE DE PRIX

Rideaux en voile polyester diaphane avec ampleur 3 pour 1. Prix ordinaire Simpsons, 24.98. Pied plissé.

vente 18.73

POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT. COUVRE-LITS ET DOUILLETES SUR COMMANDE SPÉCIALE DE SIMPSONS. Motifs floraux, satins antiques et imprimés modernes, styles classique, volanté ou jeté. Choix de divers tissus, formats jumeau, double, queen et king.

EXEMPLES DE PRIX:

Prix ord. Simpsons, \$85 à \$661

vente 63.75 à 495.75

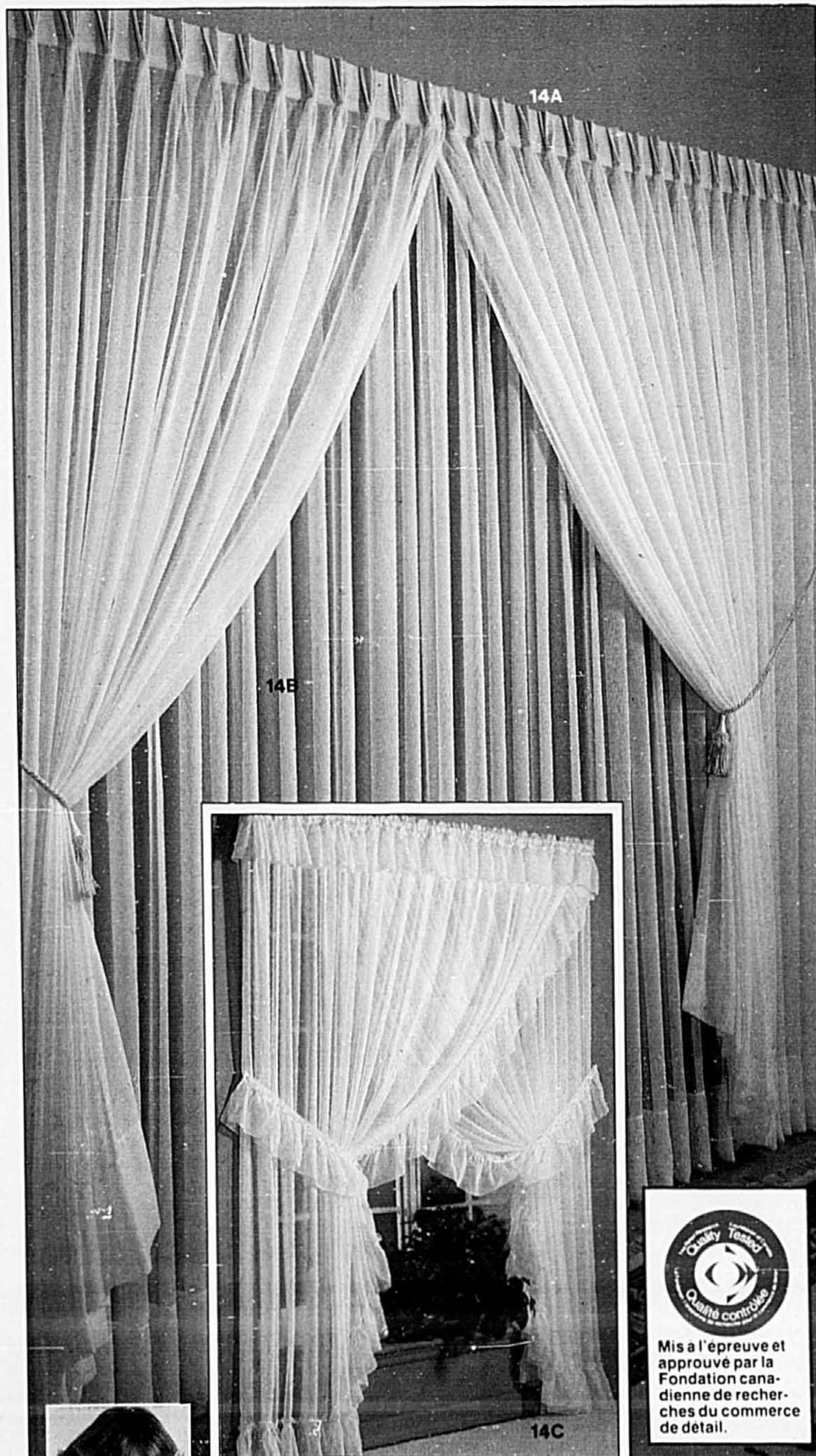
VEUILLEZ ALLOUER DE 3 À 4 SEMAINES POUR LA LIVRAISON.

Rayon 385, rideaux et tentures



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 20% - "Tergal" polyester français pour de belles fenêtres



14A. TENTURES "MARIE"
 "Tergal" polyester français sans couture. Ampleur 2½ pour 1, têtes à plis pincés "papillon". Ourlet 7" avec coins lestés. Blanc ou ivoire. Pour couvrir fenêtres:

	<i>vente, pai.</i>
72" x 63"* (49.98)	39.98
96" x 63"* (69.98)	55.98
72" x 83"* (62.98)	50.38
96" x 83"* (83.98)	67.18
120" x 83"* (105.98)	84.78
144" x 83"* (124.98)	99.98
72" x 94" (67.98)	54.38
96" x 94" (89.98)	71.98
120" x 94" (112.98)	90.38
144" x 94" (135.98)	108.78

* Longueur 63" et 83" sur commande spéciale seulement.

14B. PANNEAUX "MARIE"
 "Tergal" polyester français sans couture, tête à passe-tringle. Commander 2½ fois la largeur de la fenêtre pour ampleur adéquate. Blanc ou ivoire.

	<i>vente, ch.</i>
115" x 45" (19.98)	15.98
115" x 54" (24.98)	19.98
115" x 63" (27.98)	22.38
115" x 81" (36.98)	29.58
115" x 95" (39.98)	31.98

14C. RIDEAU "ANNETTE"
 GENRE "BONNE FEMME". Voile "Tergal" polyester français volante avec tête à passe-tringle et cantonnière tenante. Embrasses volantes incluses. Blanc, ivoire, miel ou rose foncé.

Pour couvrir fenêtres:

	<i>vente, pai.</i>
90" x 45" (25.98)	20.78
120" x 54" (35.98)	28.78
120" x 63" (39.98)	31.98
120" x 81" (46.98)	37.58
200" x 63" (59.98)	47.98
245" x 81" (84.98)	67.98

Rayon 385, rideaux et tentures
 Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

Erreurs publicitaires

Simpsons s'efforce de faire une publicité sans erreur et exacte, néanmoins une erreur peut se glisser dans une annonce. Dans ce cas, elle sera immédiatement rectifiée, et les clients désirant obtenir cette marchandise seront avisés de l'erreur et de la rectification dans le plus bref délai. Veuillez vérifier les annonces Simpsons dans les journaux pour tout changement de prix ou de renseignements concernant cette circulaire.

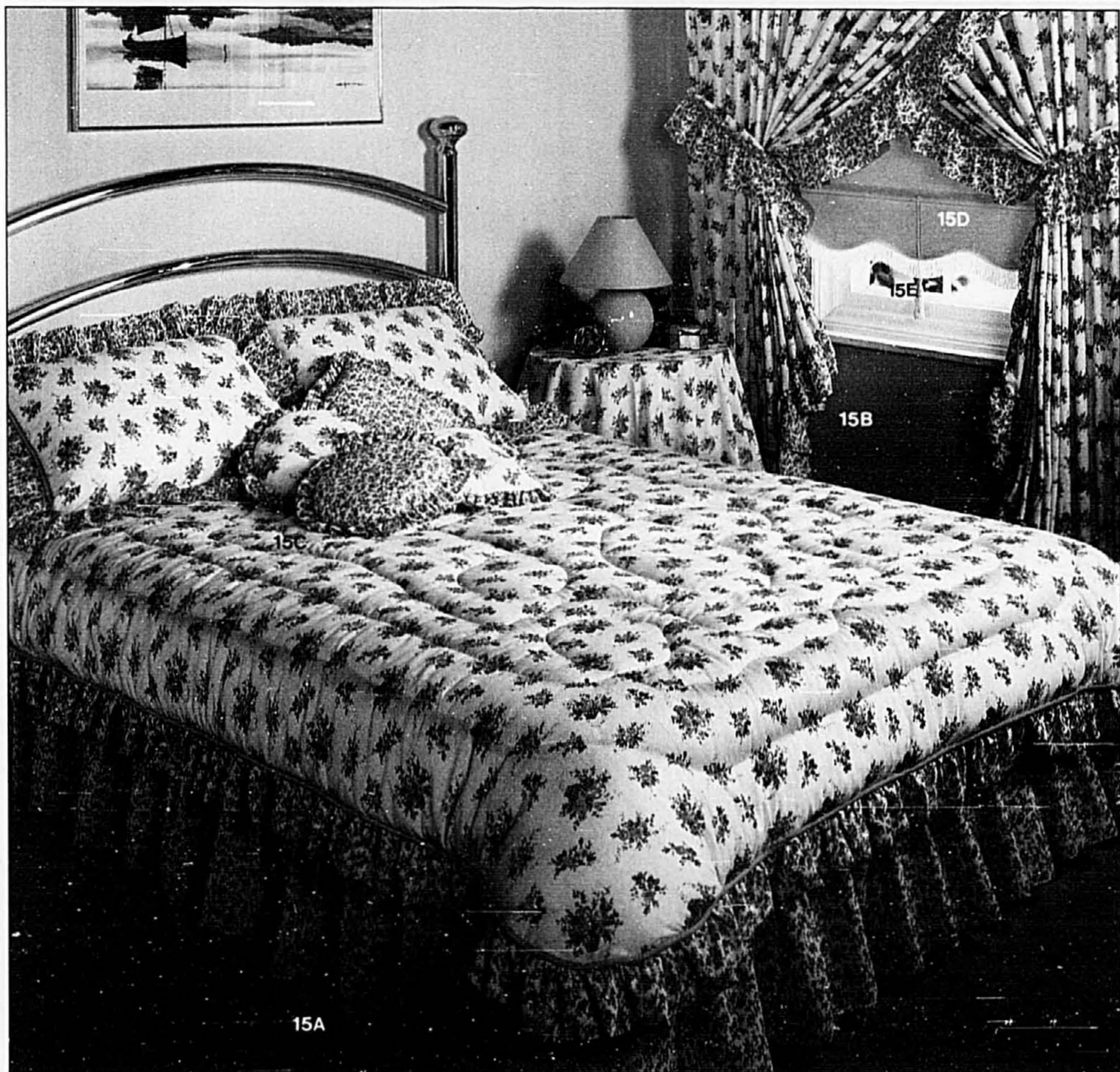


Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



**Votre temps est précieux? Commandez par téléphone.
 Composez 842-7221 jour et nuit.**

Offre de lancement Simpsons! Décor floral pour votre chambre



ENSEMBLE DOUILLETTE "BLOSSOMS". Motif floral multicolore "Blossoms" offrant un décor champêtre. Ens. comprend douillette, volant et cache-oreillers (jumeau - 1 cache-oreiller; double ou queen - 2 cache-oreillers). Polyester/coton d'entretien facile, douillette et coussins avec coussinage polyester.

Prix de lancement

15A. Ens. douillette:	
Jumeau	115.99
Double	129.99
Queen	139.99
15B. Tentures:	paire
75" x 84"	52.99
75" x 95"	54.99

* Longueur 84" sur commande spéciale seulement.

Rideaux "bonne femme", 185" x 81"	79.99
15C. Coussins:	ch.
Rond	12.99
Carré	12.99
Nappe	26.99

15C1. TABLE D'APPOINT. (Non représentée). Aggloméré ton naturel. Prix Simpsons **18.99**

Rabais 25%

15D. STORES "EXLITE". Vinyle opaque laminé aluminium, isolant "Thermoban". Blanc seulement.

Rayon 385, rideaux et tentures
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons

Ourlet frangé		vente
28 1/4" x 58"	(26.98)	20.23
31 1/4" x 70"	(27.98)	20.98
37 1/4" x 70"	(28.98)	21.73
43 1/4" x 70"	(35.98)	26.98
49 1/4" x 70"	(39.98)	29.98
55 1/4" x 70"	(43.98)	32.98
64 1/4" x 70"	(65.98)	49.48
73 1/4" x 70"	(70.98)	53.23
Ourlet uni		vente
28 1/4" x 58"	(17.98)	13.48
31 1/4" x 70"	(18.98)	14.23
37 1/4" x 70"	(19.98)	14.98
43 1/4" x 70"	(23.98)	17.98
49 1/4" x 70"	(28.98)	21.73
55 1/4" x 70"	(32.98)	24.73
64 1/4" x 70"	(50.98)	38.23
73 1/4" x 70"	(56.98)	42.73
15E. TIRETTE	(1.98)	1.48



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

**Rabais 25% ou 30%! Luxueux
qualité venant des quatre**



**Rien de plus facile que de commander par téléphone.
Composez 842-7221 jour et nuit.**

tapis en laine haute coins du monde.



Rabais 30%

17A. TAPIS "RANA" DES INDES. Tissés à la main et rehaussés de somptueux motifs faits à la main. Épaisse peluche laine gardant sa belle apparence longtemps. 2 motifs au choix, chacun en blanc/crème, blanc/vert, blanc/bleu ou blanc/rouille. 250 x 340cm comprenant la frange. (\$1299)
vente \$899

NOTEZ: Tous les coloris et dimensions non offerts dans tous les magasins.

Rabais 25%

17B. TAPIS À MOTIF ORIENTAL "PE-KING MING" DE LA BELGIQUE. Peluche pure laine tissée sur métiers "Wilton". Chaque tapis portant l'étiquette "Woolmark", synonyme de qualité supérieure. Motifs authentiques en tons prédominants de rouille et ivoire. 4 dimensions au choix:

		<i>vente</i>
60 x 120cm.....	(59.99)	44.99
Octogonal 130 cm.....	(149.99)	112.49
170 x 250cm.....	(374.95)	281.20
250 x 340cm.....	(749.95)	562.45

Rabais 25%

17C. TAPIS "KIRMAN EXTRA". Faits en Belgique, tissés sur métiers "Wilton" avec minutie. Épaisse peluche pure laine affichant de merveilleux motifs orientaux sur fonds ivoire ou rouille. Égayez vos planchers tout en profitant de ce bon rabais!

		<i>vente</i>
60 x 120cm.....	(59.99)	44.99
120 x 170cm.....	(169.99)	127.45
170 x 250cm.....	(374.95)	281.20
250 x 340cm.....	(749.95)	562.45

Rabais 25%

17D. TAPIS EN LAINE STYLE BERBERE IMPORTÉS DE GRÈCE. S'harmonisant à tout décor, ces tapis sont de plus en plus recherchés. Très résistants et de longue durée. Vous pourrez en acheter plusieurs à ces prix abordables. Tons de beige ou brun, 3 dimensions au choix.

		<i>vente</i>
80 x 150cm.....	(99.99)	74.99
170 x 240cm.....	(299.99)	224.99
240 x 340cm.....	(599.99)	449.99

Rayon 376, couvre-plancher

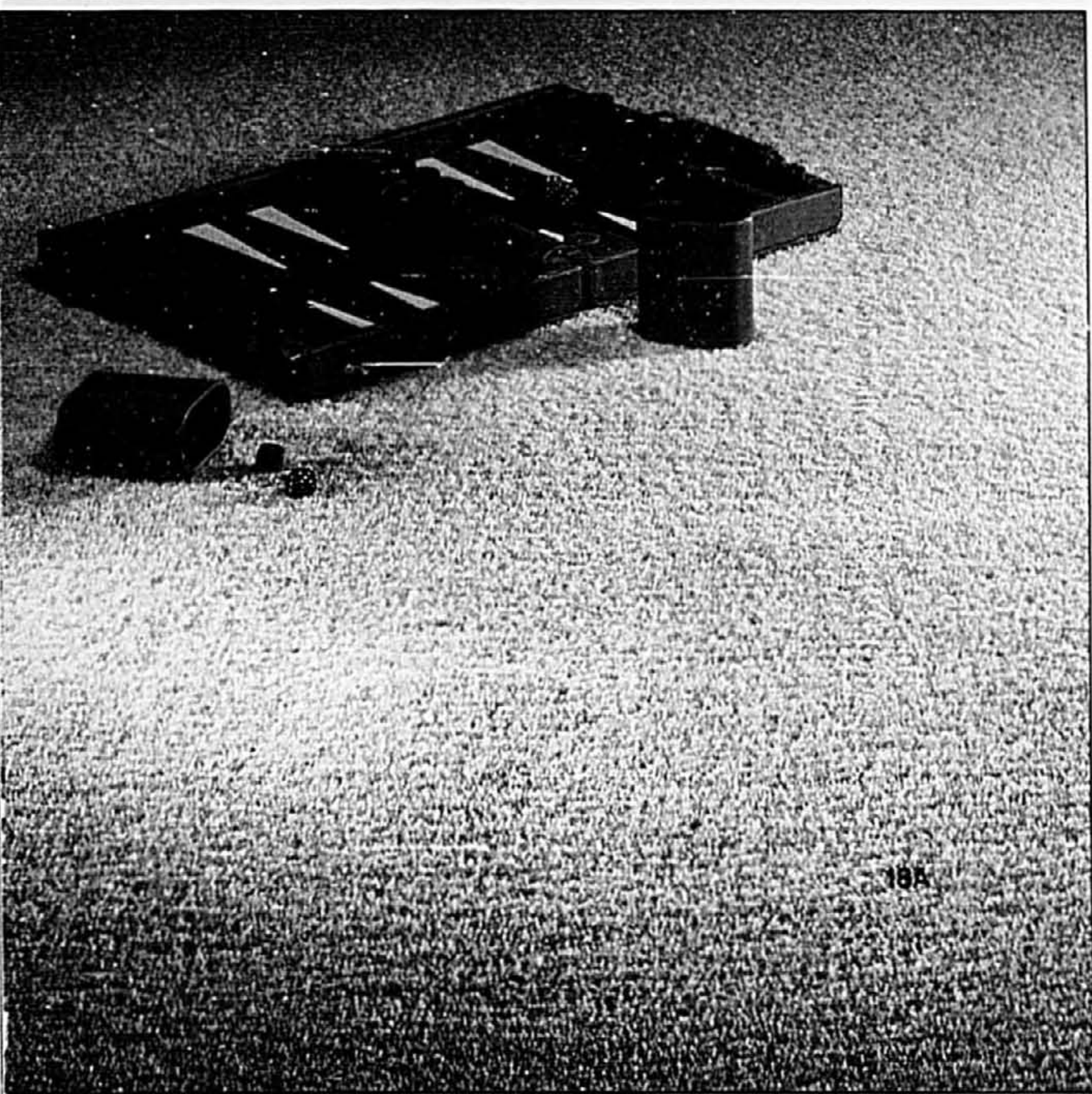
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Rabais 25% chez Simpsons.

Moquette installée sur thibaude

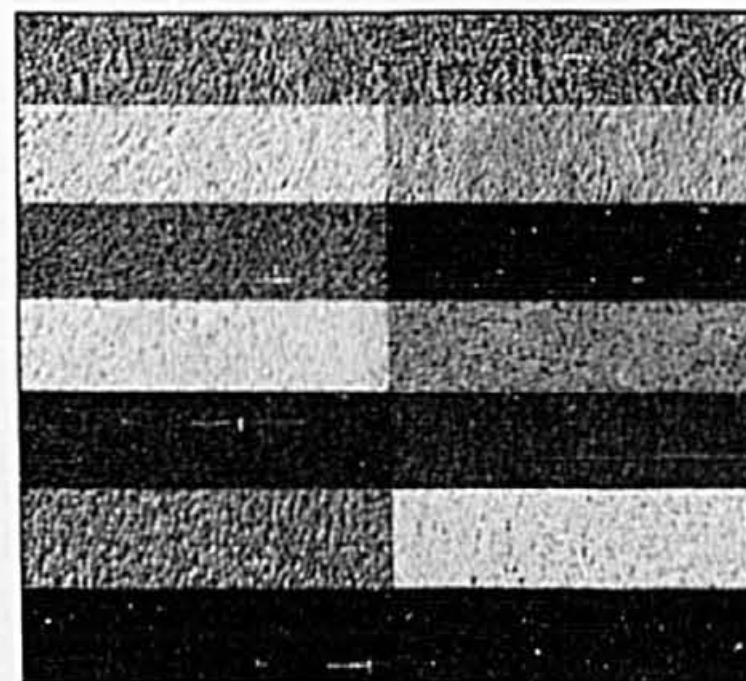


vente 24⁵³ m² installée
(32.71 m² installée)

18A. MOQUETTE "ELEGANT TOUCH" DE "CORONET". Peluche nylon "Antron III". Non-électrostatique. Traitée "ScotchGuard" pour résister à la saleté/aux taches. Installation sur thibaude caoutchouc mousse latex. Beige, lis blanc, pêche, biscuit, faine, melon, rose foncé, bourgogne, bleu, vert, brun automne, cognac, argent ou rouille. 366 cm de largeur.

Veillez noter: Légers frais supplémentaires pour accessoires de métal, installation sur escaliers, entrées ouvertes ou sur béton. Rayon 376, couvre-planchers

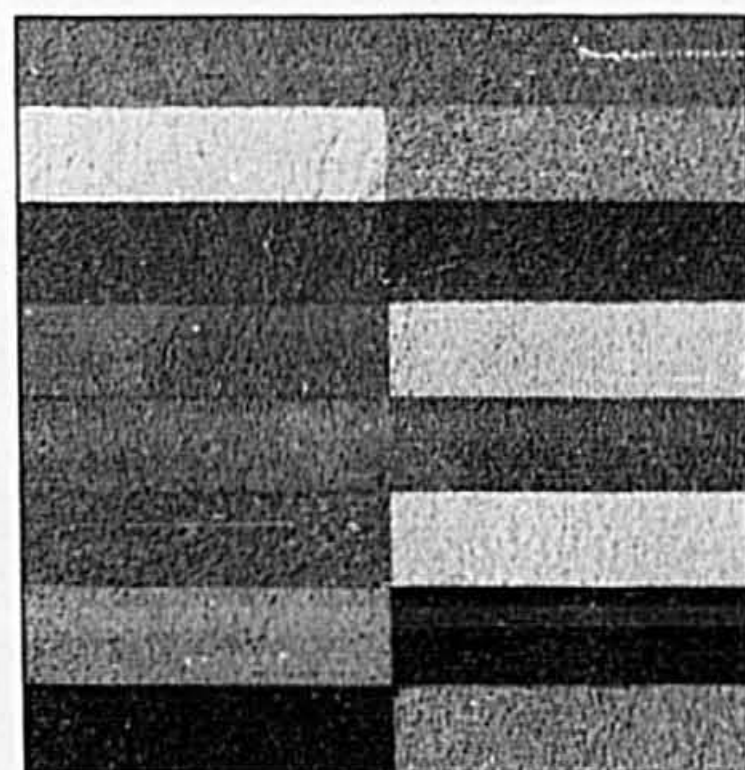
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.



vente 34²⁸ m² installée
(45.71 m² installée)

18B. MOQUETTE "CHARMAINE" DE "HARDING". Peluche velours fini "Saxony" en nylon "Antron III". Non-électrostatique. Entretien facile, rebelle à la saleté. Installation sur thibaude caoutchouc mousse latex. Cachemire, caméo, sherry, miel, beige corail, rose anglais, bleu tudor, vert agate, épice, châtaigne italienne, beige automne*, ton mercure*, beige monticello*, grès*, ton or*. 366 cm de largeur.

* Veuillez allouer 3 semaines pour la livraison.



À noter:

1 mètre (m) - 39.37 pouces
1 centimètre (cm) - 0.39 pouce
1 millimètre (mm) - 0.039 pouce
1 mètre carré (m²) - 1.19 v²
1 centimètre carré (cm²) - 0.15 po²
1 m - 10 cm 1 cm - 10 mm



Faites vos achats dans le confort de votre foyer.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais \$50 - Aspirateur "Beaumarck" de luxe avec "électrobrosse"



Beaumarck

19A

Rabais \$50

19A. ASPIRATEUR "BEAUMARK" DE LUXE AVEC "ÉLECTROBROSSE" À SUCTION TRÈS FORTE.

- Électrobrosse auto-réglable, pour n'importe quelle épaisseur de tapis.
 - Dispositif jumelé pour nettoyage le long des plinthes.
 - Rangement position verticale.
 - Très grand sac facile à changer.
 - Enroulement automatique du cordon.
 - Interrupteur-pédale.
 - Porte-accessoires amovible. Comprend bec mince, brosse à épousseter, suceur pour meubles rembourrés, brosse plancher/mur et accessoire de luxe pour tapis.
 - Rallonges acier chromé; boyau vinyle indéformable.
 - Requier sac de rechange "B" Beaumarck.
 - Modèle 98600. (429.98)
- vente 379.98**

19A1. BALAIS À TAPIS "BEAUMARK" (non représenté).

- Construction acier léger mais robuste.
- Pare-chocs protecteur.
- Se plie à plat pour rangement.
- Modèle 91100.

24⁹⁸ Prix Simpsons

Rayon 371, aspirateurs
Le prix entre parenthèses est le prix ordinaire de Simpsons.

Rabais 25%

Sacs de rechange
"Beaumarck"
pour aspirateurs

Faites provision chez Simpsons, dès maintenant!
Choix de 26 modèles. 9 sacs jetables par paquet. Pour marques suivantes:

- "Beaumarck" • "Eureka"
- "Kenmore" • "Viking"
- "Hoover" • et autres.



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Rabais 30% - Fine porcelaine "Romance" de "Royal Doulton"



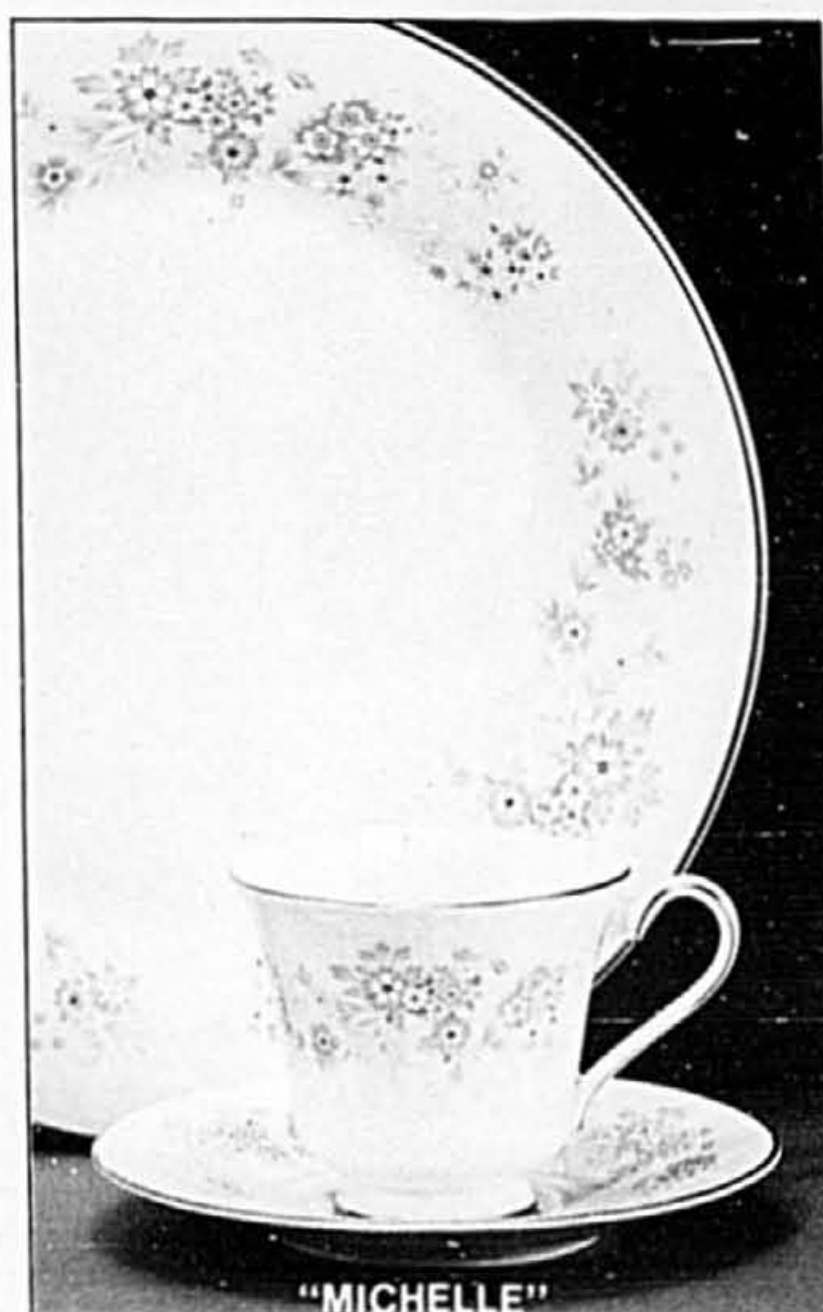
"NICOLE"



"ADRIENNE"



"DIANA"



"MICHELLE"



"JULIET"



"LISETTE"

COUVERTS 5 PCES, FINE PORCELAINE "ROMANCE" DE "ROYAL DOULTON". Profitez de ce rabais de 30% et commencez votre collection "Royal Doulton". Simpsons vous présente la série "Romance" offerte en 6 magnifiques motifs sur fond ivoire classique.

Le couvert 5 pces comprend: assiette à dîner, assiette à salade/dessert, assiette pain/beurre, tasse et soucoupe.

Les motifs du couvert 5 pces:

"NICOLE" - Va au four micro-ondes	(57.50)	40.25
"ADRIENNE"	(68)	47.60
"DIANA"	(68)	47.60

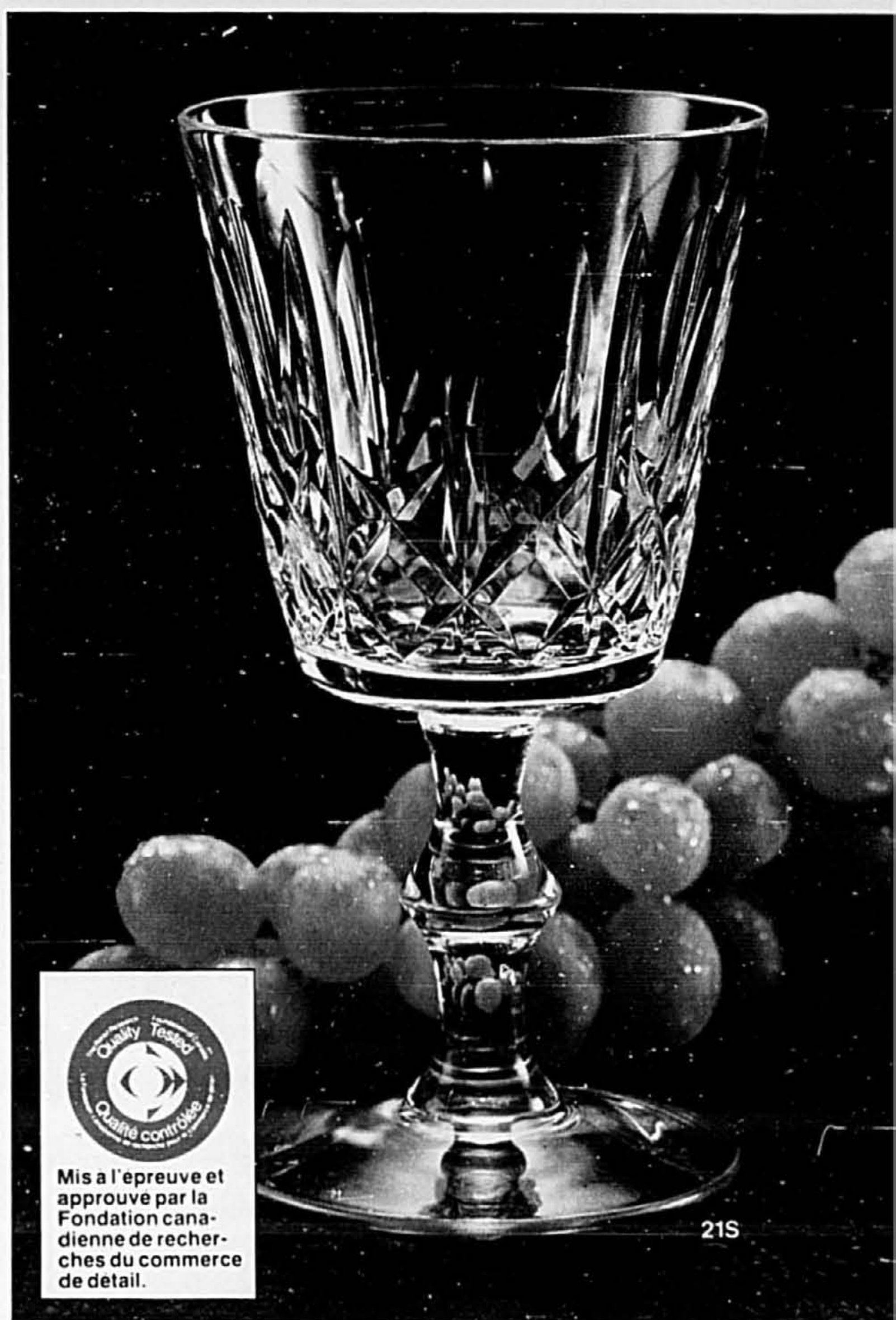
"MICHELLE"	(68)	47.50
"JULIET"	(73)	51.10
"LISETTE"	(73)	51.10

Rayon 445, porcelaine et cristal.

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



Achetez tout ce dont vous avez besoin dans le confort de votre foyer
Composez 842-7221 jour et nuit



Rabais 45%
Verres sur pied
en cristal
“Croix &
“Olive”

Étincelant cristal au plomb soufflé à la canne, taillé et poli à la main par des artisans hongrois.

21A. Sorbet	(10.98)	5.99
21B. Assiette à sorbet	(10.98)	5.99
21C. Jus, sur pied.....	(10.98)	5.99
21D. Highball	(10.98)	5.99
21E. Cognac	(10.98)	5.99
21F. Martini	(10.98)	5.99
21G. Pilsner	(10.98)	5.99
21H. Whisky	(10.98)	5.99
21J. Cocktail	(10.98)	5.99
21K. Bourgogne	(10.98)	5.99
21L. Flûte champagne	(10.98)	5.99
21M. Claret	(10.98)	5.99
21N. Coupe à fruit	(10.98)	5.99
21P. Liqueur.....	(10.98)	5.99
21Q. Vin, rond.....	(10.98)	5.99
21R. Sherry	(10.98)	5.99
21S. Verre à eau	(10.98)	5.99
Non représenté		
21S1. Vin du Rhin.....	(12.98)	6.99
21S2. Fruits de mer	(12.98)	6.99

Rayon 445, porcelaine et cristal

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



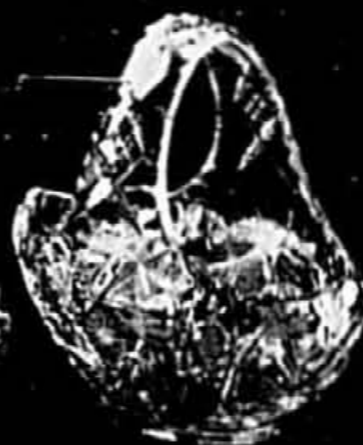
vente de juillet pour le foyer chez Simpsons



22A



22B



22C

22D



22E



22F



22G

Rabais 40% Accessoires "Pinwheel" à prix invitants

ACCESSOIRES ÉTINCELANTS pour embellir votre table. Cristal à 24% teneur de plomb, taillé et poli à la main par des artisans européens. Un cadeau toujours apprécié!

		vente
22.A Bol sur pied.....	(\$70)	\$42
22B. Assiette à gâteau sur pied.....	(\$75)	\$45
22C. Corbeille.....	(\$60)	\$36
22D. Crémier/sucrier/plat- teau ens.....	(\$55)	\$33
22E. Bonbonnière.....	(\$38)	22.80
22F. Cendrier.....	(\$36)	21.60
22G. Ravier forme de poire.....	(\$45)	\$27
22H. Carafe.....	(\$75)	\$45
22J. Vase à fleur.....	(\$40)	\$24
22K. Vase à bord droit.....	(\$65)	\$39
22L. Vase à fleurs.....	(\$60)	\$36
22M. Pichet à eau.....	(\$70)	\$42
22M1. (Non représenté)		
Bol plat.....	(\$65)	\$39

Rayon 445, porcelaine et verrerie
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



22K



22H

22J



22L



22M



Ne soyez pas pris au dépourvu!
Commandez dès maintenant. Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 40% Faïence anglaise "Athena" de "Johnson Bros"

Une vaisselle classique alliant bordure cannelée et ton blanc versatile. Va au lave-vaisselle et au four micro-ondes. Couverts 5 pièces ou pièces de service offerts avec rabais de 40% dès maintenant!

		vente
23A. Couvert 5 pces	(18.50)	10.99
23B. Plat 35 cm	(21.50)	12.89
23C. Plat 21 cm	(13.50)	8.09
23D. Légumier rond ouvert	(12.95)	7.69
23E. Théière	(29.95)	17.89
23F. Légumier ovale ouvert	(9.95)	5.89
23G. Sucrier couvert	(18.50)	11.09
23H. Crémier	(11.95)	7.09
23J. Tasse à café	(4.95)	2.89
23K. Coupe à fruits	(2.90)	1.69
23L. Saucière	(16.50)	9.89
23M. Soucoupe pour saucière (Non représentée)		
23M1. Assiette à salade	(3.90)	2.29

Rayon 445, porcelaine et cristal
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



23A



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail.



23B

23C

23E

23G

23H

23J

23K

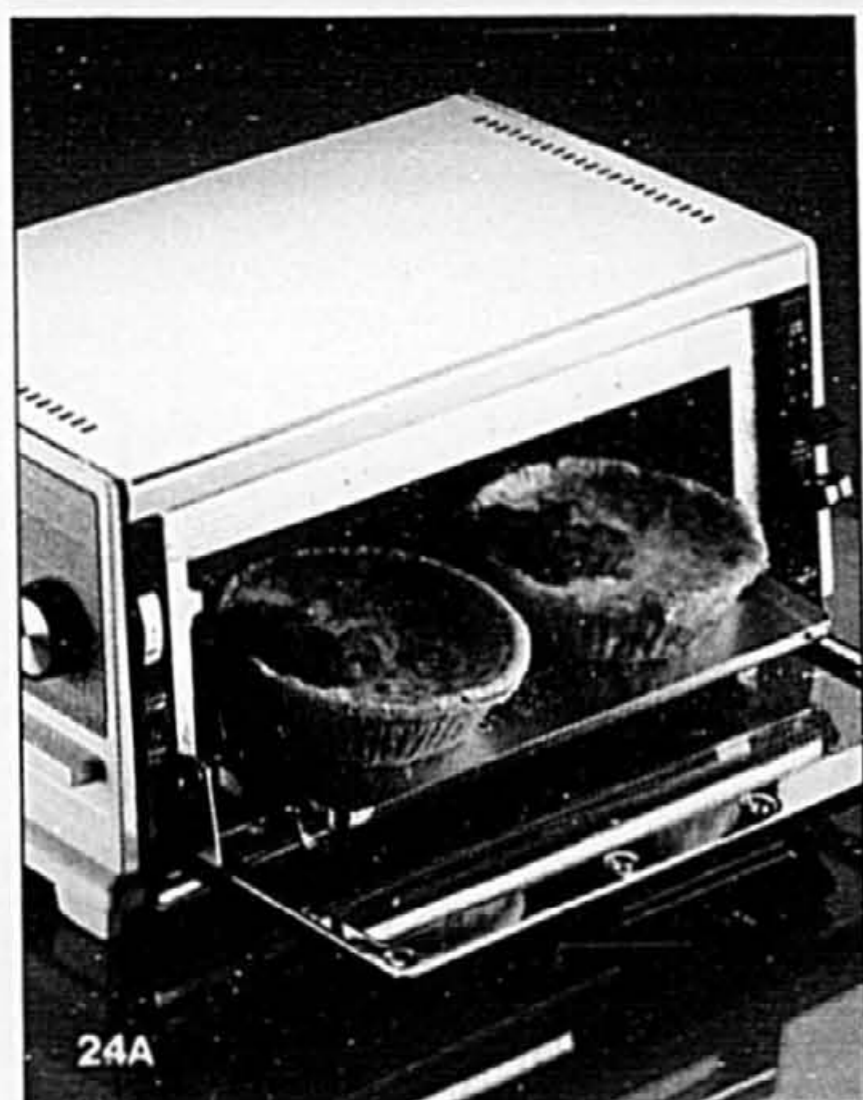
23M

23L



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Prix réduits - Four/grilloir, bouilloire, mélangeur et autres appareils



24A

rabais 14⁹⁹

24A. FOUR/GRILLOIR "PROCTOR SILEX". Grille, cuit et fait 4 rôties automatiquement. Comprend plateau grilloir et lèche-frite chromés. Garniture amande, bouts aspect bloc de boucher. Modèle 0258. (84.98) **vente 69.99**



24B

rabais 6⁹⁹

24B. BOUILLOIRE AUTOMATIQUE "RUSSEL HOBBS". Fait bouillir jusqu'à 1.7L (3 chopines) d'eau. Acier inoxydable poli avec poignée blanche. Arrêt automatique. Modèle C110. (49.98) **vente 42.99**



24C

rabais 4⁹⁹

24C. NÉCESSAIRE DE VOYAGE "MELITTA". Comprend cafetière filtre automatique, tasse en céramique, contenants en plastique pour café, crème et sucre, cuiller à mesurer le café, papiers filtres et pratique sac de voyage. Modèle Nc. ACM-IT. (39.98) **vente 34.99**



24D

rabais 29⁹⁶

24D. PURIFICATEUR D'AIR "BIONAIRE 1000" de "BIOTECH". Filtre super efficace captant toutes les impuretés de l'air. Redonne fraîcheur et équilibre d'ions naturel à l'air de votre foyer. (269.95) **vente 239.99**



24E

rabais 9⁹⁹

24E. MÉLANGEUR "CYCLOTROL" DE "OSTERIZER". 10 vitesses, action pulsatrice sur 3 vitesses; contenant en verre 1.2L (5 tasses), couvercle étanche avec godet-mesure amovible; lames acier inoxydable amovibles. Livret d'instructions/recettes inclus. Modèle 8303-66. (59.98) **vente 49.99**



24F

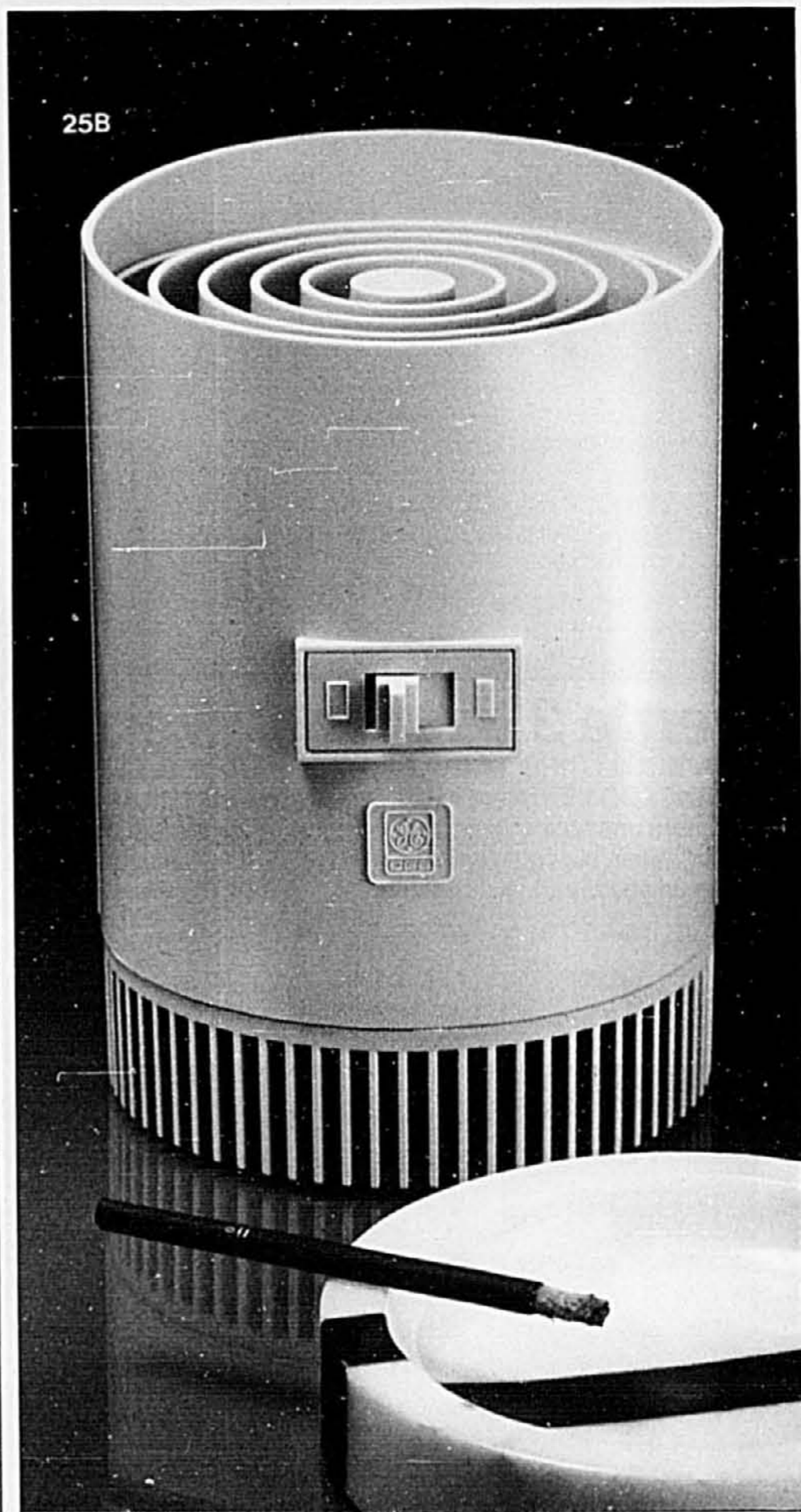
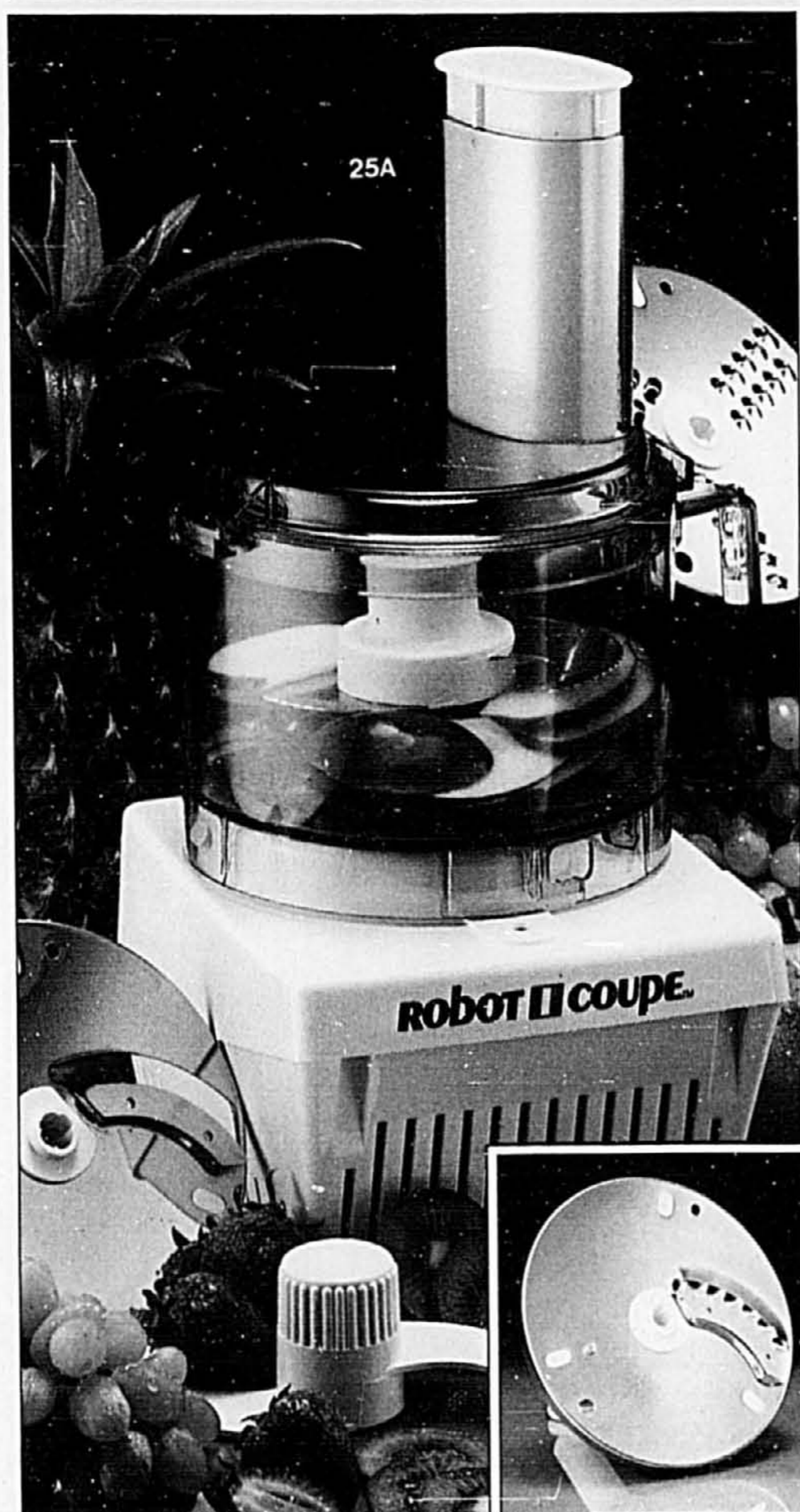
rabais 9⁹⁹

24F. FER À REPASSER À JET INSTANTANÉ/VAPEUR AUTONETTOYANT II "GEC". Jet instantané, système d'arrosage intégré pour les faux plis rebelles, semelle polie. 1. 100 watts. Poignée et carter blancs. Modèle FL-310. (49.98) **vente 39.99**
Rayon 426, articles ménagers
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



Rien de plus facile que de commander par téléphone.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Deux appareils efficaces de marques connues à prix de rabais



rabais 39⁹⁶

PLUS BONI

25A. COMBINÉ DE CUISINE "ROBOT COUPE" AVEC LAME POUR POMMES FRITES EN BONI. Facilite la tâche! Puissant moteur à commande directe, action continue ou pulsatrice. Bol "Lexan" acrylique, lame acier inoxydable, disques à trancher et déchiqueter, lame plastique pour mélanger, pilon et spatule. Mettez le "Robot Coupe" au boulot dans votre cuisine, vous économiserez temps et énergie. Modèle RC-2000. (189.95) **vente 149.99.**

Si achetée séparément, le prix de la lame à pommes frites AN-900 serait:
Prix Simpsons 26.95

rabais 9⁹⁹

25B. PURIFICATEUR D'AIR/DÉSODORISANT "G.E.C.". L'air sera plus frais et plus sain lorsque vous utiliserez cet efficace appareil dans votre foyer. Dégage un léger parfum de citron. Filtre à action jumelée déloge impuretés pour une atmosphère plus confortable. Modèle AP-100. (39.98)

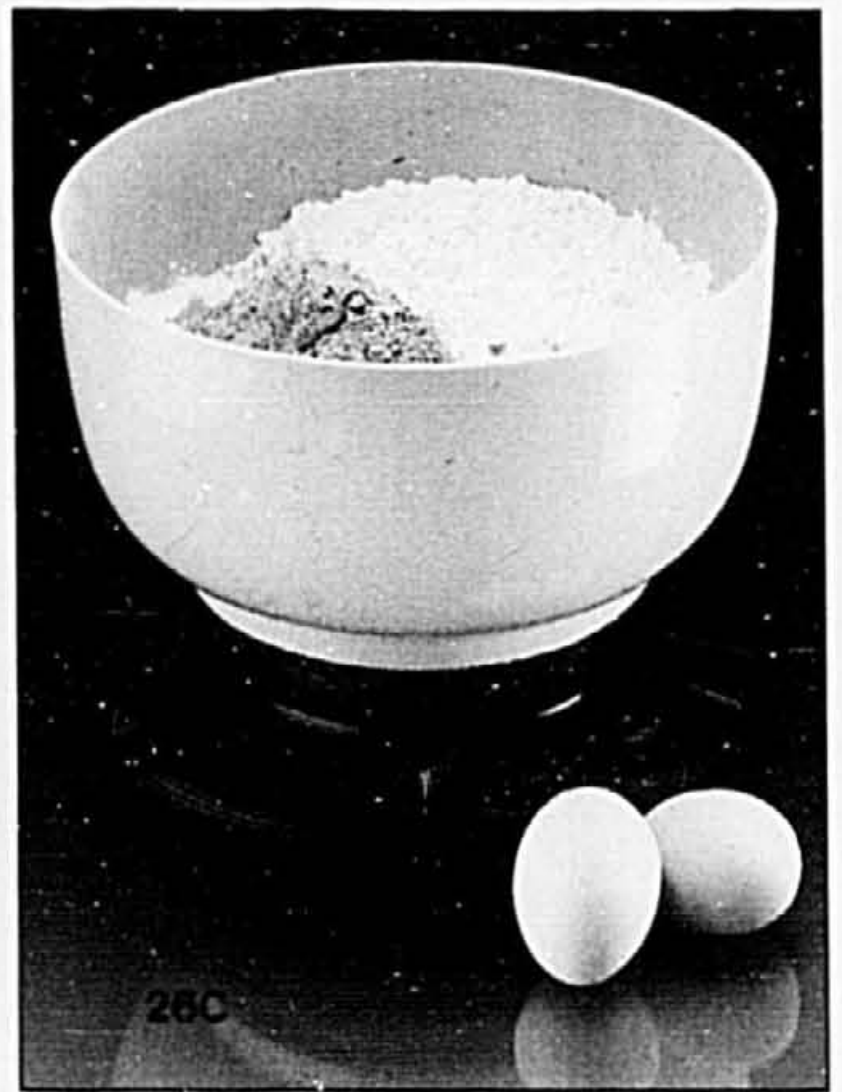
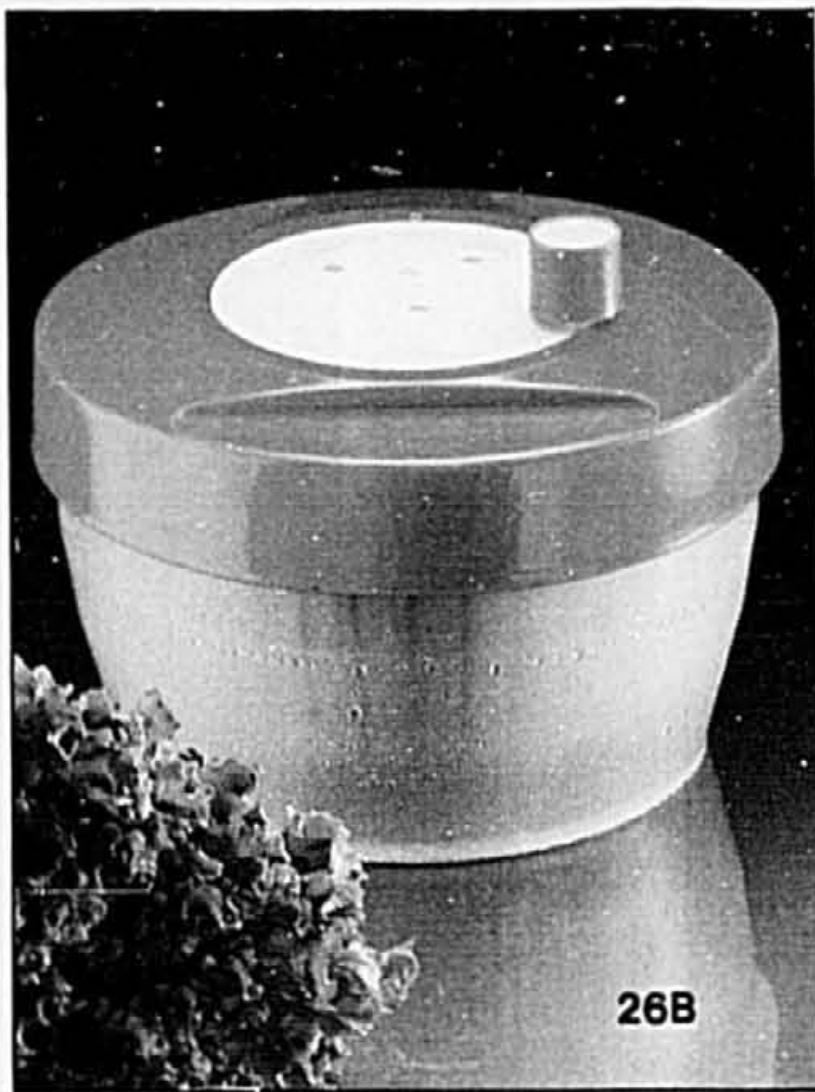
vente 29.99

Rayon 426, articles ménagers
Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 25% - Six bonnes idées pour économiser votre temps



vente 33⁷⁵

(\$45)

26A. BOUILLLOIRE "BUBBLEPOT" DE "DANESCO". En plus d'être pratique, elle ajoutera une note vivante à votre décor. Rouge clair, bleu ou blanc. Veuillez indiquer un second choix de coloris.

vente 10⁴⁸

(13.98)

26B. ESSOREUSE À LÉGUMES "TRIUMPH" DE "MOULI". Lave et sèche les légumes rapidement, facilement. Plastique robuste, coloris variés. Importé de France.

vente 20⁹⁸

(27.98)

26C. PÈSE-ALIMENTS "SOEHNLE". Avec bol 2½ litres. Facile à utiliser et très précise. Variété de coloris.



vente 37⁴⁸

(49.98)

26D. "WOK MASTER" DE "NORDIC WARE". Support "Hold R" garde les aliments déjà prêts au chaud pendant que les autres cuisent. Aluminium, recouvrement anti-adhérent. Comprend couvercle, support, spatule et livre de recettes. Cap. 7½ pintes. Rouge.

PLATS "FIRESIDE" DE "CORNING". Plats "Pyrex", allant au four, paniers en osier.

- | | | |
|---------------------------------------|---------|--------------|
| 26E. Plat 2L rectangulaire | (16.95) | 12.71 |
| 26F. Casserole couverte 1.5L | (16.95) | 12.71 |
| 26G. Plat carré pour gâteau. 2L | (15.95) | 11.96 |

vente \$6

(\$8)

26H. VERRES "LIBBEY'S". Ens. de 6, motifs variés. Pour le patio, le chalet ou la maison. Rayon 426, articles ménagers. Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



Il suffit d'un coup de fil pour commander sans vous déplacer
Composez 842-7221 jour et nuit

Rabais 25% - Accessoires "Ingrid" en plastique pour votre cuisine



Ces pratiques accessoires en plastique feront de votre cuisine un endroit bien rangé et fonctionnel. Empilez-les... ils enjoliveront chaque petit recoin, couleurs vives de rouge, blanc ou bleu. Notez: Casier à bouteille de vin et plateau à rebord offert en rouge, blanc ou jaune seulement.

vente
 27A. Casiers de rangement empilables (4.50) **3.37**
 27B. Gros paniers de rangement empilables (\$14) **10.50**
 27C. Paniers de rangement empilables (\$9) **6.75**

27D. Poubelle (\$18) **13.50**
 27E. Mini-chariot (3 paniers coulissants) (\$45) **33.75**
 27F. Casier empilable pour bouteilles de vin (\$12) **\$9**
 27G. Plateau à rebord (\$17) **12.75**
 27H. Ens. 6 bols à mélanger (\$21) **15.75**

Rayon 426, articles ménagers
 Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

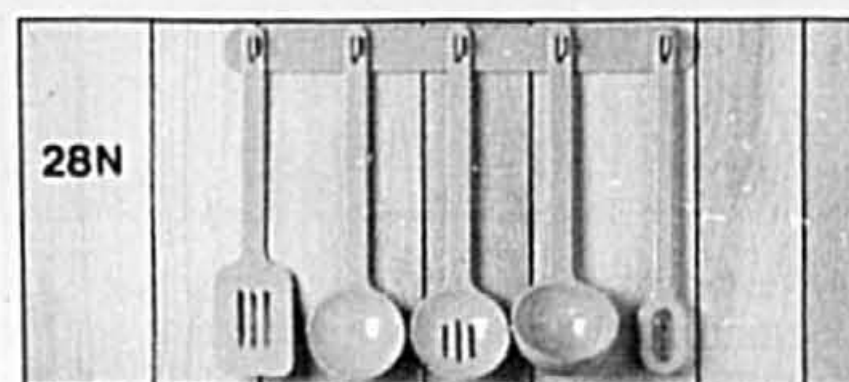
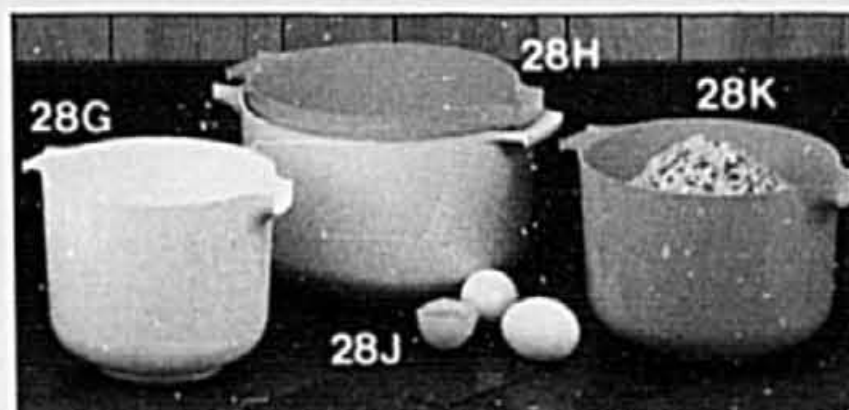
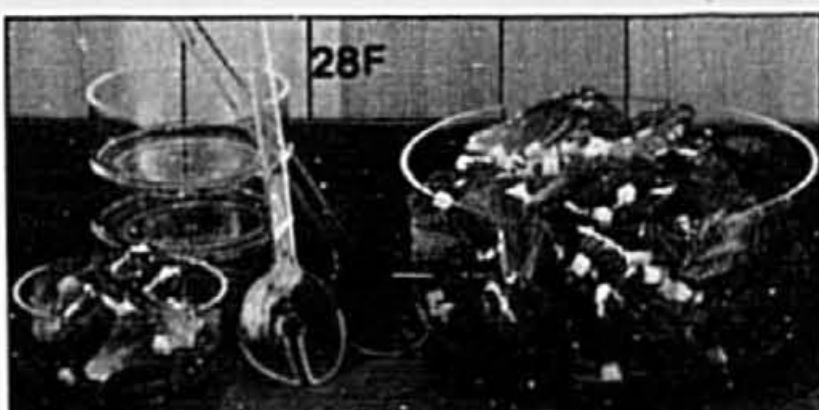
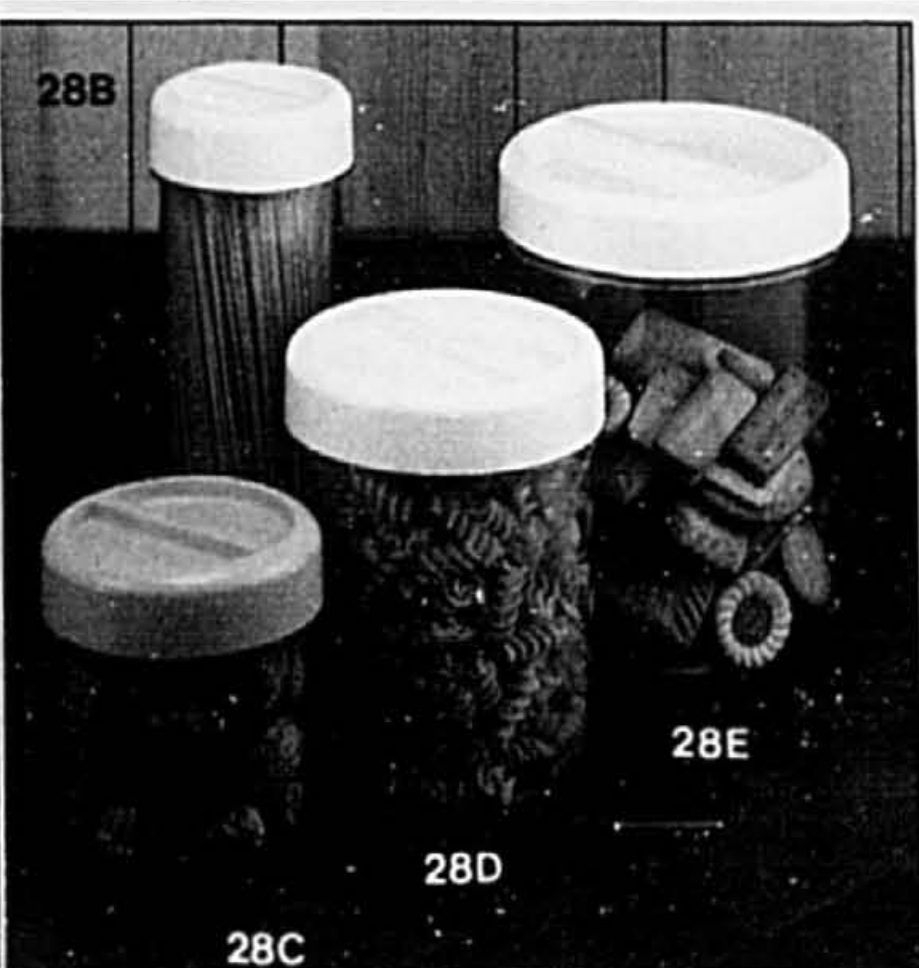


vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Rabais fabuleux! Batterie "Le Creuset" et accessoires

rabais \$100

28A. BATTERIE 10 PIÈCES "LE CREUSET". De France. Fonte fini émail cuit couleur "Flamme". La chaleur est distribuée également. Va au lave-vaisselle. Ens. 10 pcs comprend: cocottes rondes couvertes 18 cm et 22 cm; casseroles rondes couvertes 14 cm et 18 cm; poêles ouvertes 16 cm et 23 cm. (239.69) **vente 139.69**



rabais 25%

ACCESSOIRES "COLLECTION I.P.L." aux prix très invitants. Plastique de haute qualité en jaune vif ou blanc. Fabrication canadienne.

	<i>vente</i>		
28B. Contenant pour pâtes (\$10)	7.50	28J. Bol à mélanger, 3.25 L (\$13)	9.75
28C. Contenant incolore, 1.25 L (8.50)	6.37	28K. Bol à mélanger, 2.25 L (\$9)	6.75
28D. Contenant incolore, 2.5 L (\$11)	8.25	28L. Ens. 4 verres (\$13)	9.75
28E. Contenant incolore, 4 L (\$14)	10.50	28M. Pichet incolore 1.75 L (\$16)	\$12
28F. Ens. 7 pcs bol à salade (incolore seulement) (\$38)	28.50	28N. Ens. 5 ustensiles et support (\$22)	16.50
28G. Bols à mélanger 1.75 L (\$7)	5.25	Rayon 426, articles ménagers	
28H. Bol à mélanger 2.75 L (\$11)	8.25	Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaire de Simpsons	



**Vous êtes pressés? Economisez temps et énergie!
Composez 842-7221 jour et nuit**

Rabais \$70 Batterie 8 pièces de "Revere"

29A. CHEFS ET DÉBUTANTS apprécieront ces accessoires de haute qualité. Fond en cuivre pour répartition rapide et uniforme de la chaleur. Ens. 8 pces comprend: casseroles couvertes 1 pinte et 2 pintes; fait-tout couvert 6 pintes; poêle ouverte 10", (utilisez le couvercle du fait-tout); récipient étuveuse 1½ pintes (pour casserole 2 pintes). (169.98)
vente 99.98

Rabais 40% Éléments libres

Non représentés: **vente**

29A1. Casserole couverte

1 pinte (30.98) **18.58**

29A2. Casserole couverte

3 pintes (44.98)..... **26.98**

29A3. Bain-marie 2 pintes. (52.98) **31.78**

29A4. Bouilloire 2½ pintes.
(31.98)..... **19.18**

29A5. Étuveuse. (16.98)..... **10.18**

29A6. Poêle couverte 8". (45.98) **27.58**

29A7. Poêle à omelette 8". (33.98) **20.38**

29A8. Pocheuse 4 oeufs.
(24.98)..... **14.98**

Rayon 426, accessoires ménagers

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.

29A

vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Simpsons 29



Rabais 50% Plaqué argent "1847 Rogers Bros".

Complétez votre collection tout en profitant de ce rabais de 50%... chez Simpsons naturellement. Venez tôt pour un meilleur choix. Choix de 2 jolis motifs: "Reflection" et "Orleans".

30A. Cuiller à thé. (\$10)	\$5
30B. Petite cuiller à thé* (\$9)	4.50
30C. Cuiller à café. (\$7)	3.50
30D. Cuiller à dessert/soupe. (\$12)	\$6
30E. Cuiller à soupe, cuilleron arrondi*. (\$13)	6.50
30F. Cuiller à parfait. (\$11)	5.50
30G. Fourchette à dîner. (\$14)	\$7
30H. Fourchette à salade/pâtisseries. (\$10)	\$5
30J. Fourchette pour fruits de mer. (\$9)	4.50
30K. Couteau à dîner. (\$19)	9.50
30L. Spatule à beurre, manche plat (\$12)	\$6
30M. Spatule à beurre, manche creux. (\$19)	9.50
30N. Couteau à beurre. (\$16)	\$8
30P. Fourchette pour viandes froides. (\$20)	\$10
30Q. Louche pour sauce. (\$22)	\$11
30R. Pelle à tarte, manche creux (\$30)	\$15
30S. Cuiller à sucre. (\$12)	\$6
30T. Cuiller à table. (\$18)	\$9
30U. Cuiller à table perforée. (\$18)	\$9
30V. Couteau à gâteau. (\$30)	\$15

*Motif "Orleans" - série incomplète.

Rabais 30%

ACCESSOIRES "WM.A. ROGERS" EN PLAQUÉ ARGENT, MOTIF "OCTOGON". Choix de 3 accessoires assortis... pour une table superbement élégante. Venez tôt pour un meilleur choix.

30W. PLATEAU À BORDURE. (\$60).

vente 39.99

30X. RAVIER À BORDURE. Plat verre à 3 sections. Diam. 9" (43.50).

vente 29.99

30Y. CASSEROLE 2 PINTES. Couvercle en plaqué argent. Récipient en verre allant au four. (\$125).

vente 86.99

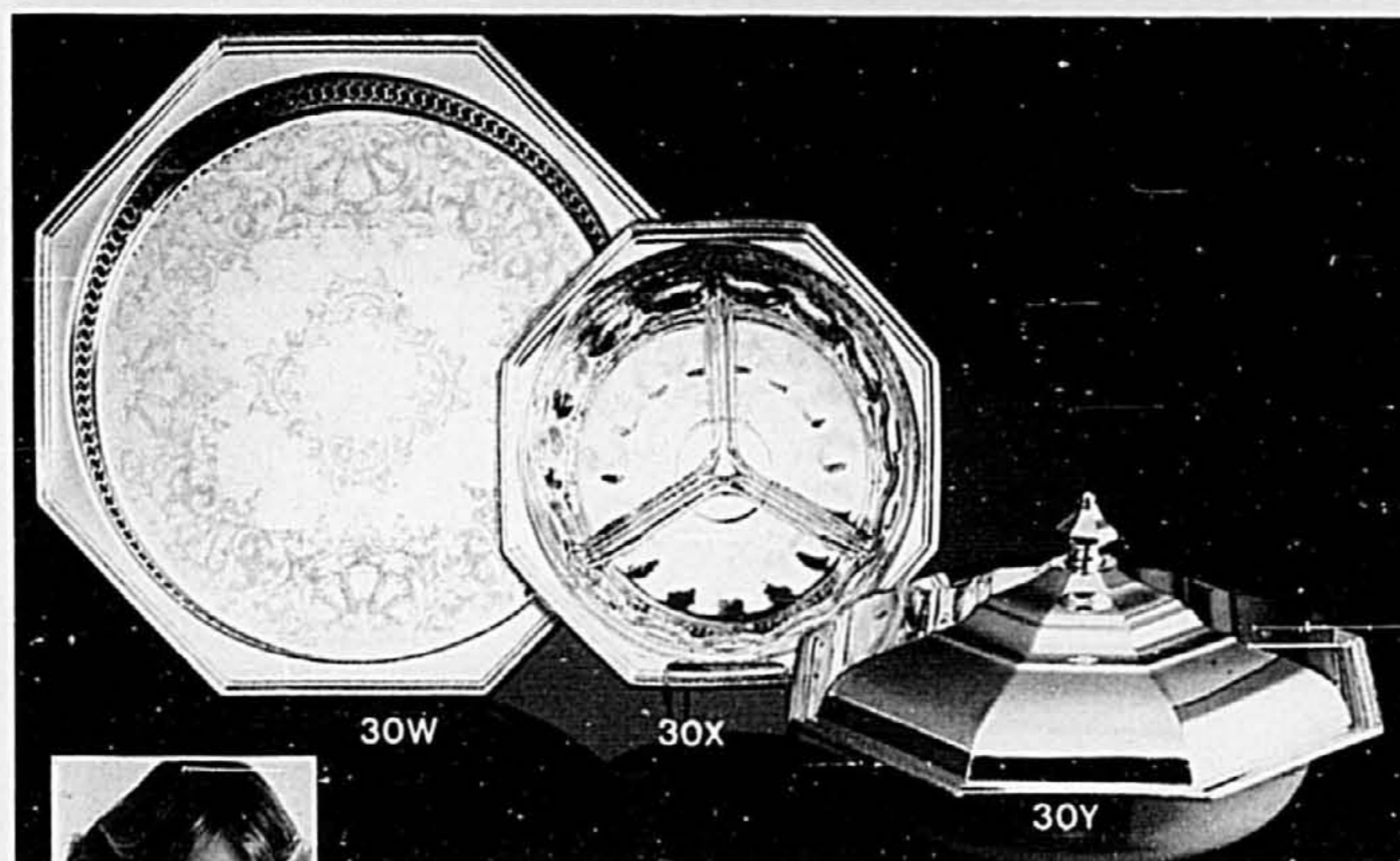
Rayon 228, argenterie.

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



"ORLEANS"

"REFLECTION"



30W

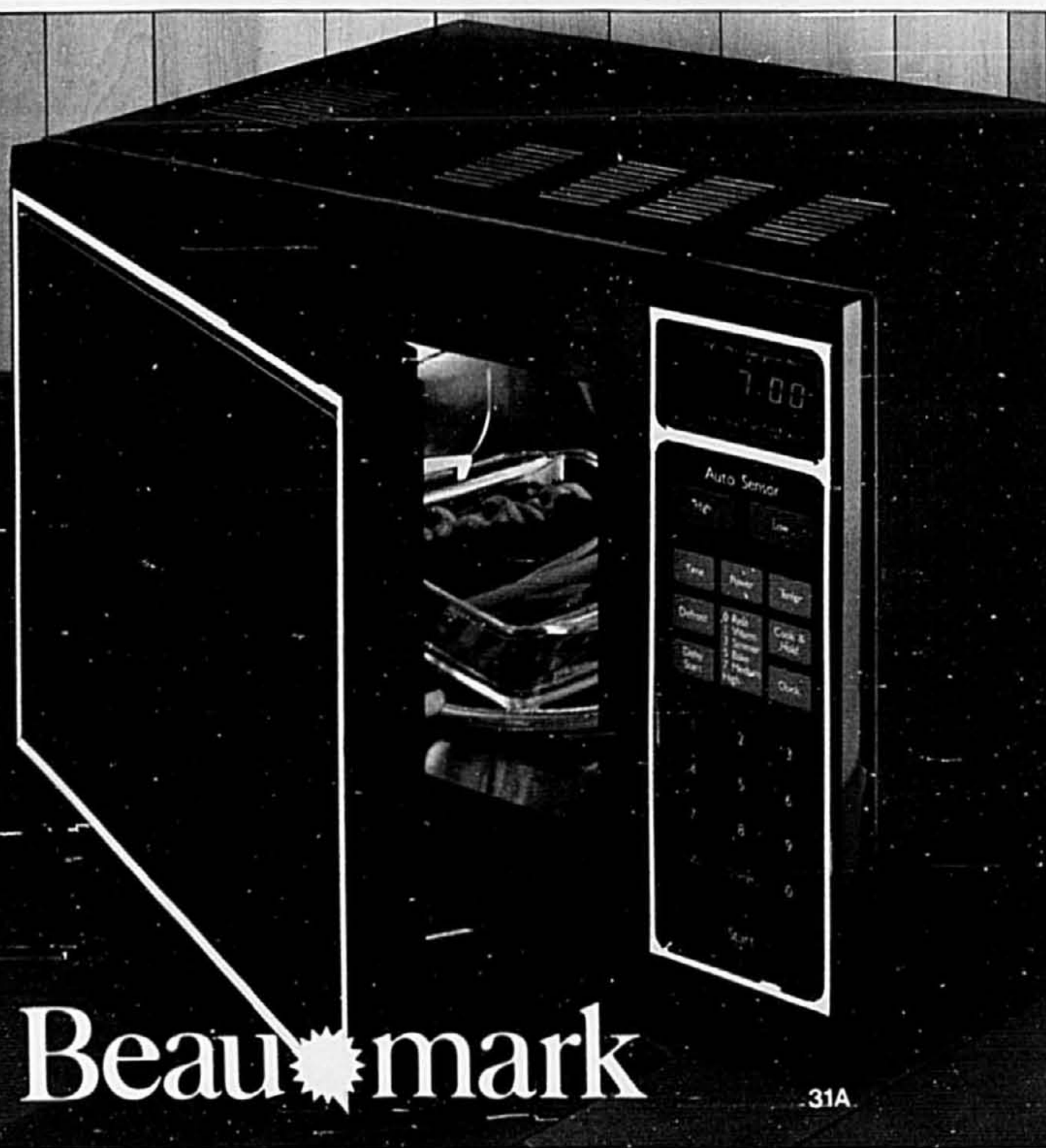
30X

30Y



Économisez temps et énergie. Commandez par téléphone.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais \$40 à \$50 - Appareils "Beaumarck" ... pour bien cuisiner!



vente 789⁹⁸

(839.98)

31A. RABAIS \$50. FOUR À MICRO-ONDES DE LUXE "BEAUMARK", PROGRAMMABLE ET À CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE.

- Four cap. 1.2 pi³.
- Choix du plateau pivotant ou du plateau carré.
- Choix de 6 intensités: dégivrage à élevée.
- Sonde d'intensité.
- 4 étapes programmables.
- 33½" x 19¾" x 15½". Modèle 02180.

vente 759⁹⁸

(799.98)

31B. RABAIS \$40. RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 15PI³. "BEAUMARK".

- Congélateur cap. 141.6 lb.
- Section réfrigérateur à 2 clayettes réglables à 10 positions.
- Garde-viande amovible.
- Clayette fixe.
- Compartiment avec conditionneur pour beurre.
- 2 hydrateurs gardant légumes frais.
- Porte à clayettes, bacs à oeufs amovibles.
- 28" x 30" x 60". Amande ou blé moisson. Modèle 35958.
- Blanc - \$10 de moins.

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.

vente 619⁹⁸

(669.98)

31C. RABAIS \$50 - CUISINIÈRE 30" DE LUXE "BEAUMARK" À FOUR NETTOYAGE FACILE.

- Verre noir. Horloge numérique. Dosseret illuminé.
- 4 éléments de luxe amovibles: 2 de 6", 2 de 8".
- Dessus "Flip Flop" pour accès facile aux fusibles.
- Porte du four et tiroir amovibles.
- Rôtissoire incorporée.
- 26" x 30" x 47½". Amande. Modèle 13198.
- Blanc - \$10 de moins.

31C1. RABAIS \$50 - CUISINIÈRE 30" DE LUXE "BEAUMARK" AVEC FOUR AUTONETTOYANT.

(Non représentée). Identique à ci-dessus mais sans la porte amovible. Blanc. Modèle 13590. Amande \$10 de plus.

(879.98) **vente 829.98.**

Rayon 430, appareils électroménagers.



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Bons achats "Beaumarck" pour faciliter la tâche de la lessive!

Beaumarck

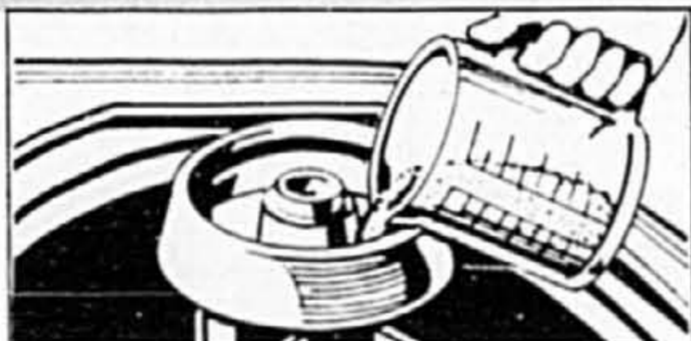


32A

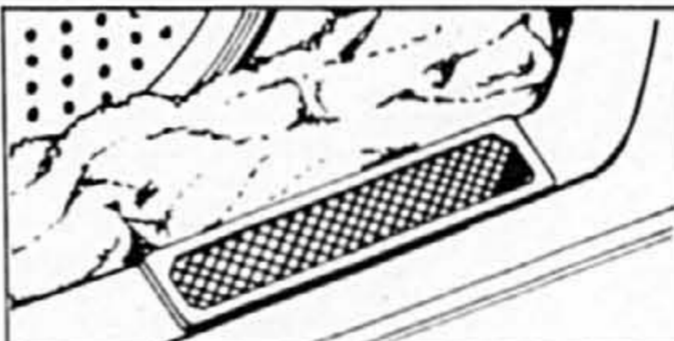
32B



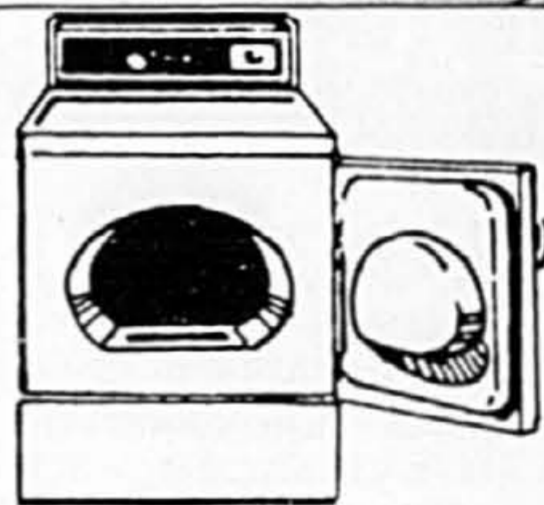
L'agitateur "lavage-main" se range dans l'agitateur ordinaire.



Distributeur d'assouplisseur de tissu conçu pour le dernier rinçage.



Filtre à charpie auto-nettoyant monté devant pour facilité d'accès.



Ouverture de porte très large pour gros articles.

619⁹⁸

Prix Simpsons

32A. MACHINE À LAVER 2 VITESSES "BEAUMARK" - BON ACHAT!

- 4 combinaisons lavage/essorage (normal, repassage permanent, tricot polyester, délicats)
- Pieds arrières autoniveleurs
- Distributeur automatique pour agent de blanchiment.
- Distributeur d'assouplisseur.
- Filtre à charpie autonettoyant.
- 43 1/2" x 27" x 25". Amande ou blé moisson. Modèle 56038.
- Blanc \$10 de moins.

419⁹⁸

Prix Simpsons

32B. SÉCHOIR ASSORTI "BEAUMARK" - PRIX SPÉCIAL!

- Séchage uniforme en tout temps.
- 4 intensités (normal, tricot polyester, délicats et pour gonfler le linge).
- Cuve fini porcelaine robuste rebelle à la rouille et aux égratignures.
- Support amovible pour articles requérant le séchage à plat.
- Éclairage intérieur s'allumant lorsque la porte est ouverte.
- 43 1/2" x 27" x 25". Amande, blé moisson. Modèle 66038.
- Blanc - \$10 de moins.

Saviez-vous que:

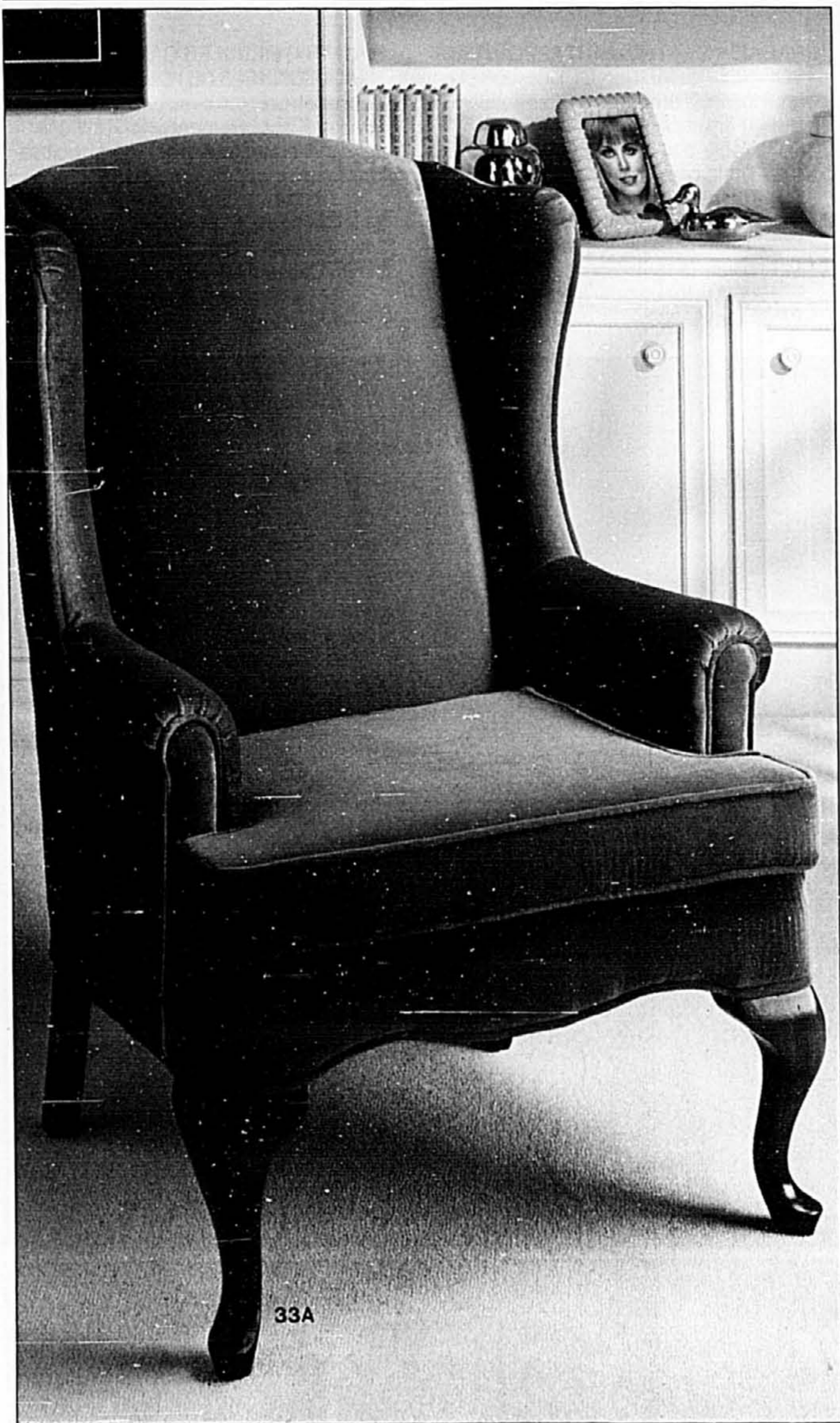
Vous pouvez obtenir la garantie prolongé "Beaumarck" afin que vos appareils continuent de jouir d'une protection complète après l'expiration de la période normale de la garantie. Renseignez-vous auprès d'un vendeur.

Rayon 430, appareils électroménagers.



Votre temps est précieux? Commandez sans vous déplacer.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Fauteuils élégants... au choix à prix-confort... chez Simpsons



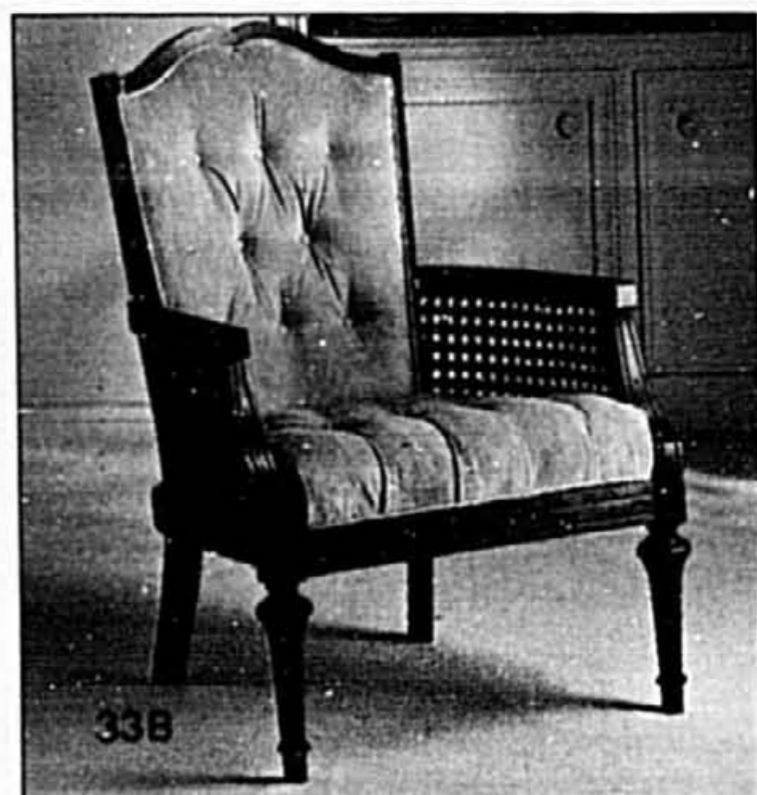
33A

Fauteuils d'appoint ajoutant une note d'élégance à tout foyer! Styles recherchés et fabrication soignée... à prix spéciaux pendant la Vente de juillet pour le foyer chez Simpsons.

Rayon 401, meubles

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

\$279 Prix Simpsons
33A. FAUTEUIL AILÉ STYLE "QUEEN ANNE" DE "SKLAR". Une beauté sans pareille! Recouvrement "Dralopn" et acrylique, divers coloris. Coussin du siège réversible et dossier à bourre polyester mousse enveloppé polyester. Couvre-appuis-bras inclus. Pour achat en personne seulement.



33B

219⁹⁹ Prix Simpsons
33B. FAUTEUIL STYLE EMPIRE DE "LEWITTE'S". Confort sans pareil! Bois apparent fini à la main. Attrayant recouvrement velours de coton beige ou bleu.



33C

vente \$249 (\$309)
33C. RABAIS \$60 - FAUTEUIL LOUIS XV D'ITALIE. Ravissante tapisserie au point d'aiguille. Coton/viscose et autres fibres résistantes. Fini noyer antique.



33D

219⁹⁹ Prix Simpsons
33D. FAUTEUIL STYLE BAMBOU DE "LEWITTE'S". Côtés cannés tissés à la main, bois apparent fini à la main. Recouvrement velours de coton beige ou bleu.



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Rabais 15% - Unités murales "Craftline" et meubles à bas prix

RABAIS 15% - UNITÉS MURALES TRADITIONNELLES DE "CRAFTLINE". Bois dur massif au riche fini ton zibeline; devants des portes en placages assortis.

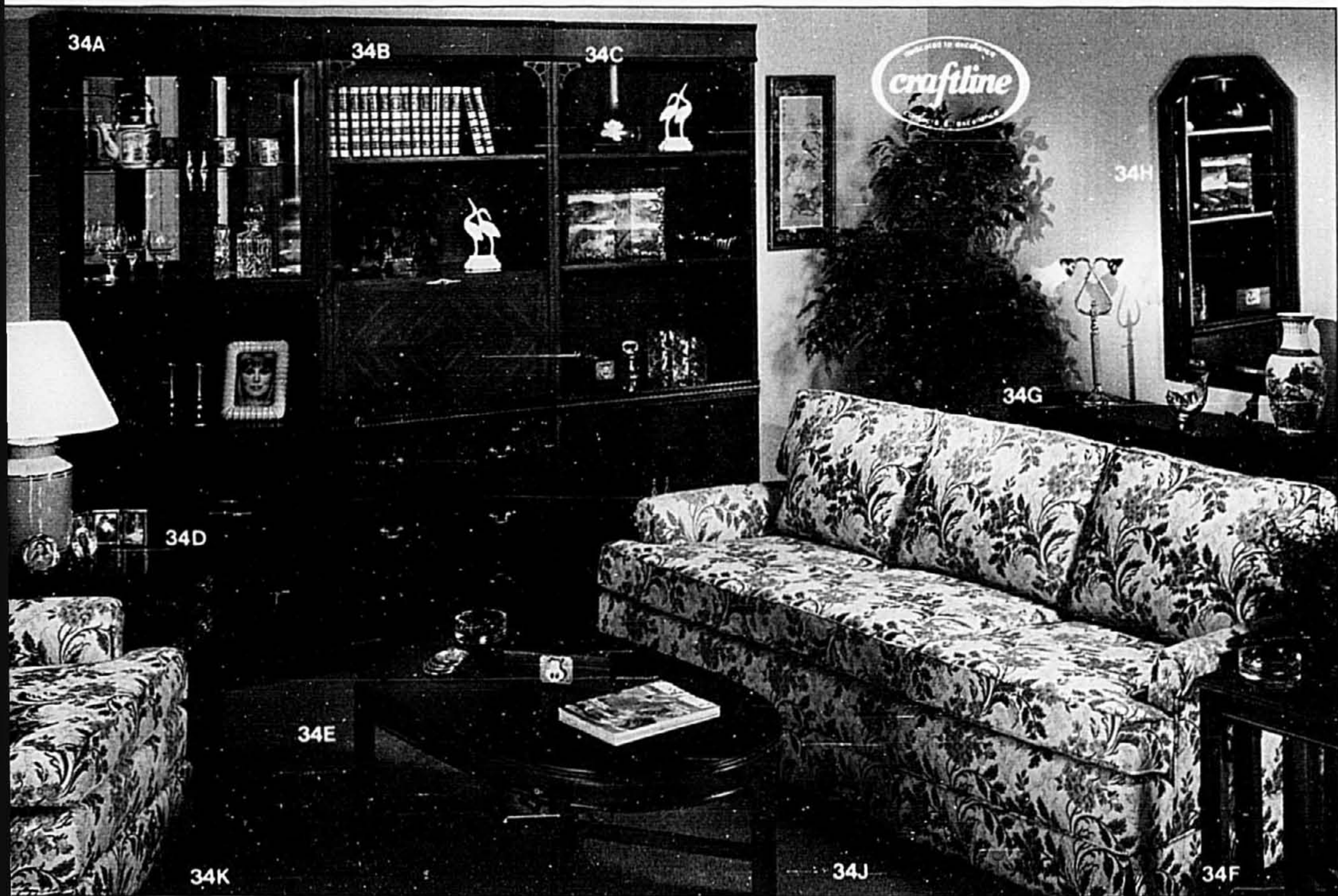
- vente**
- 34A. Unité à 2 portes avec deux tablettes réglables (\$469) **398.65**
 34B. Unité-bar (\$569)..... **483.65**
 34C. Unité à bibelots avec portes en verre biseauté, tablettes en verre, fond miroir, éclairage (\$679) **577.15**

RABAIS 15% - TABLES D'APPOINT ASSORTIES "CRAFTLINE". Dessus hickory en losange et cadres en bois dur de choix. Ferrures plaqué laiton.

- 34D. Table d'appui (\$289) **245.65**
 34E. Table cocktail ovale (\$349) **296.65**
 34F. Tables gigognes, ens. de 2 (\$289)..... **245.65**
 34G. Table console (\$369) **313.65**
 34H. Miroir (\$155) **131.75**
 34H1. Table ronde pour lampe (Non représentée) (\$289)..... **245.65**

BAS PRIX! MEUBLES CAPITONNÉS TRADITIONNELS DE "COOPER". Cadres en bois dur avec bloc du coin collé et vissé. Recouvrement coton/rayonne/polyester matelassé à motif floral multicolore. Couvre-appuis-bras inclus.

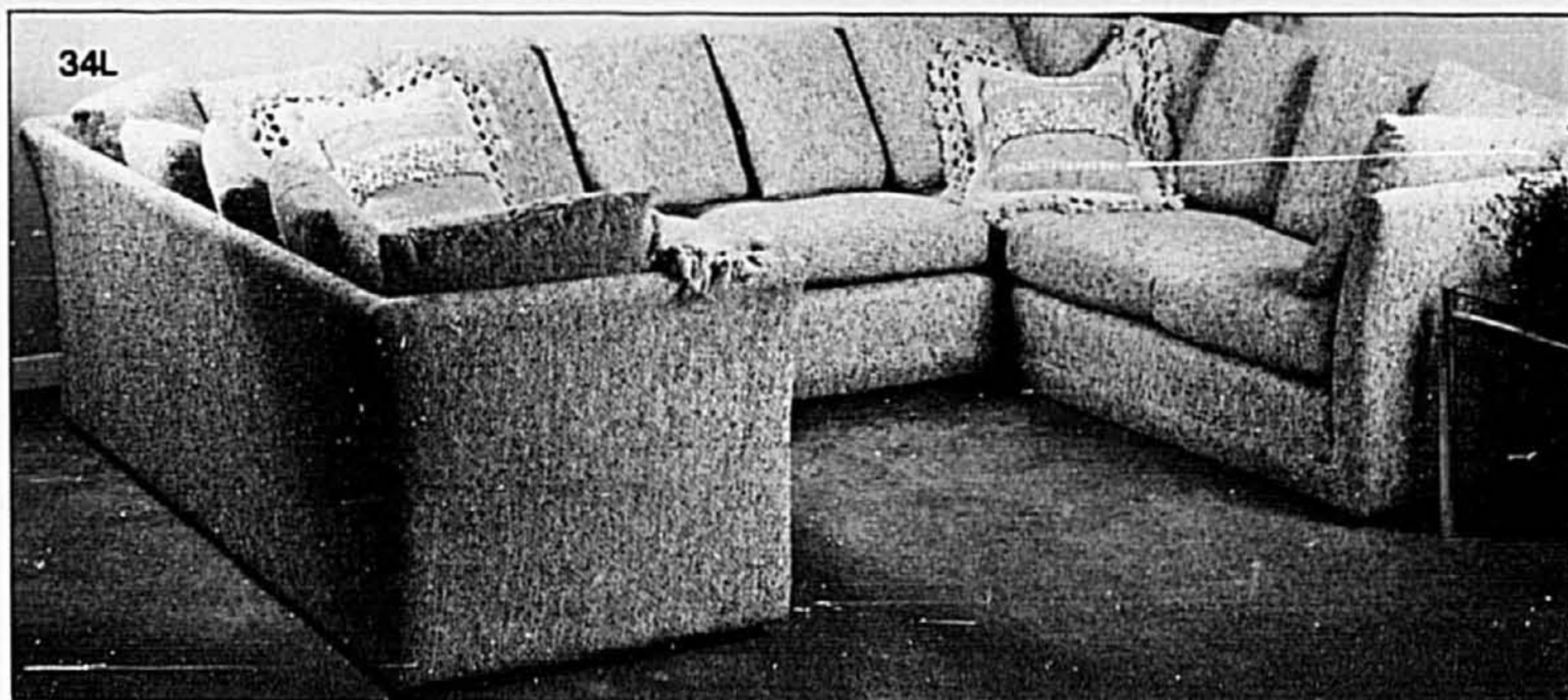
- Prix Simpsons**
- 34J. Canapé..... **\$999**
 34K. Fauteuil..... **\$499**
 34K1. Causeuse (Non représentée) **\$799**



34L. RABAIS \$250. ENS. CONTEMPORAIN "BAUHAUS". Trois pièces versatiles formant un canapé modulaire. Comprend: 2 canapés un appui-bras et une causeuse sans appui-bras. Cadre bois dur, construction supérieure "Quadra-Coil". Recouvrement nylon "Oléfine" ton avoine. Coussins décoratifs frangés ton brun contrastant. Ensembles 3 pièces (\$1249).

vente \$999

Rayon 401, meubles



Faites vos emplettes sans vous déplacer - Commandez par téléphone. Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais 15% - Unités murales "Goldcrest" et autres bons achats

UNITÉS MURALES. Surface en mélamine; centre aggloméré. Fini pacanier.

35A. Bibliothèque de coin (\$119) **101.15**

35B. Bibliothèque 3 tiroirs (\$185) **157.25**

35C. Bibliothèque 2 portes (\$175) **148.75**

35D. Bibliothèque 4 portes (\$219) **186.15**

35E. Bibliothèque ouverte (\$155) (non représentée) **131.75**

35E1. Bibliothèque/secrétaire (\$195) **165.75**

RABAIS 15% - TABLES D'APPOINT.

Surface en mélamine rebelle aux marques et aux taches; centre aggloméré.

Dessus de tables en verre et coins plaqué laiton.

35F. Table d'appui (\$189) **160.65**

35G. Table cocktail carrée (\$209) **177.65**

35G1. Table cocktail rectangulaire (Non représentée) (\$189) **160.65**

RABAIS \$100 - MEUBLES CAPITONNÉS TRADITIONNELS DE

"SKLAR". Bois apparent en frêne fini ton zibeline et recouvrement en "Draylon" de ton assorti, envers coton. Cadre en bois dur séché au four.

35H. Canapé (\$999) **\$899**

35J. Fauteuil (\$499) **\$399**

35J1. Causeuse (Non représentée) (\$799) **\$699**



ENS. CONTEMPORAIN "BAUHAUS". Recouvrement rayonné "Oléfine" / polyester/coton. Appuis-bras arrondis, cadre bois dur.

Prix Simpsons

35K. Canapé **\$549**

35K1. Causeuse (Non représentée) **\$459**

Rayon 401, meubles

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Achats pratiques chez Simpsons Merveilleux atouts-décor!

649⁹⁹ Prix Simpsons
36A. ARMOIRE À BIBELOTS
STYLE PROVINCIAL FRAN-
ÇAIS DE "DEILCRAFT". Dis-
posez tous vos objets préférés.
Armoire à fond-miroir. Trois ta-
blettes réglables en verre et un
 tiroir au bas. Érables massifs et
 placages de cerisier au riche fini
 fruitier.

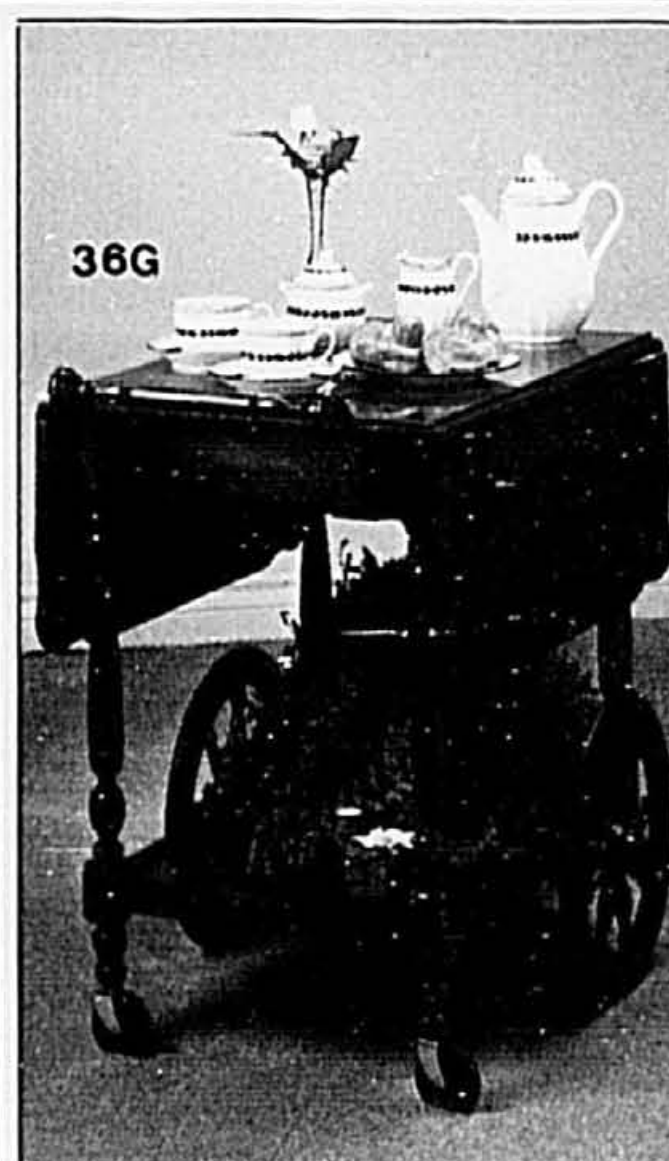
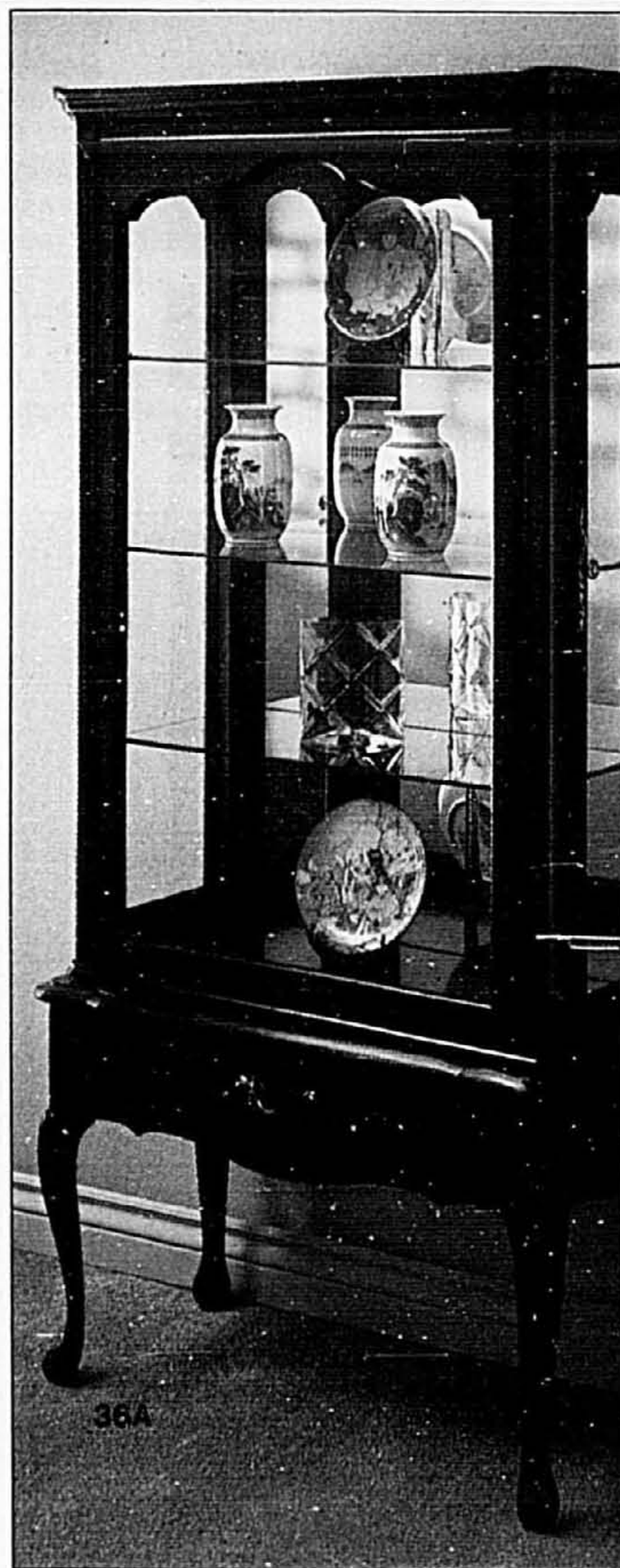
229⁹⁹ Prix Simpsons,
PRIX SPÉCIAUX! MIROIR ET
CONSOLE DE "CRAFTLINE".
Attrayant ensemble en bois dur
massif et placages au chaud
fini pacanier. Console à simili-
portes devant et ferrures pla-
qué laiton. Miroir en verre bi-
seauté.

Prix Simpsons
36B. Console**229.99**
36C. Miroir**109.99**

189⁹⁹ Prix Simpsons
36D. CENTRE POUR L'ÉTU-
DIANT DE "PALLISER". Bu-
reau ministre à deux tiroirs et
tablettes réglables. Étagère
éclairée. Surface en mélamine
aspect pacanier, centre aggro-
méré. Se nettoyant avec un
 chiffon humide.
36E. Tabouret assorti avec
siège capitonné. Prix Simp-
sons **32.99**

109⁹⁹ Prix Simpsons
TRÈS BAS PRIX! BIBLIOTHÈ-
QUES OUVERTES DE "GOL-
DCREST". Quatre tablettes ré-
glables; une fixe. Surface mé-
lamine, centre aggloméré.
Choix de 3 finis:
36F. Pacanier
36F1. Chêne
36F2. Champagne.

vente 329⁹⁹
(**\$379**)
36G. RABAIS \$49 - DESSERT
DE "KROEHLER". Panneau
abattant. Érables massifs et pla-
cages cerisier rehaussé d'un fini
cerisier "manoir" ton moyen.
Rayon 401, meubles
Le prix entre parenthèses est le
prix ordinaire de Simpsons.



Commandez dans le confort de votre foyer.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais \$120 - Canapé-lit "Kroehler". Autres marques à bas prix Simpsons



37A



vente \$569

(\$689)

37A. RABAIS \$120 - CANAPÉ-LIT "KROEHLER". Idéal pour vos invités! Dossier à coussins semi-tenants et traversins. Canapé s'ouvrant pour former un lit double. Recouvrement velours acrylique en beige ou brun.

37A1. RABAIS \$130 - CAUSEUSE-LIT "KROEHLER" POUR APPARTEMENTS. (Non représentée). Semblable au canapé ci-dessus. Beige ou brun. (\$629) **vente \$499**



37B

\$589

Prix de lancement

37B. CANAPÉ-LIT CONTEMPORAIN FORMAT QUEEN DE "QUEEN CITY". Le canapé se transforme en lit format queen avec matelas "Restonic" pour confort absolu. Recouvrement "oléfine"/rayonne/coton à rayures ton beige.

\$439

Prix Simpsons

37C. CANAPÉ-LIT STYLE COLONIAL DE "SERTA". Modèle à haut dossier, appuis-bras à bois apparent au chaud fini érable. Cadre en bois dur massif, recouvrement robuste tweed polypropylène ton brun et ton de terre. Le canapé se transforme en confortable lit double.

Rayon 401, meubles

Le prix entre parenthèses est le prix ordinaire de Simpsons.



37C



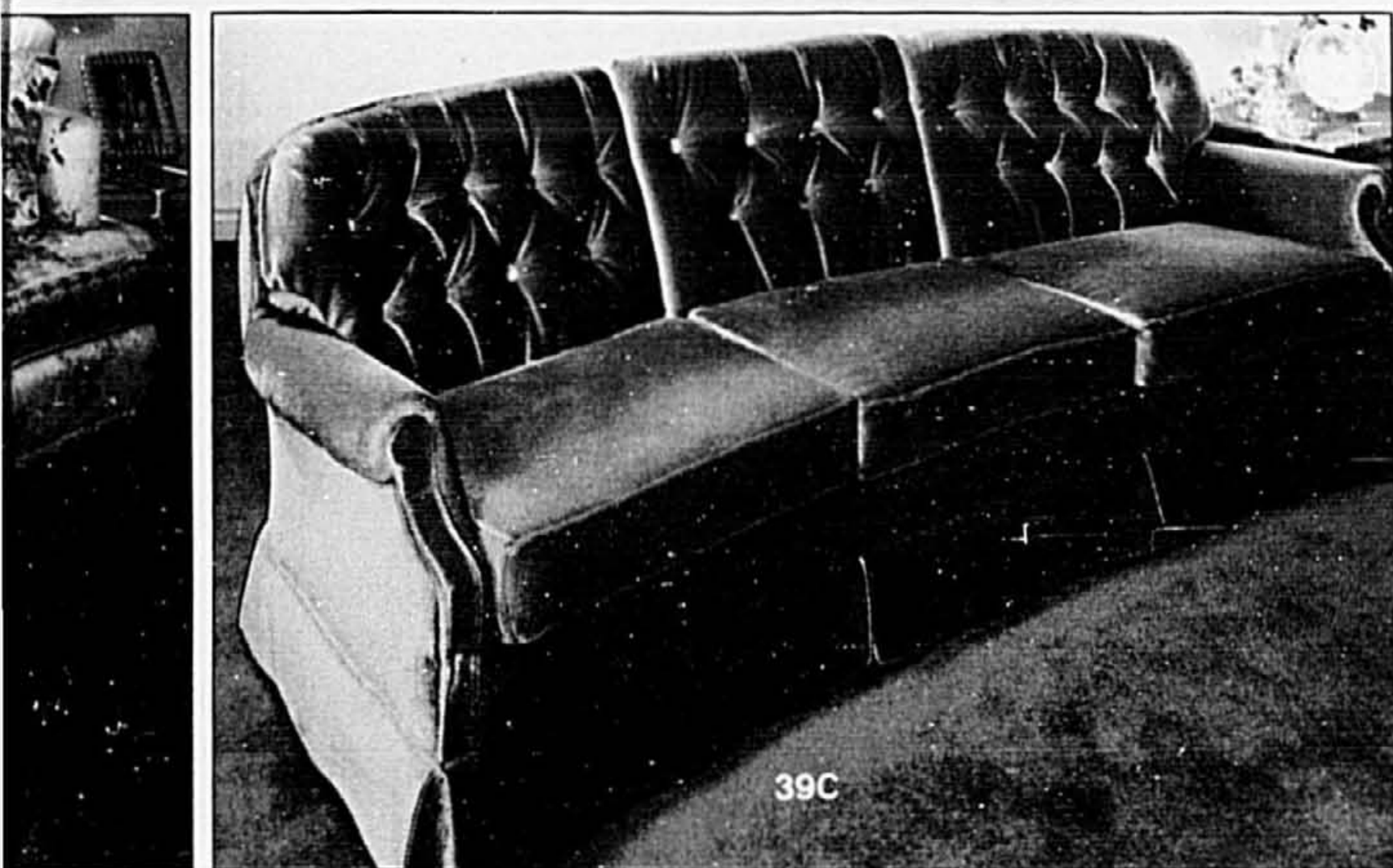
vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Simpsons vous offre meubles pour tous les



**Commandez dans le confort de votre foyer.
Composez 842-7221 jour et nuit.**

une superbe sélection de goûts... de l'exotique au traditionnel!



MEUBLES "BAUHAUS" EN ROTIN À PRIX SPÉCIAUX!

Pour un vivoir attrayant! Recouvrement coton "Katsura" à motif floral multicolore sur fond bleu "Delft". Côtés rotin naturel.

Prix Simpsons

- 39A. Canapé **\$499**
- Non représenté:
- 39A1. Fauteuil ailé **\$349**
- 39A2. Causeuse* **\$399**
- 39A3. Canapé-lit queen **\$699**

ÉLÉGANTS MEUBLES "CENTRAC" À PRIX DE LANCEMENT

Merveilleux imprimé d'oiseaux et fleurs multicolores sur fond ton chameau. Recouvrement coton matelassé d'un côté et traité "Scotchgard". Dossier à coussins amovibles. Couvre-appuie-bras inclus.

Prix de lancement

- 39B. Canapé **\$899**
- Non représenté:
- 39B1. Fauteuil **\$449**
- 39B2. Causeuse* **\$699**

rabais 20%

MEUBLES "CITATION HOUSE"

Style traditionnel, dossier incurvé capitonné avec boutons. Appuis-bras arrondis et volant à découpes. Recouvrement velours acrylique de longue durée. Ton cognac.

- 39C. Canapé (\$639) **\$509** ^{vente}
- Non représenté
- 39C1. Fauteuil (\$439) **\$349**
- 39C2. Causeuse* (\$569) **\$449**

39D. CANAPÉ EN SECTIONS

"BAUHAUS". Style contemporain. Causeuse un appui-bras et canapé. Appuis-bras arrondis pour confort accru. Recouvrement polyester/coton de ton naturel accentué de rayures. Cadre bois dur.

Prix de lancement **\$699**

Rayon 401, meubles

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons.

*Prévoir 6-8 semaines pour livraison.



1872 1982



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Simpsons 39



Bas prix! Ensemble de style contemporain "House of Braemore"

1999⁹⁹

Prix Simpsons

40A. ÉLÉGANT ENSEMBLE 6 PIÈCES s'harmonisant aux décors contemporains et un prix spécial Simpsons s'adaptant aux budgets d'aujourd'hui! Fabrication soignée par "House of Braemore" avec chêne massif et placages de chêne. Fini ton moyen se nettoyant avec un chiffon humide pour facilité d'entretien. L'ensemble 6 pièces comprend table avec 2 rallonges, vaisselier et 4 chaises.
40B. Fauteuil\$189
40C. Desserte.....\$599
Rayon 401, meubles

*House of
Braemore*



Économisez votre temps. Commandez par téléphone.
Composez 842-7221 jour et nuit.

Rabais \$273
Ens. 7 pces
"Knechtel"
en acajou
pour salle
à dîner



Ens. 7 pces (\$2,723)

vente 2,449⁹³

ENS. 7 PIÈCES COMPREND
 table avec 2 rallonges, fauteuil, 3
 chaises, bahut et vaisselier.

vente

41A. Table avec 2 rallonges.....	(\$739)	664.99
41B. Fauteuil	(\$179)	159.99
41C. Chaise	(\$149)	134.99
41D. Desserte ...	(\$539)	484.99
41E. Bahut	(\$719)	644.99
41F. Armoire de coin	(\$999)	899.99

41G. Vaisselier (\$639) **574.99**

Non représenté:

41G1. Table à
panneau abat-
tant (\$599) **539.99**

41G2. Table à
panneau se
pliant..... (\$619) **559.99**

41G3. Armoire à
bibelots (\$999) **899.99**

Rayon 401, meubles

Les prix entre parenthèses sont les
prix ordinaires de Simpsons.

N.B.: Toutes les dimensions dans
ce cahier sont approximatives.

1872 1982



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Rabais \$250 - Éléphant ensemble traditionnel "Sklar-Peppler"



vente
\$1,649

ens. 4 pièces (\$1 899)

42A. Un mobilier hors pair ... témoin de votre bon goût! Cet ensemble "Sklar-Peppler" est de qualité supérieure et vous est offert à prix Simpsons très abordable. De style classique, aux lignes légèrement arrondies, rehaussé de détails minutieux. Construction en chêne massif et riches placages de chêne rouge. Chaque pièce est poncée à la main et affiche un attrayant fini ton moyen. Ferrures fini laiton

antique ajoutant une touche authentique. L'ensemble 4 pces. comprend tête de lit double/queen, commode triple, chiffonnier et miroir à sections. Table de nuit vendue séparément, (ci-dessous).

42B. RABAIS \$50 - TABLE DE NUIT. (\$299). **vente, \$249**

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires Simpsons.

Rayon 401, meubles



**Commandez dans le confort de votre foyer.
Composez 842-7221 jour et nuit.**

Bons achats! Marques réputées "Toshiba", "Zenith" et "JVC"



43A

\$129 Prix Simpsons
43A. TÉLÉ PORTATIF NOIR/
BLANC 30 CM DE "ZENITH".
Châssis transistorisé, syntonisation de précision sur VHF et sélection UHF 70 positions. Coffret compact moulé, 41 x 29 x 30 cm. Ton argent. Modèle N121S. Amande, modèle N121A.

\$1,249

Prix Simpsons
43B. MAGNÉTOSCOPE À VI-
DÉO-CASSETTES PRO-
GRAMMABLE ET TÉLÉCOM-
MANDÉ DE "JVC". Nouveau
système à 4 têtes procurant de
superbes images. Sélecteur
pour programme 2 heures (lec-
ture-standard) et 6 heures (lec-
ture-prolongée). Enregistre
pendant votre absence (jus-
qu'à 14 jours d'avance). Télé-
commande de 10 caractéristi-
ques plus marche avant/mar-
che arrière, dispositif de repé-
rage image par image, repé-
rage rapide et repérage/mar-
che arrière. Modèle HR-
7300W.

30 cm - 12"
40 cm - 16"



43B

JVC



43C

TOSHIBA

\$529 Prix Simpsons
43C. TÉLÉ-COULEUR 40 CM
"BLACKSTRIPE" DE "TOSHI-
BA". Châssis "Comput-R-
Built". Syntonisation automati-
que de précision, indicateur au-
tomatique pour équilibre des
couleurs et couleurs claires et
naturelles. Pratique raccord 75
ohms pour câble. Coffret simili-
bois. Modèle CE510.

Garantie: 50 mois sur tube-
image et pièces, 50 mois de
service à domicile dans la
région desservie par Simp-
sons.

\$169 Prix Simpsons
43D. BASE "RIDGWOOD"
POUR TÉLÉVISEUR ET MA-
GNÉTOSCOPE. Fini simili-
paccanier, roulettes, portes vi-
trées et dessus basculant. Mo-
dèle 5263.
Rayon 395, appareils de divertisse-
ments



43D



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Des images aux couleurs naturelles... des prix "Vente de juillet pour le foyer"

\$649 Prix Simpsons
44A. TÉLÉ-COULEUR "CO-
LORTRAK" 48 CM DE "RCA".
Contrôle "Channel-Lock" et
système automatique de cou-
leurs "Colortrak". Haut-parleur
jumelé 13 cm. Plastique ro-
buste fini similinoyer. Modèle
FGR465.



44A

\$599 Prix Simpsons
44B. TÉLÉ-COULEUR 35 CM
"BLACKSTRIPE" DE "TOSHI-
BA" AVEC TÉLÉCOMMANDE
12 POSITIONS. Syntonisation
automatique de précision et
équilibre des couleurs. Carter
similibois. Modèle CA350.



44B

\$1 249 Prix Simpsons
44C. TÉLÉ-COULEUR
CONSOLE "SYSTÈME 3" DE
"ZENITH" AVEC TÉLÉCOM-
MANDE. Syntonisation élec-
tronique à quartz pour des
images claires et nettes.
Changement de canal en ordre
croissant ou décroissant, canal
préféréd programmable. Minu-
terie réglable pour mise en
marche/arrêt de l'appareil à
l'heure pré-réglée. Affichage
du canal et de l'heure sur l'é-
cran. Sur roulettes. Coffret fini
chêne ton ambre. Modèle
SN2589.

\$129 Prix Simpsons
44D. CÂBLOSELECTEUR
"PHILIPS" À TÉLÉCOM-
MANDE. 60 canaux (où of-
ferts). Contrôle à quartz. Mo-
dèle CTC8R.

\$49 Prix Simpsons
44D1. BASE "O'SULLIVAN"
POUR TÉLÉ. (non repré-
senté). Sur roulettes. Modèle
TW208BHC.

Rayon 395, appareils de divertisse-
ment



44C

35cm = 14"
48cm = 19"
66cm = 26"

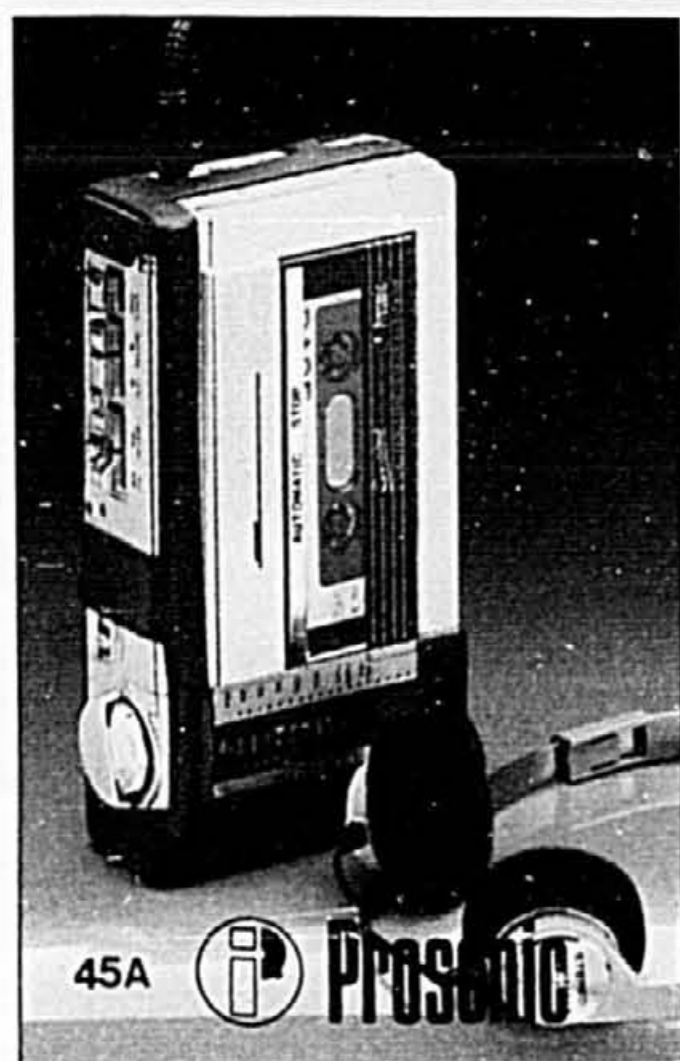


44D



**Votre temps est précieux? Commandez sans vous déplacer.
Composez 842-7221 jour et nuit.**

Son incomparable à bas prix Simpsons et rabais sur radio-réveil



45A **PROSONIC**



45B **MAGNASONIC**

\$109 Prix Simpsons
45A. MINI-CASSETTOPHONE "PROSONIC" AVEC RADIO AM/FM. Compact et léger. Écouteurs et étui vinyle. Fonctionne sur 3 piles "AAA" (non incluses). 16 x 9 x 4 cm. Modèle PC4008.

\$169 Prix Simpsons
45B. TÉLÉVISEUR NOIR/BLANC "MAGNASONIC" 13 CM AVEC RADIO AM/FM. Châssis entièrement transistorisé, avec VHF, UHF. Verrouillage du contrôle des fréquences sur FM. Antenne télescopique rotative. Indicateur 2 sens pour pile et syntonisation de radio. Fonctionne sur cordon CD pour auto, adaptateur CA (inclus) ou 9 piles "D" (non incluses). 12 x 30 x 27 cm. Modèle TMT59.



45C

\$259 Prix Simpsons
45C. RADIO AM/FM CASSETTOPHONE STÉRÉO PORTATIF "SANYO". 2 bandes ondes courtes. VU-mètre indicateur du niveau du son à 10 DEL et système de repérage automatique. Arrêt automatique. 4 haut-parleurs 2 sens. Micro jumelé à condensateur. Voltage multiple. Fonctionne aussi sur 8 piles "D" (non incluses). 50 x 28 x 12 cm. Modèle M9935.

Les prix entre parenthèses sont les prix ordinaires de Simpsons



45D



Mis à l'épreuve et approuvé par la Fondation canadienne de recherches du commerce de détail

vente \$40 (44.95)
45D. RABAIS 4.95 - RADIO-RÉVEIL "LLOYDS". Dispositif jumelé pour réveil à 2 heures différentes. Calendrier. Pile d'urgence. Modèle J228



45E

\$129 Prix Simpsons
45E. CASSETTOPHONE AM/FM STÉRÉO PORTATIF "SANYO". Enregistrement à arrêt automatique, contrôles gauche/droit pour volume, indicateur FM stéréo DEL. Micros à condensateur incorporés et haut-parleurs stéréo 4". Prise pour écouteurs stéréo. CA/CD. Peut utiliser aussi 5 piles "D" (non incluses). 41 x 20 x 10 cm. Modèle M9901.



45F1 45F2

CASSETTES VIERGES "CHROMDIOXID II" DE "BASF". 3 par paquet.
45F1. C90, pqt.....\$18
45F2. C60, pqt.....\$13
Rayon 395, appareils de divertissement



vente de juillet pour le foyer chez Simpsons

Prix résonnants! Chaînes stéréo "Lloyd's" et "JVC" chez Simpsons

\$199 Prix Simpsons
46A. CHAÎNE STÉRÉO
COMPACTE "LLOYD'S"
AVEC CASSETTOPHONE.
Récepteur AM/FM stéréo à
contrôles rotatifs, FM stéréo à
affichage DEL et indicateurs de
puissance. Cassettophone in-
corporé à contrôle automatique
du niveau de volume d'enregis-
trement. Enregistrer de l'unité,
ou "sur le vif" grâce aux micro-
phones facultatifs. Table tour-
nante semi-automatique incor-
porée. 41 x 15 x 34 cm. En-
ceintes à haut-parleurs 13 cm;
chacune 17 x 25 x 11 cm. Mo-
dèle R801-11.



\$699 Prix Simpsons
46B. CHAÎNE STÉRÉO "JVC".
Récepteur AM/FM stéréo à dé-
bit de 40 watts RMS par canal
avec DHT 0.008%. Syntonisa-
teur numérique électronique à
quartz "PLL". Leviers de puis-
sance jumelés à 5 DEL. Égali-
sateur graphique "S.E.A." in-
corporé. 44 x 12 x 37 cm. Table
tournante à entraînement par
courroie et retour automatique.
Cartouche magnétique et
aiguille diamant. 42 x 12 x 35
cm. Enceintes de haut-parleurs
3 sens. 34 x 61 x 26 cm. Modèle
R-X40/L-A10/SK-101.



\$199 Prix Simpsons
46C. PLATINE À CASSETTES
"JVC" ACCEPTANT BANDES
MÉTAL. Grand indicateur "VU"
jumelé. Système "ANRS"/Dol-
by-B pour atténuer les bruits de
fond. Contrôles genre clavier.
Accepte aussi cassettes de
type normal/CrO₂. 44 x 12 x 7
cm. Modèle KD-D10.

\$99 Prix Simpsons
46D. BASE "BESTAR" POUR
CHAÎNE STÉRÉO. Fini simili-
bois. 2 tablettes réglables, es-
pace de rangement pour micro-
sillons. Portes supérieures en
verre, inférieures en bois. Sur
roulettes. Modèle 4073-1.
Rayon 395, appareils de divertisse-
ment



Commandez par téléphone. Rien de plus facile.
Il suffit de composer 842-7221 jour et nuit.

Bas prix! Chaîne stéréo "Pioneer" pour un son de qualité



47A



47A

\$899 Prix Simpsons
47A. CHAÎNE STÉRÉO "PIONEER". Récepteur AM/FM stéréo 60 watts RMS par canal et DHT n'excédant pas 0.005%. 51 x 16 x 43 cm. Table tournante à entraînement direct. Servo-moteur DC, stroboscope. 42 x 11 x 37 cm. Enceintes acoustiques 3 sens. Chacune contient: un haut-parleur 25 cm pour notes graves, un de 10 cm pour notes moyennes et un de 6 cm pour notes aigües. 40 x 63 x 32 cm. Modèle SX-3800/PI-4/CL-100.



47B

47A

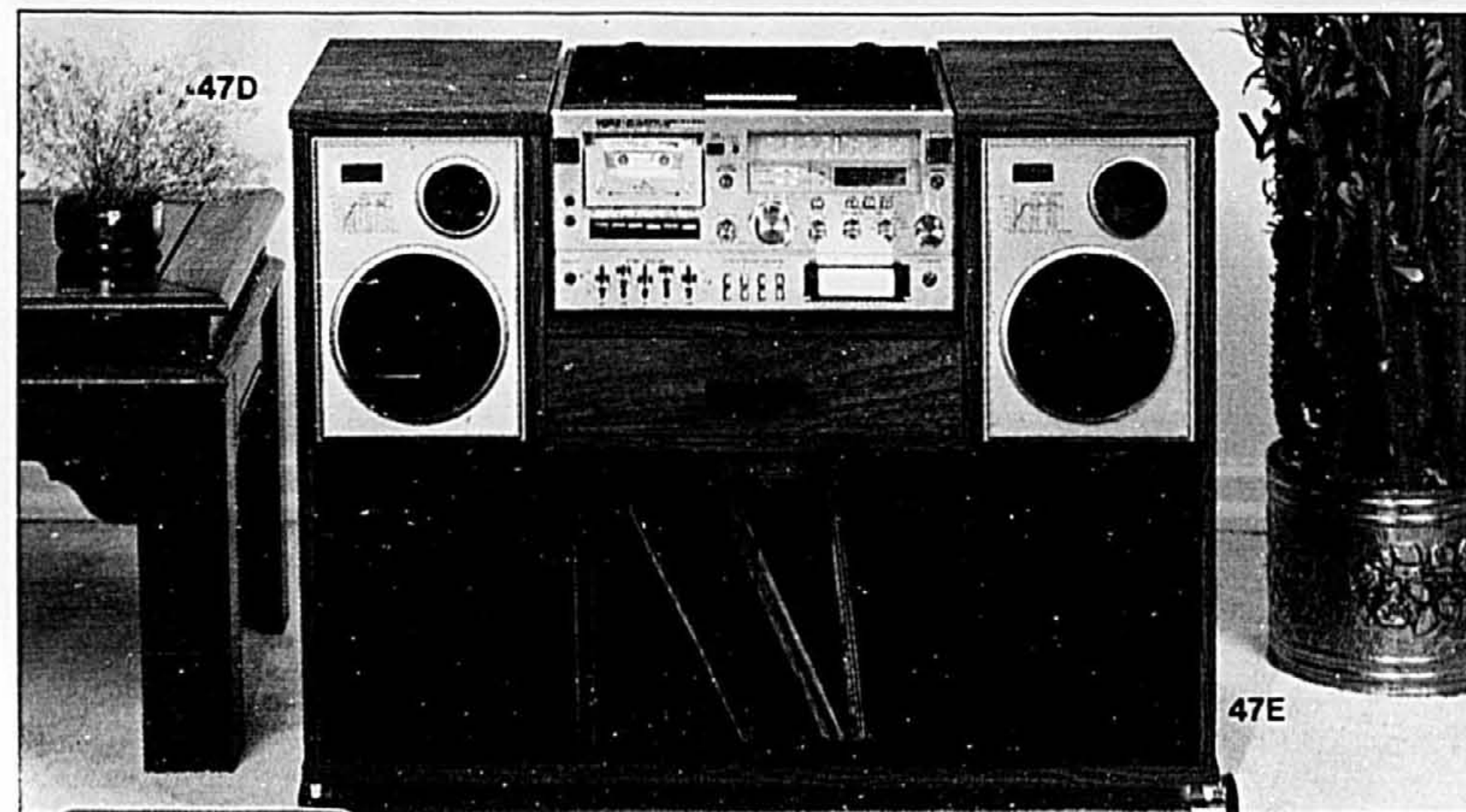
47C

\$259 Prix Simpsons
47B. CASSETTOPHONE "PIONEER" POUVANT PRENDRE CASSETTES BANDE MÉTAL. Niveau d'enregistrement "Fluroscan". Système "Dolby". Pour bandes: normal/CrO₂. 42 x 12 x 33 cm. Modèle CTF-555.

\$45 Prix Simpsons
47C. ÉCOUTEURS ULTRA LÉGERS "PIONEER". Modèle SE-L5.

\$149 Prix Simpsons
47C1. BASE "BESTAR" pour chaîne stéréo (non représentée). Modèle 4192.

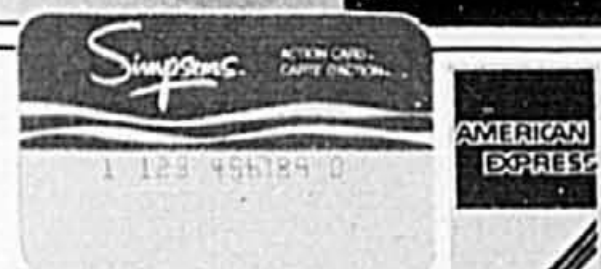
\$399 Prix Simpsons
47D. CHAÎNE STÉRÉO COMPACTE "YORX" AVEC ÉCOUTEURS. Récepteur AM/FM stéréo, cassettophone incorporé à niveau d'enregistrement et arrêt automatiques, joue-cassette 8 pistes avec changement de programme automatique ou manuel, indicateur DEL. Table tournante incorporée, radio AM/FM stéréo. Égalisateur graphique. Pratique horloge électronique avec minuterie pré-réglable. 20 x 41 x 44 cm. 2 enceintes de haut-parleurs 41 x 20 x 44 cm. Modèle M2681/S12. Avec écouteurs stéréo. Modèle Hp-306.



47D

47E

\$179 Prix Simpsons
47E. BASE "YORX". Pour chaîne ci-dessus. Sur roulettes. Modèle J48. Rayon 395, appareils de divertissement



vente de juillet pour le foyer chez **Simpsons**

Bas prix! Télé-couleur "RCA" et "Panasonic" à télécommande



Panasonic

48A



\$899 Prix Simpsons
48A. TÉLÉ-COULEUR 48 CM
"PANASONIC" À TÉLÉCOM-
MANDE.

Dispositif "ColorPilot" et syntonisation à synthétiseur électronique à quartz. Télécommande 16 fonctions amovible, syntonisateur 105 canaux. Tube-image "Quintrix II" à canons alignés pour image plus claire. Contrôle "Panabrite" et dispositif pour image nette et précise. Contrôle CATV/antenne maîtresse. Modèle PC-2052R.

\$99 Prix Simpsons
48B. BASE "BESTAR" POUR
TÉLÉVISEUR. Fini similibois.
Portes en verre. Sur roulettes.
Modèle 6301.

\$999 Prix Simpsons
48C. TÉLÉ-COULEUR 66 CM
"RCA" AVEC TÉLÉCOM-
MANDE. Une console de toute
beauté. Peut capter 122 ca-
naux (où offerts) et raccord in-
tégré pour câble. Tube-image
"AccuFilter" avec "Color-
Track" pour corrections auto-
matiques des couleurs/
contrastes/tons de peau/lumi-
nosité. Syntonisation "Chan-
nelLock" à cristal au quartz, affi-
chage DEL. Télécommande à
infra-rouge et "Channel Scan";
contrôles pour volume/amortis-
sement et mise-en-marche/ar-
rêt. Fini pacanier. Modèle
GGR699R.

Rayon 395, appareils de divertisse-
ment.

48 cm - 19"
66 cm - 26"



48C

RCA

Commandez dès aujourd'hui: Composez 842-7221 jour et nuit. Ou écrivez au Service des commandes Simpsons. En ville, 977 ouest, rue Ste-Catherine, Québec H3B 3Y7. Aussi à Fairview, Pointe-Claire, aux Galeries d'Anjou, au Carrefour Laval et aux Promenades St-Bruno. Tous les articles dans ce cahier sont disponibles chez Simpsons à partir de maintenant et jusqu'au samedi 31 juillet 1982. Supplément publicitaire encarté dans la Presse du samedi 10 juillet 1982. Frais de livraison \$1 pour colis moins de \$20 (zone normale de livraison). Frais de service de \$1 pour commande payable à la livraison.

Simpsons